

R. GOSCINNY

Astérix

A. UDERZO

Astérix CHEZ LES **BRETONS**

Texte René GOSCINNY

Dessins Albert UDERZO



- UDERZO -

GOSCINNY ET UDERZO
PRÉSENTENT
UNE AVENTURE D'ASTÉRIX

ASTÉRIX CHEZ LES BRETONS

Texte de René GOSCINNY

Dessins d'Albert UDERZO



hachette

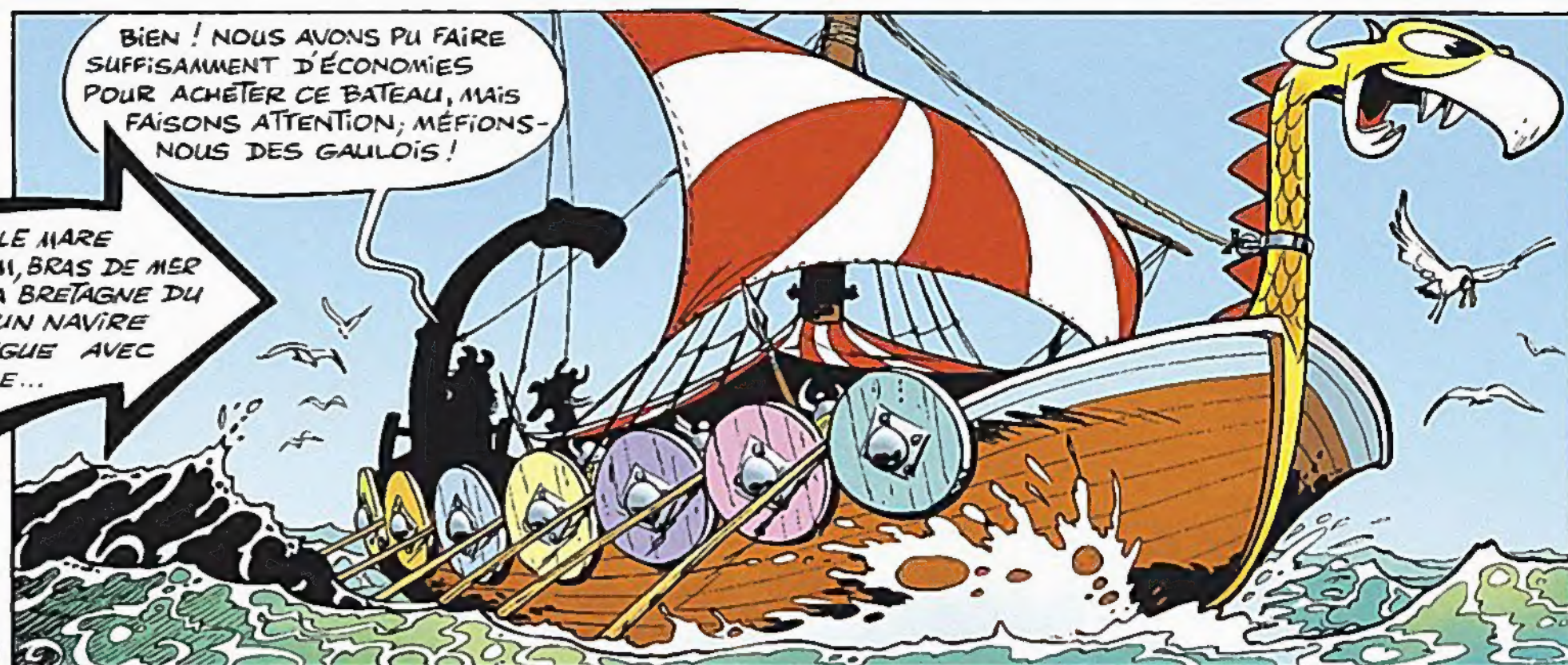
HACHETTE LIVRE - 43, quai de Grenelle, 75905 Paris Cedex 15

www.asterix.com



BIEN ! NOUS AVONS PU FAIRE SUFFISAMMENT D'ÉCONOMIES POUR ACHETER CE BATEAU, MAIS FAISONS ATTENTION, MÉFIONS-NOUS DES GAULOIS !

SUR LE MARE BRITANNICUM, BRAS DE MER QUI SÉPARE LA BRETAGNE DU CONTINENT, UN NAVIRE PIRATE NAVIGUE AVEC PRUDENCE...



NAVI' À BÂBO'D !

SONT-CE DES GAULOIS, PAR TOUTATIS ?...

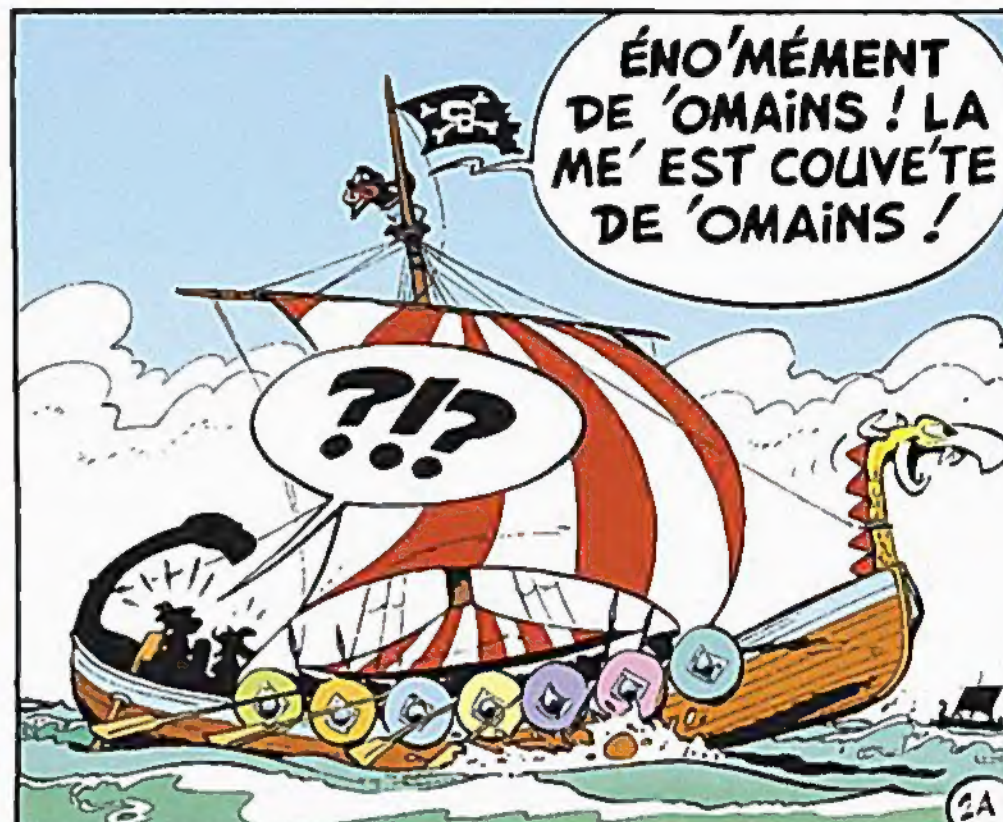


NON ! SONT-CE DES 'OMAINS PA' JUPITE' !

PARFAIT, PARFAIT ! HYARRGH ! HYARRGH ! HYARRGH !...

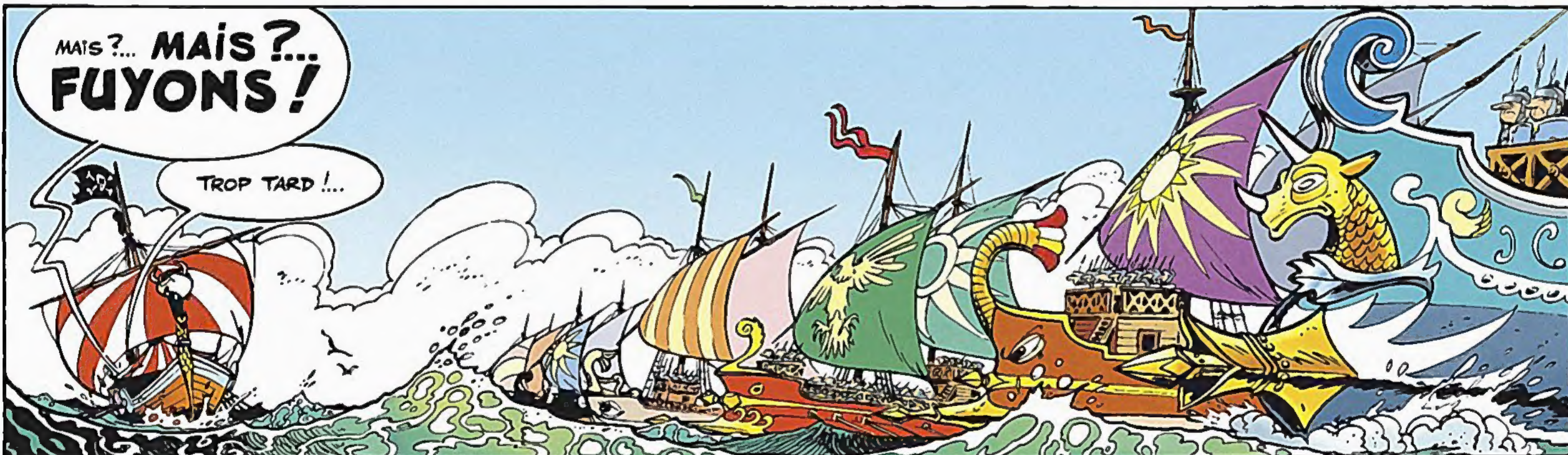


ÉNO'MÉMENT DE 'OMAINS ! LA ME' EST COUVÊTE DE 'OMAINS !



MAIS ?... MAIS ?... FUYONS !

TROP TARD !...



BIUUUUUU ! ELLE EST FOÏDE !

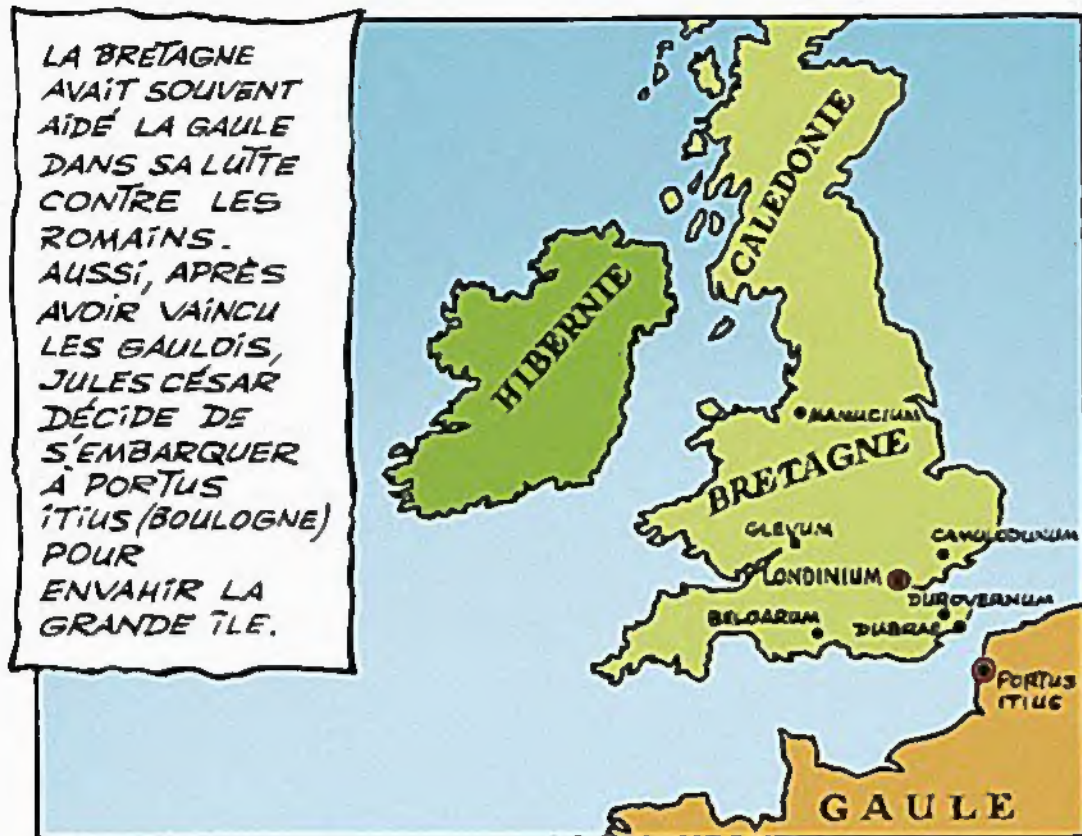
O FORTUNATOS NIMUM, SUA SI BONA NORINT AGRICOLAS !

AU LIEU DE FAIRE DES CALEMBOURS FACILES, GARÇON, J'AIMERAIS MIEUX QUE TU ME DISES CE QUE C'ÉTAIT QUE ÇA !...



ÇA, C'ÉTAIT TOUT SIMPLEMENT JULES CÉSAR ALLANT ENVAHIR LA BRETAGNE, AVEC TOUTE SA FLOTTE ET TOUTE SON ARMÉE !





LES BRETONS RESSEMBLAIENT AUX GAULOIS ET BEAUCOUP D'ENTRE EUX ÉTAIENT LES DESCENDANTS DES TRIBUS VENUES DE GAULE POUR S'INSTALLER EN BRETAGNE. ILS PARLAIENT LA MÊME LANGUE QUE LES GAULOIS, MAIS AVAIENT UNE FAÇON UN PEU SPÉCIALE DE S'EXPRIMER...



BONTÉ GRACIEUSE ! CE SPECTACLE EST SURPRENANT !

IL EST, N'EST-IL PAS ?...



MAIS LES BRETONS, MALGRÉ TOUTE LEUR BRAVOURE, AVAIENT DÉTRANGES COUTUMES QUI NUISAIENT À L'EFFICACITÉ DE LEURS ARMES...



AH ! JE PENSE QU'IL VA ÊTRE L'HEURE N'EST-IL PAS ?

L'HEURE ? L'HEURE DE QUOI ?

JE DEMANDE VÔTRE PARDON. NOUS CONTINUERONS PLUS TARD.

MAIS OÙ VONT-ILS, PAR JUPITER ?

JE NE SAIS PAS, PAR MERCURE ! ILS NOUS LAISSENT TOMBER EN PLEIN COMBAT. ÇA NE SE FAIT PAS, ÇA !

2A

... ILS S'ARRÊTAIENT TOUS LES JOURS À 5 HEURES, POUR BOIRE DE L'EAU CHAUDE...



JE PRENDRAI UN NUAGE DE LAIT, JE VOUS PRIE.

S'IL VOUS PLAÎT, FAITES !

PUIS-JE AVOIR DE LA MARMELADE POUR LES RÔTIES ?

SÛR, VOUS POUVEZ !

ET EN PLUS, ILS S'ARRÊTAIENT DEUX JOURS TOUS LES CINQ JOURS...

FIN DE SEMAINE. DÉSOLE !...

MAIS ILS M'AGACENT À LA FIN !!!

JULES CÉSAR, FIN STRATÈGE, DÉCIDA ALORS DE NE LIVRER BATAILLE QUE VERS CINQ HEURES TOUS LES JOURS ET TOUTE LA JOURNÉE LES JOURS DE REPOS DES BRETONS...

AH ! CHOQUANT. CE NE SONT PAS DES GENTILS HOMMES.

À L'ATTAQUE PAR JUNON !



ET BIENTÔT, CASSIVELLAUNOS DOIT SE SOUMETTRE ET TOUTE LA BRETAGNE EST OCCUPÉE...



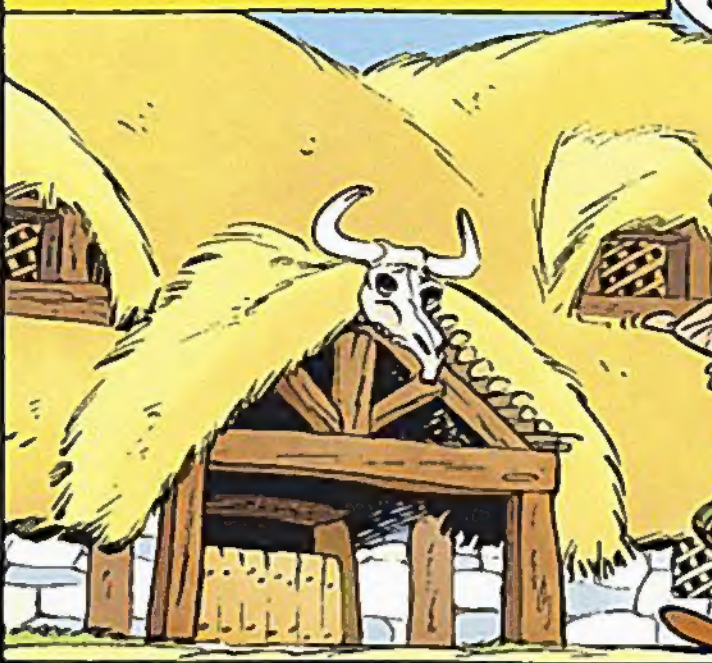
TOUTE ? NON ! CAR UN VILLAGE RÉSITE ENCORE À L'ENVAHISSEUR. UN PETIT VILLAGE DANS LE CANTUM...

2B

LE PETIT VILLAGE QUI RÉSISTE VICTORIEUSEMENT AUX ASSAULTS ROMAINS, EST PEUPLE DE BRETONS TEIGNEUX, SOUS LES ORDRES DU CHEF ZEBIGBOS...



IL Y A LÀ DES HOMMES VENUS DE TOUTE LA BRÉTAGNE, UNIS PAR LEUR AMOUR DE LA LIBERTÉ. PARMI EUX, DES HIBERNIENS ET DES CALEDONIENS...



O'TORINDLARINGOLOGIX ET MOI-MÊME AVONS ÉTÉ CONVOQUÉS PAR LE CHEF, JOLITORAX.

OUI, MAC ANOTÉRAPIX, LA SITUATION EST ASSEZ SÉRIEUSE. PLUTÔT.



EN EFFET...



NOUS NE POURRONS PLUS TENIR BIEN LONGTEMPS CONTRE LES ROMAINS. IL NOUS FAUT DE L'AIDE.

MERCI. PAS DE SUCRE. DU LAIT. UN NUAGE.



J'AI UN COUSIN GERMAIN QUI HABITE ENGAULE. SON VILLAGE RÉSISTE DEPUIS LONGTEMPS AUX ROMAINS. IL PARAÎT QUE C'EST GRÂCE À UNE POTION MAGIQUE QUI LEUR DONNE UNE FORCE SURHUMAINE.



JOLITORAX ! VA EN GAULE VOIR TON COUSIN ET RAPPORTE-NOUS DE LA POTION MAGIQUE. C'EST NOTRE DERNIER ESPOIR.

AOH, CELA ME PERMETTRA DE REVOIR MON CHER COUSIN ASTÉRIX. JE NE L'AI PAS VU DEPUIS LONGTEMPS. QUOI ?



JE PORTE UN TOAST AU SUCCÈS DE CETTE MISSION !



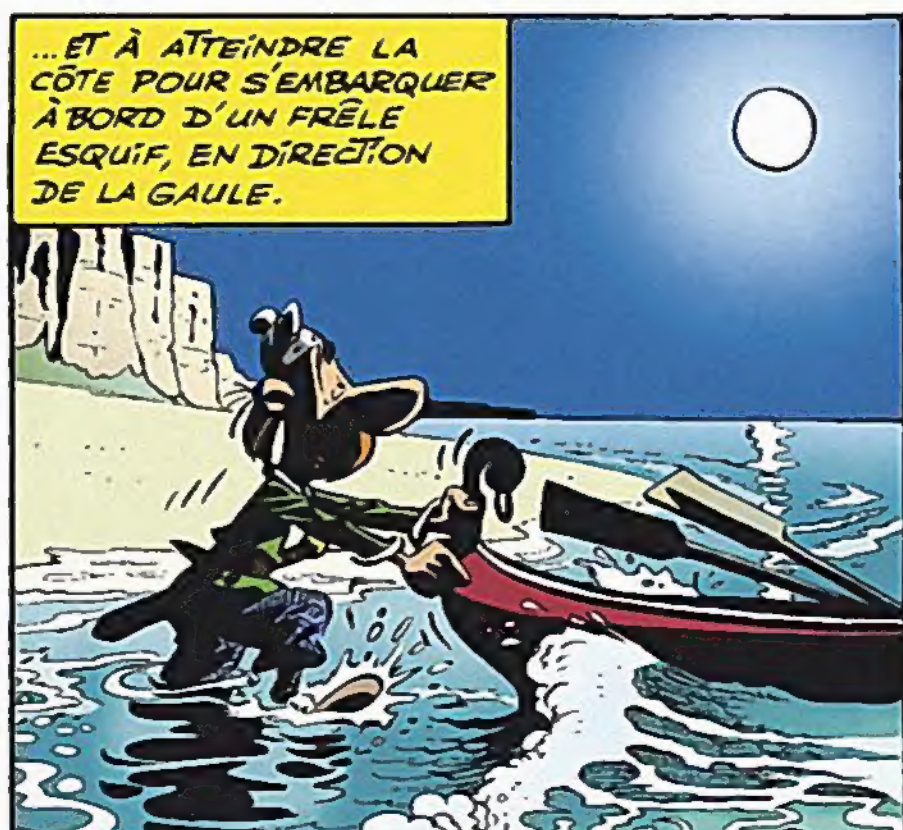
DÈS LA NUIT VENUE...

BONNE CHANCE, ET TOUTE CETTE SORTIE DE CHOSSES.

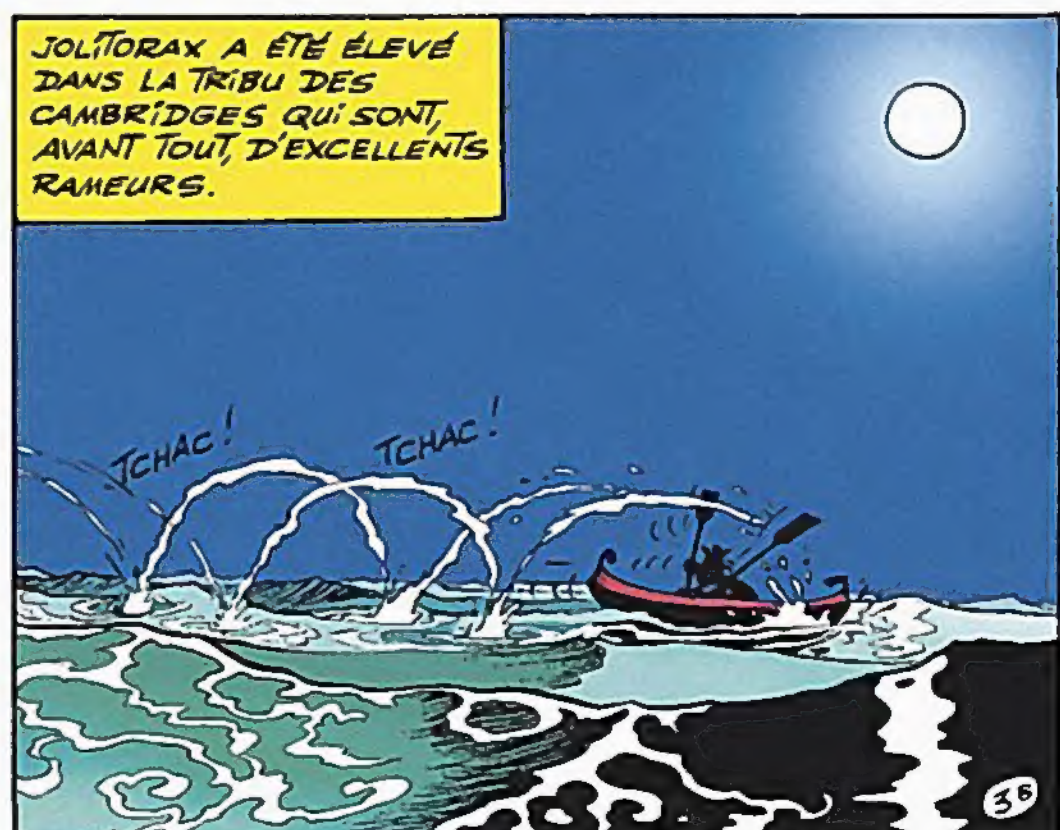


... L'HABILE JOLITORAX PARVIENT À SE GLISSER À TRAVERS LES LIGNES ROMAINES...

CETTE NUIT, ON EST TRANQUILLES : IL N'Y A PAS DE BROUILLARD, ILS NE VONT PAS ESSAYER DE SORTIR CES BRETONS.



... ET À ATTEINDRE LA CÔTE POUR S'EMBARQUER À BORD D'UN FRÈLE ESQUIF, EN DIRECTION DE LA GAULE.



JOLITORAX A ÉTÉ ÉLEVÉ DANS LA TRIBU DES CAMBRIDGES QUI SONT, AVANT TOUT, D'EXCELLENTS RAMEURS.

LA PAIX RÉGNE DANS LE PETIT VILLAGE GAULOIS QUE NOUS CONNAISSONS BIEN. ELLE RÉGNE MÊME TELLEMENT QUE...

JE M'ENNUIE, ASTÉRIX. IL N'Y A PRESQUE PLUS DE ROMAINS.

TU SAIS BIEN, OBÉLIX, QUE LES ROMAINS SONT EN BRETAGNE, POUR LA PLUPART.

MAIS, CE N'EST PAS JUSTE ÇA ! SI LES BRETONS VEULENT S'AMUSER AVEC LES ROMAINS, ILS N'ONT QU'À VENIR ICI, AU LIEU DE LES EMMENER CHEZ EUX !

POUR LA DERNIÈRE FOIS, OBÉLIX : LES BRETONS N'ONT PAS EMANÉ LES ROMAINS CHEZ...

HEM, HEM !

PLOUF !

JE DIS MESSIEURS : POURRIEZ-VOUS M'INDIQUER LA RÉSIDENCE DE M. ASTÉRIX ?

?!

JE SUIS ASTÉRIX !

JE DIS, ÇA C'EST UN MORCEAU DE CHANCE ! JE SUIS JOLITORAX ! SECOUONS-NOUS LES MAINS !

JOLITORAX ! MON COUSIN GERMAIN !

ET ÇA, C'EST OBÉLIX, MON MEILLEUR AMI !

SECOUONS-NOUS LES MAINS !...

BON.

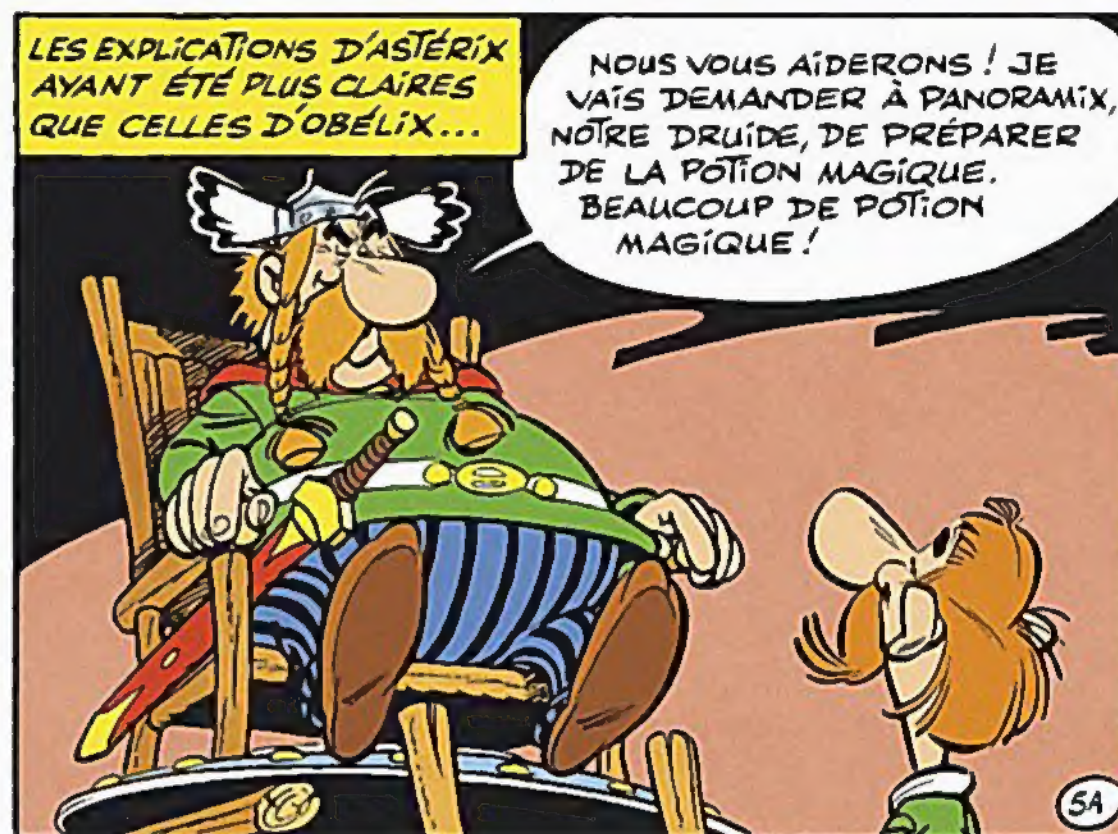
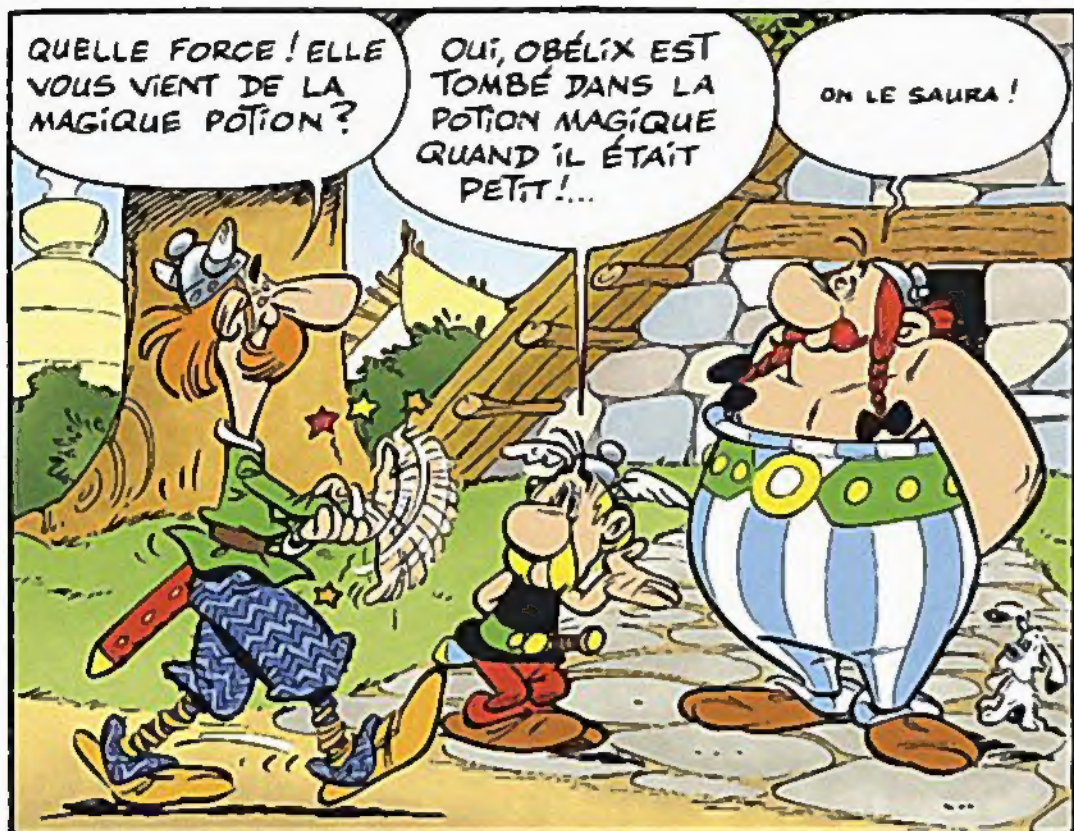
OBÉLIX !

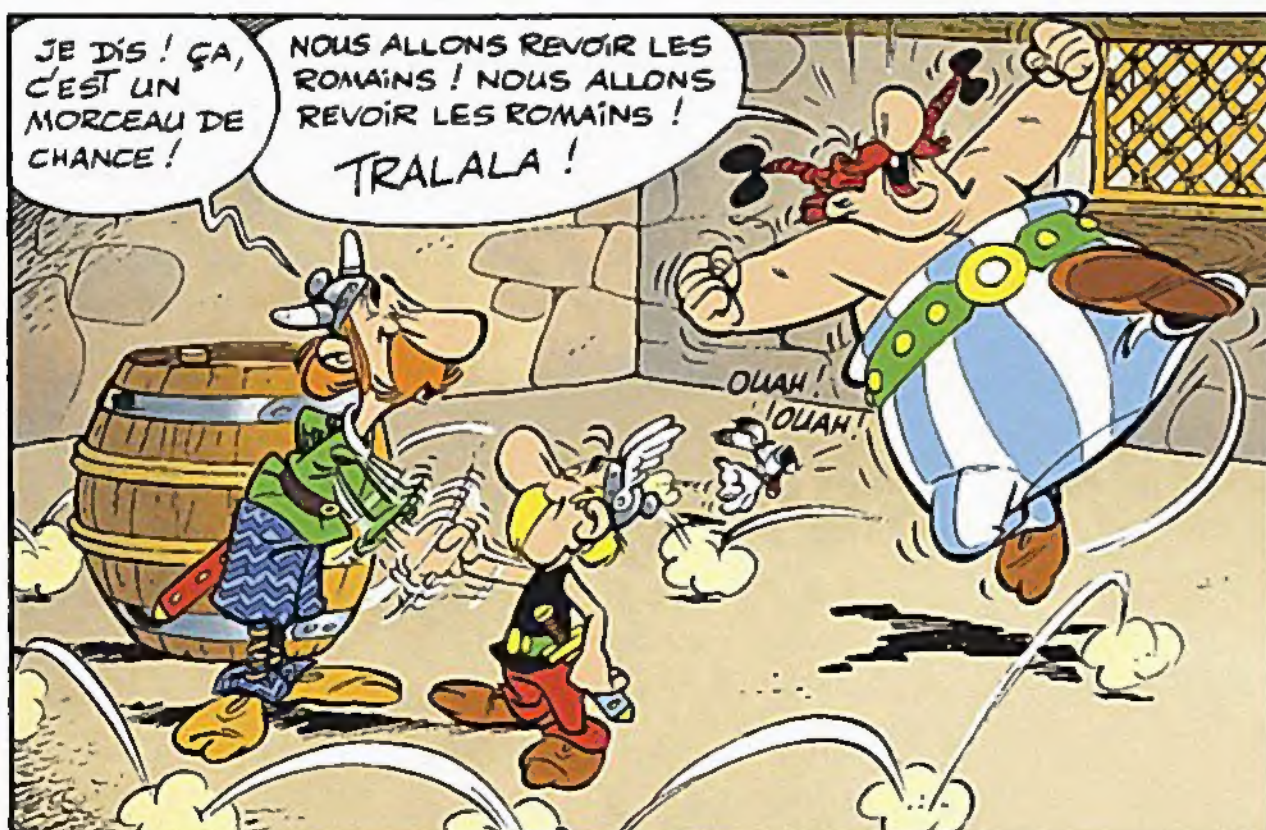
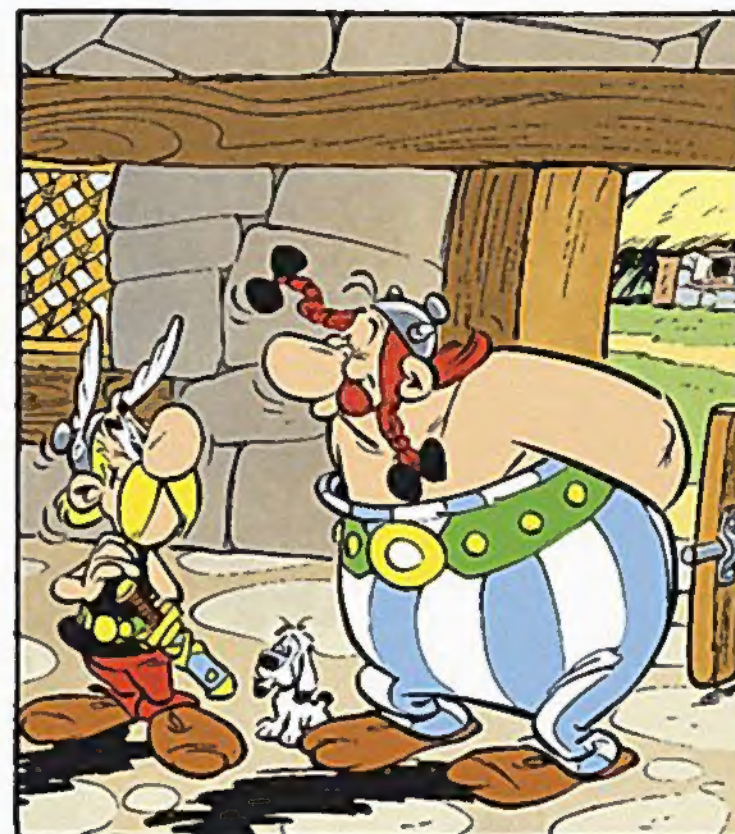
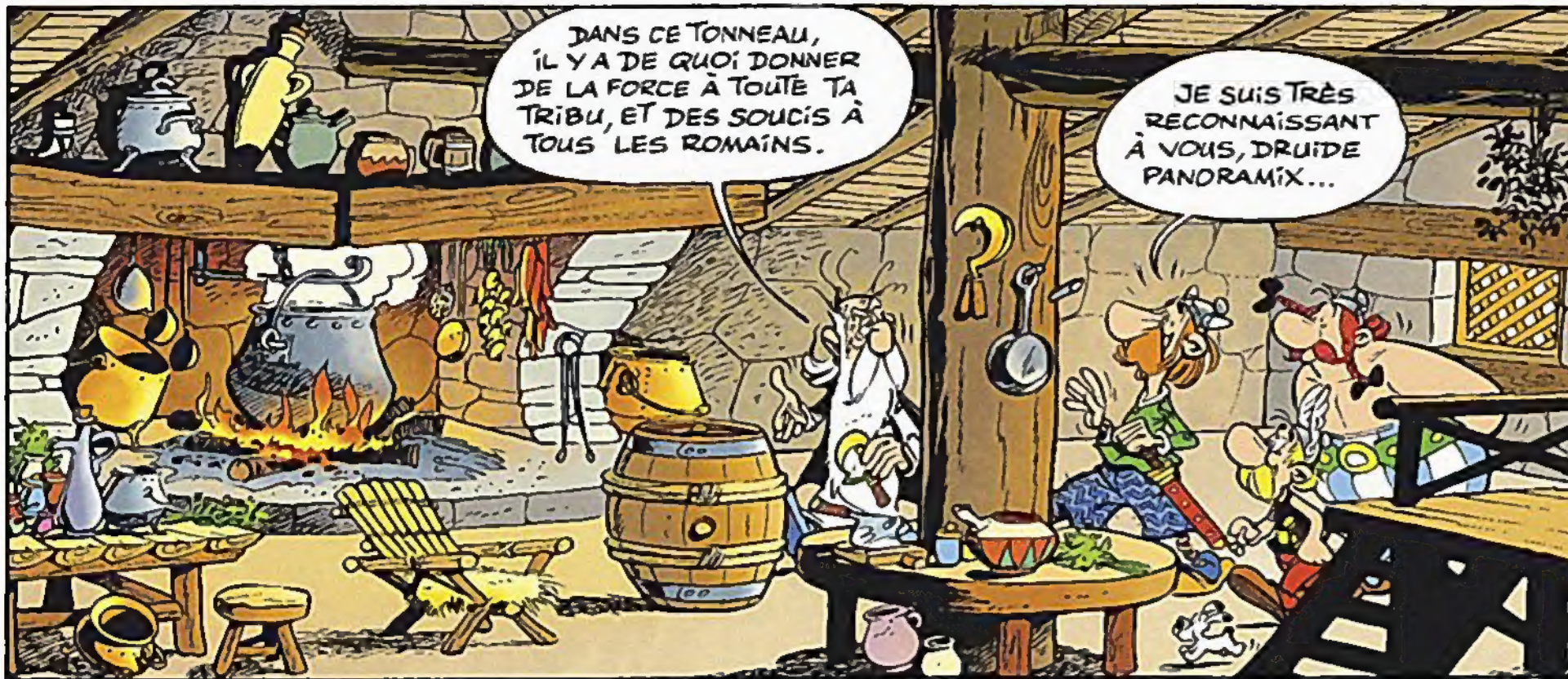
BOM !
BOM !
BOM !
BOM !

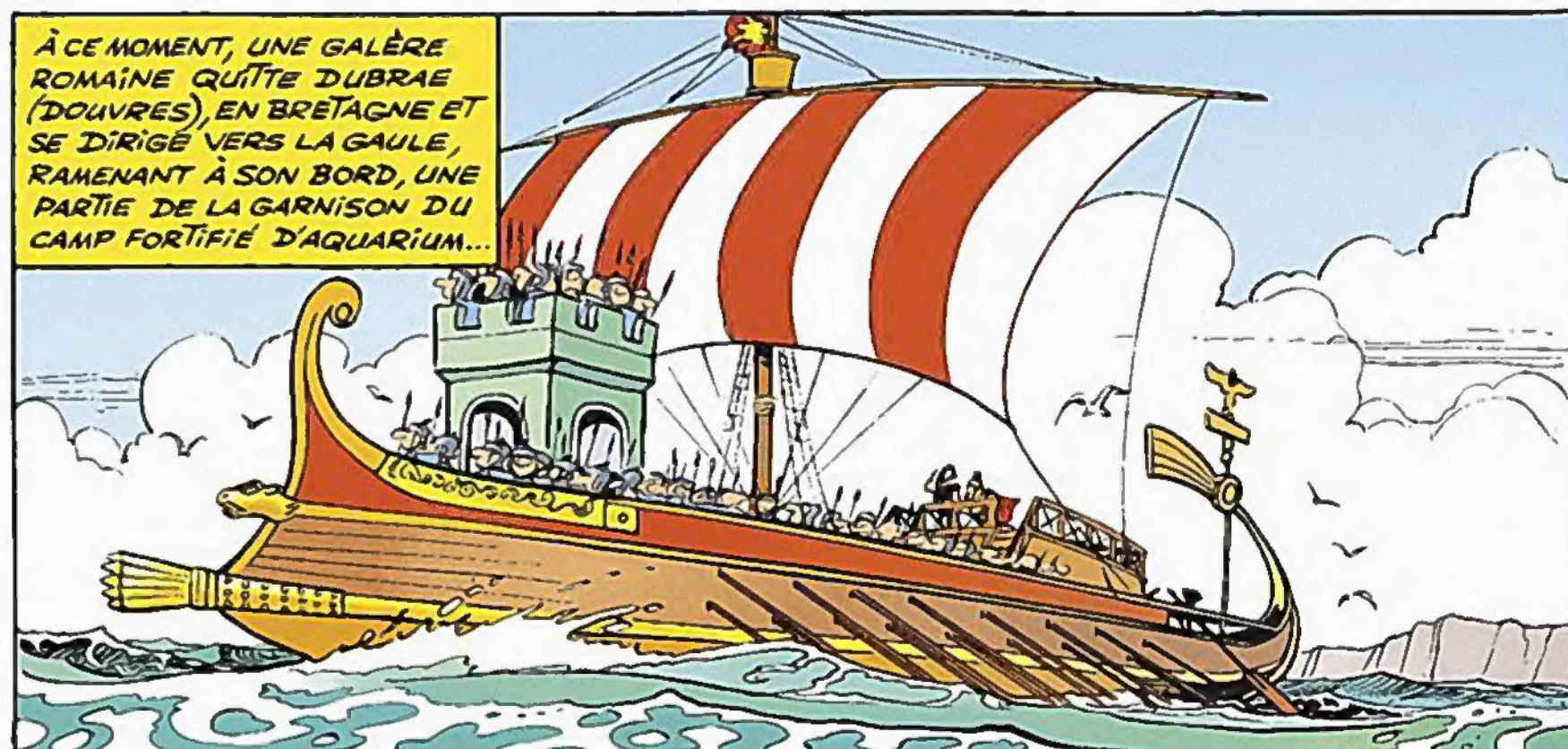
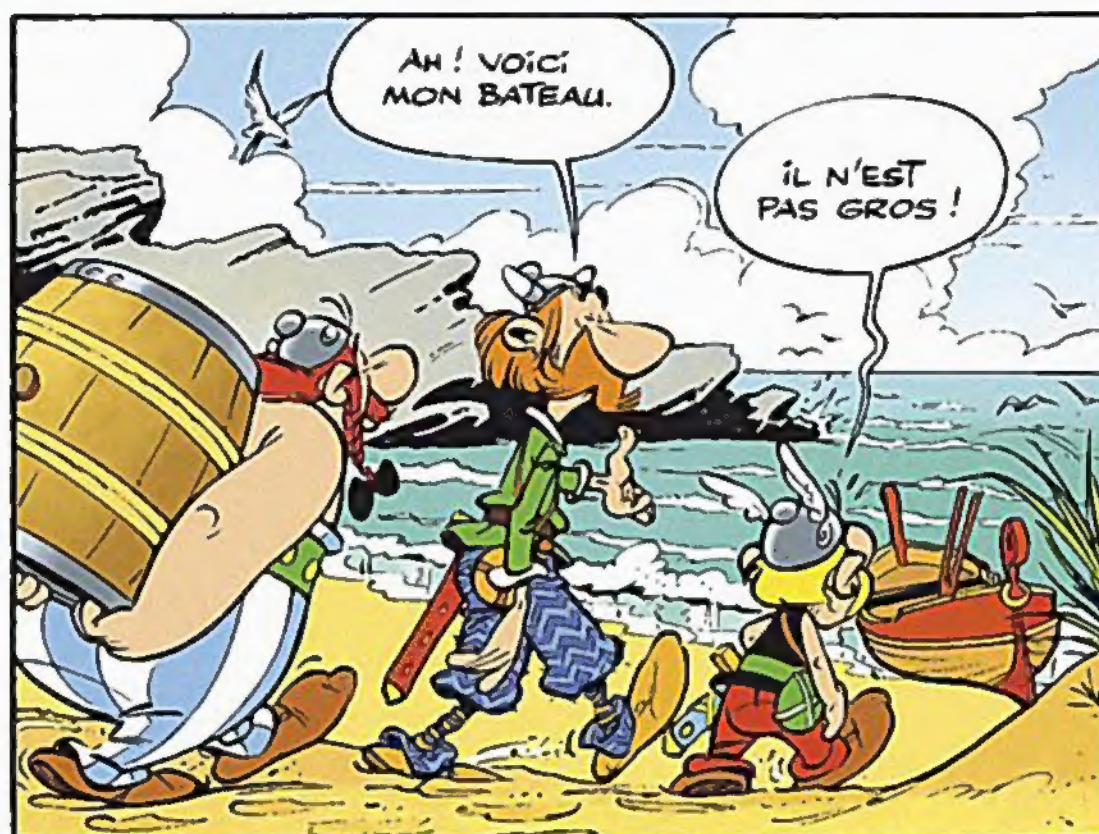
MAIS C'EST CE GERMAIN QUI M'A DIT...

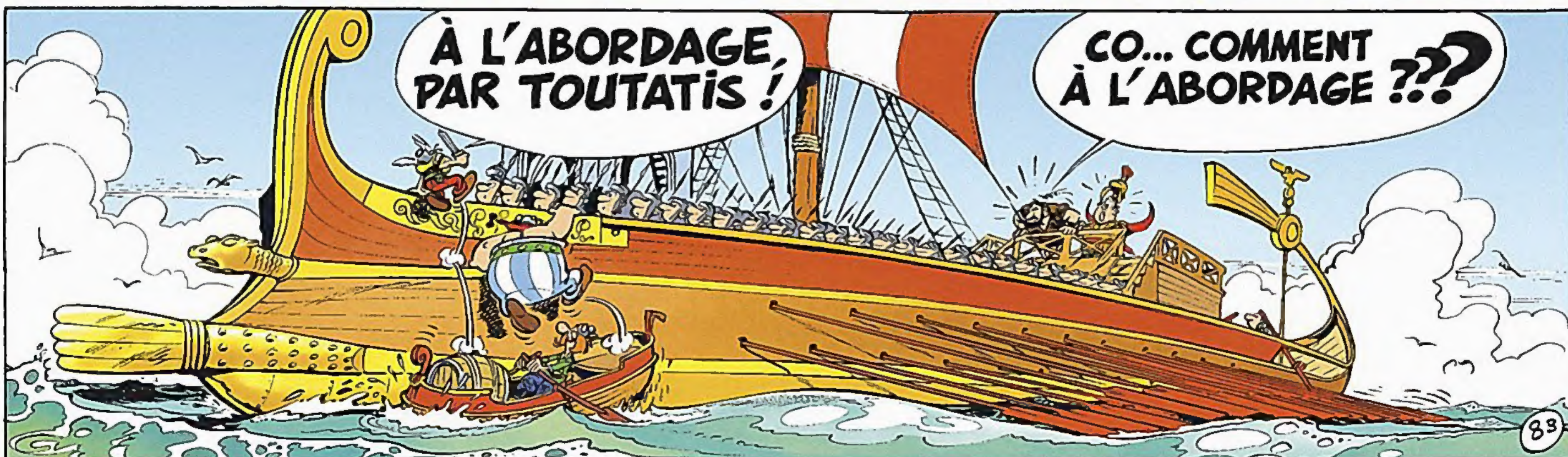
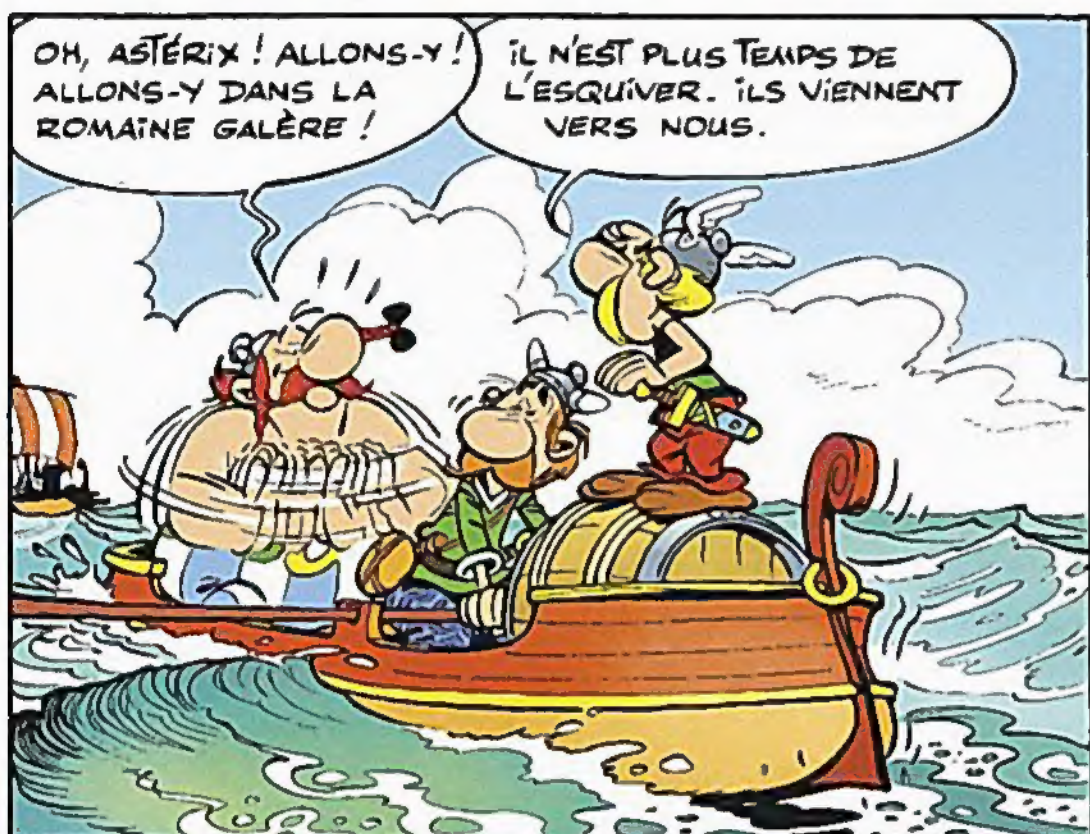
CE N'EST PAS UN GERMAIN, C'EST UN BRETON ET IL NE PARLE PAS TOUT À FAIT COMME NOUS !!!

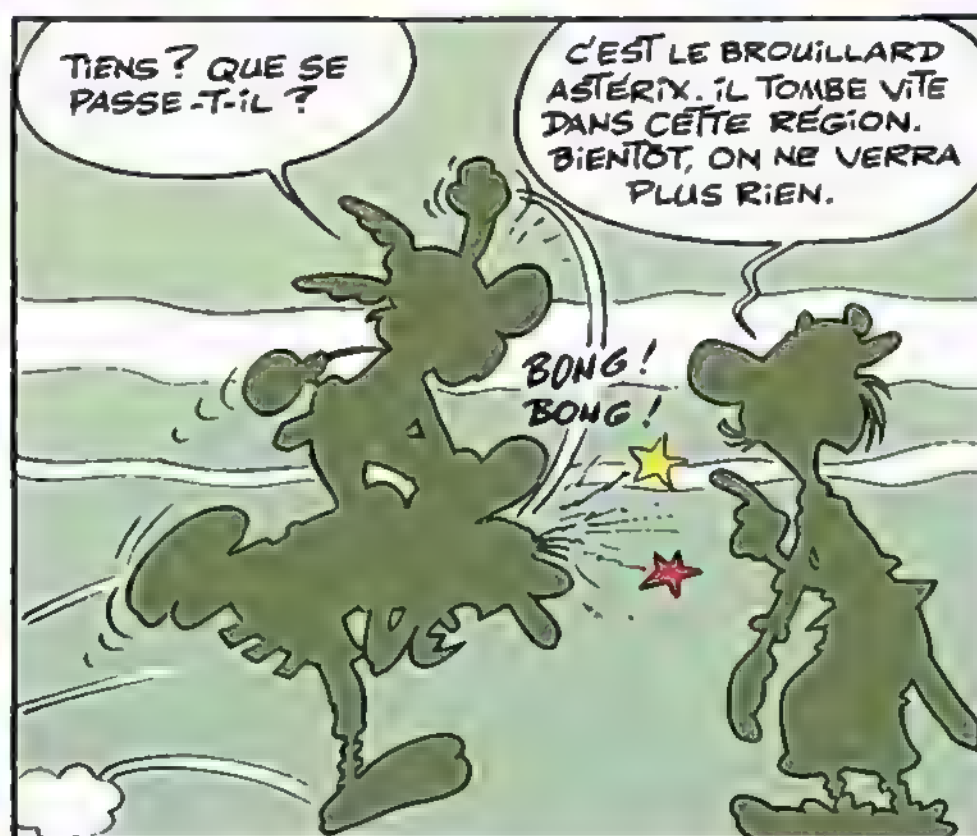
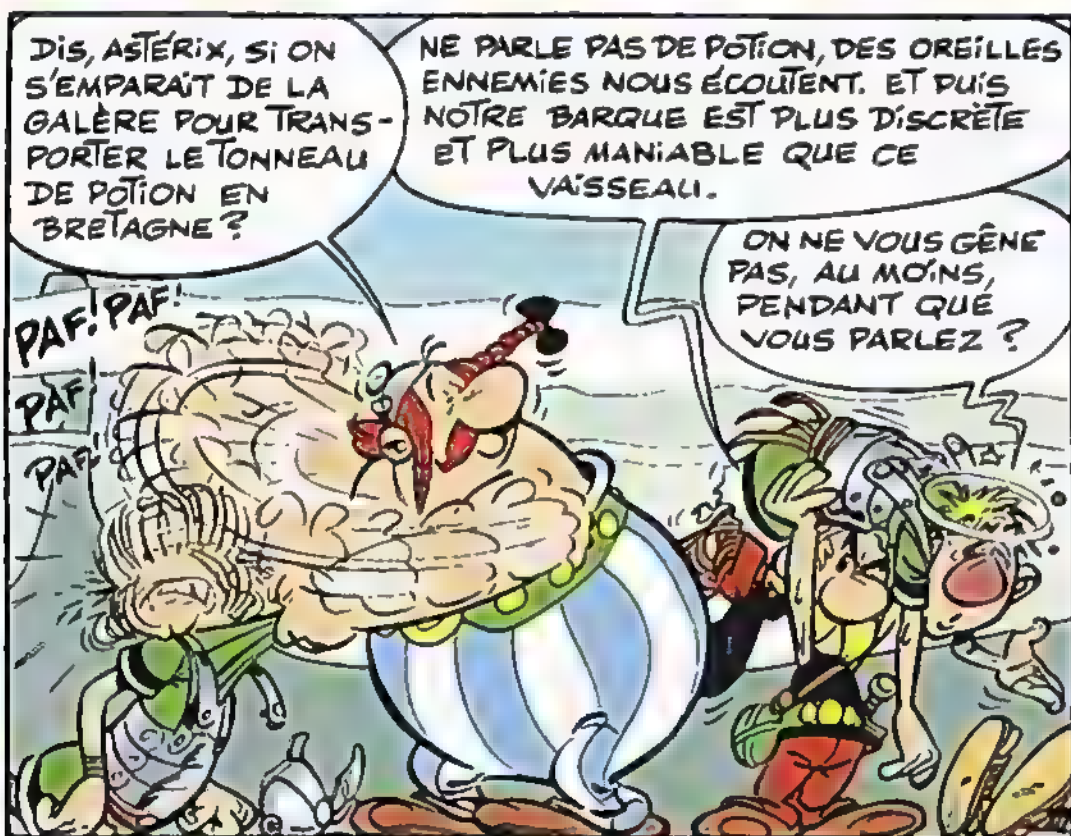
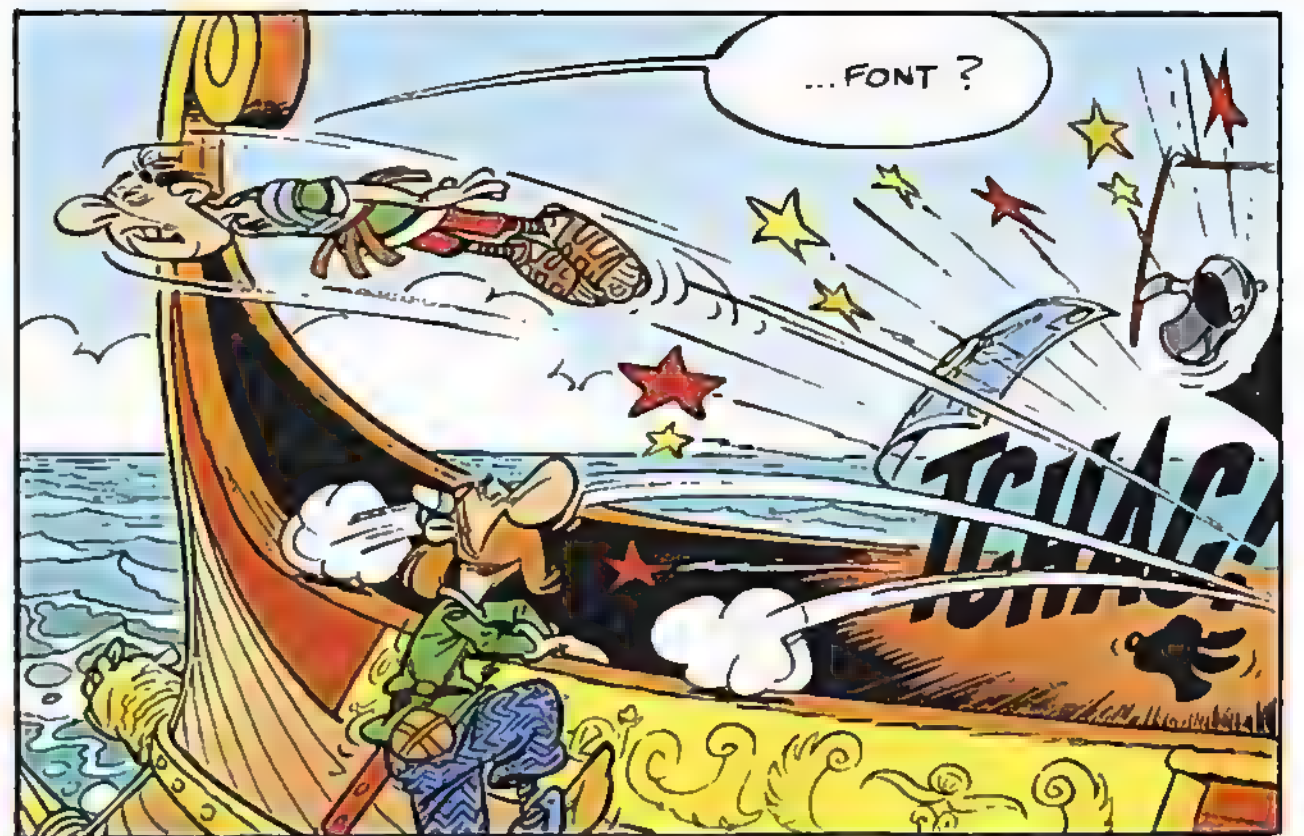
SPLENDIDE !
SPLENDIDE !



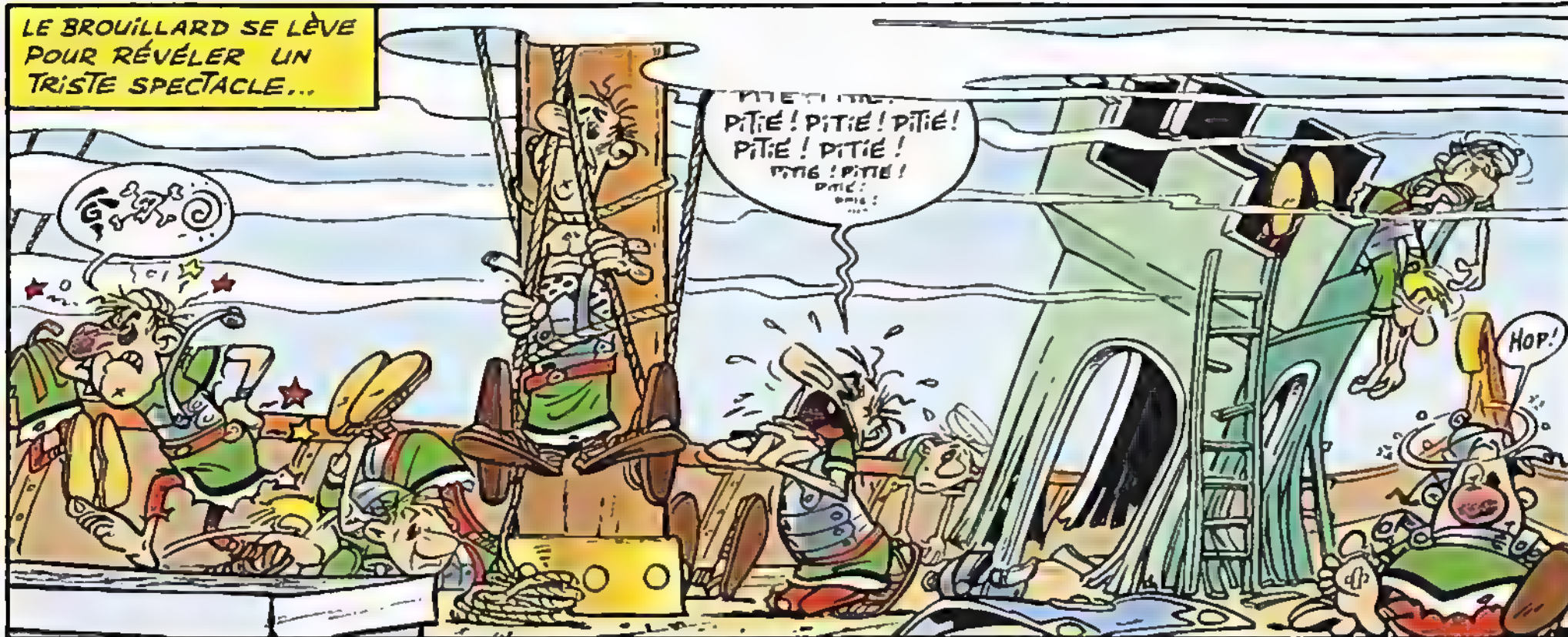








LE BROUILLARD SE LÈVE
POUR RÉVÉLER UN
TRISTE SPECTACLE...



BIEN, ILS SONT PARTIS. MAINTENANT
QU'ON METTE LE BATEAU EN ORDRE
ET QU'ON N'EN PARLE PLUS. HMM?



PARLONS-EN, AU CONTRAIRE! CES IRREDUCTIBLES
GAULOIS VONT EN BRETAGNE ET ILS TRANSPORTENT
UN TONNEAU DE POTION MAGIQUE! JE LES AI
ENTENDUS! IL FAUT PREVENIR NOS CHEFS
EN BRETAGNE!



TOUT... TOUT ÇA POUR UN PEU
DE POTION MAGIQUE?... ET PUIS,
EST-CE QU'ON N'EXAGÈRE PAS UN
PEU LA PUISSANCE DE CETTE
POTION?



**OH NON,
CAPITAINE!**



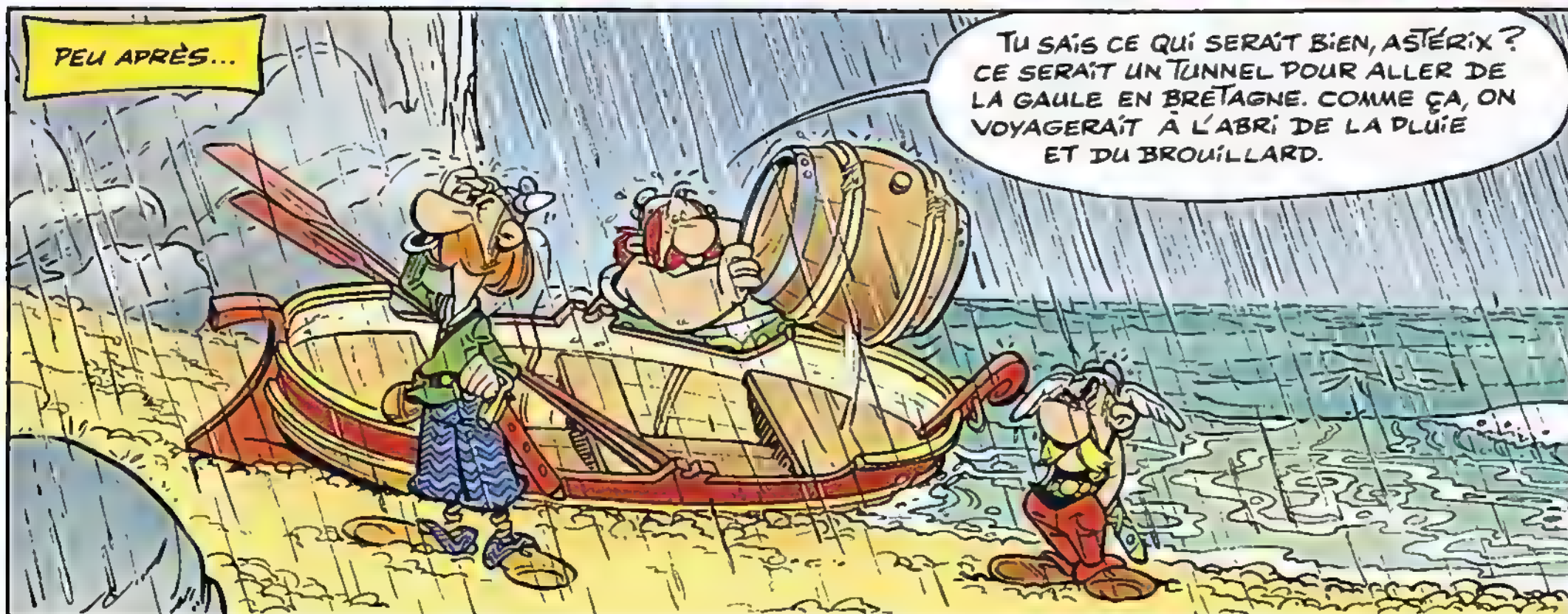
BON, BON, ALEA JACTA EST,
NOUS RETOURNONS EN
BRETAGNE.



PENDANT CE TEMPS, NOS AMIS
APPROCHENT DE LA CÔTE
BRETONNE...

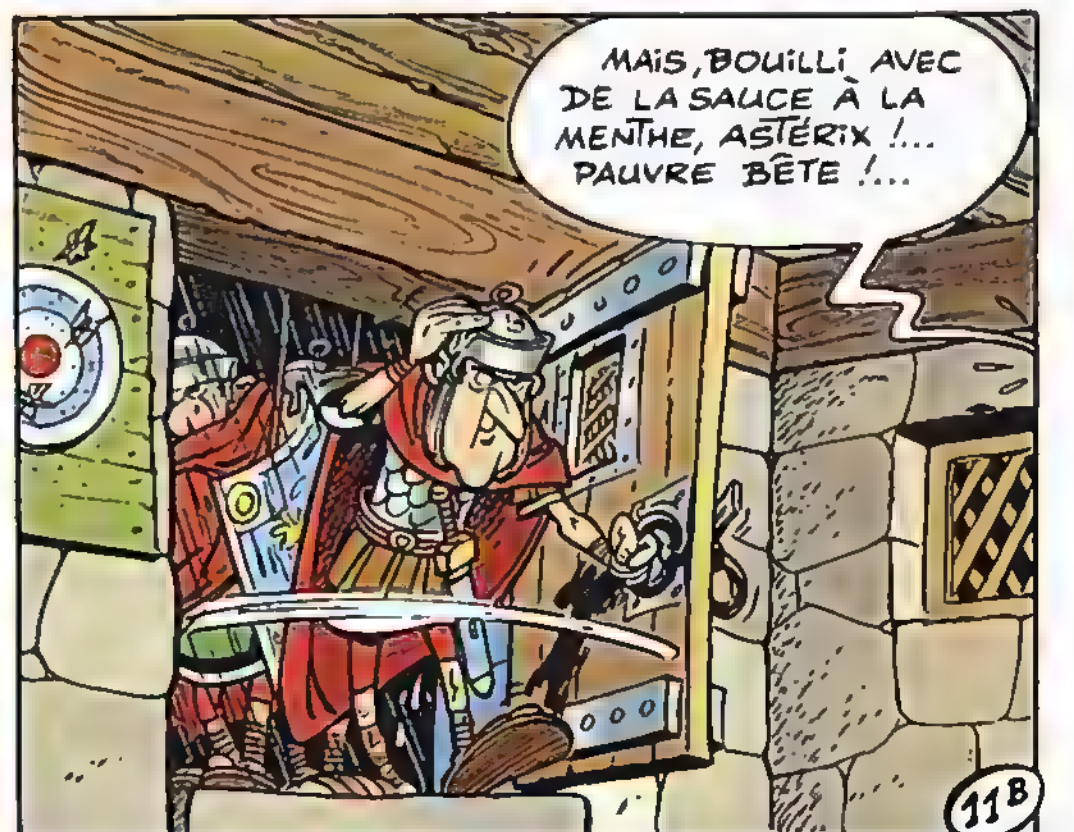
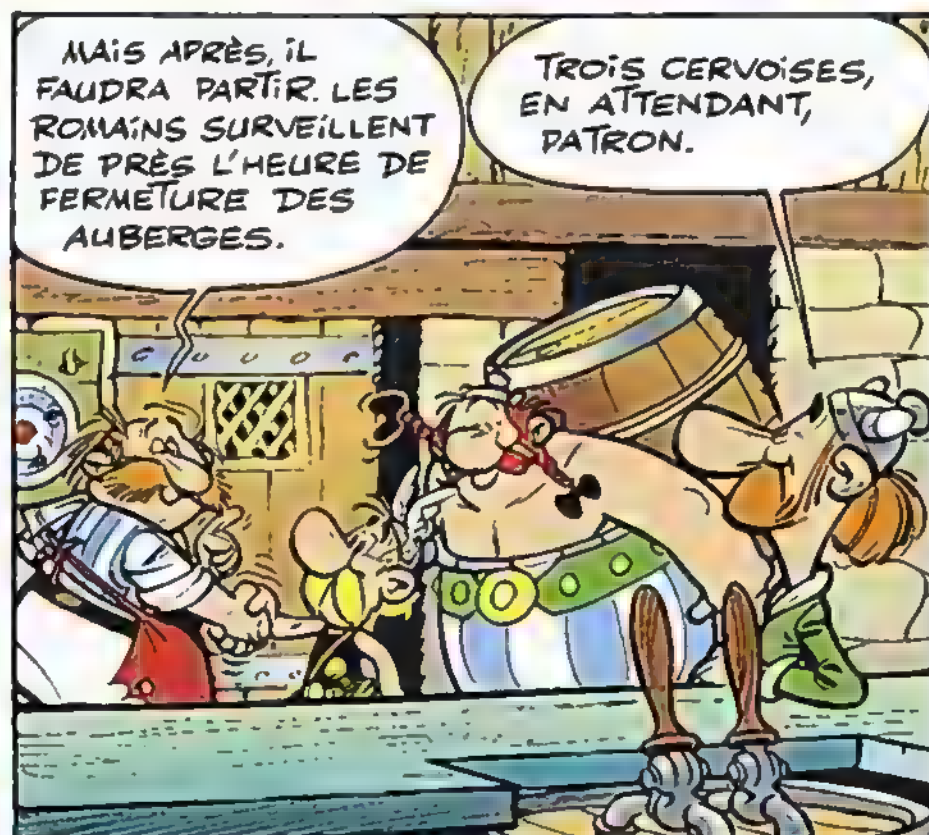
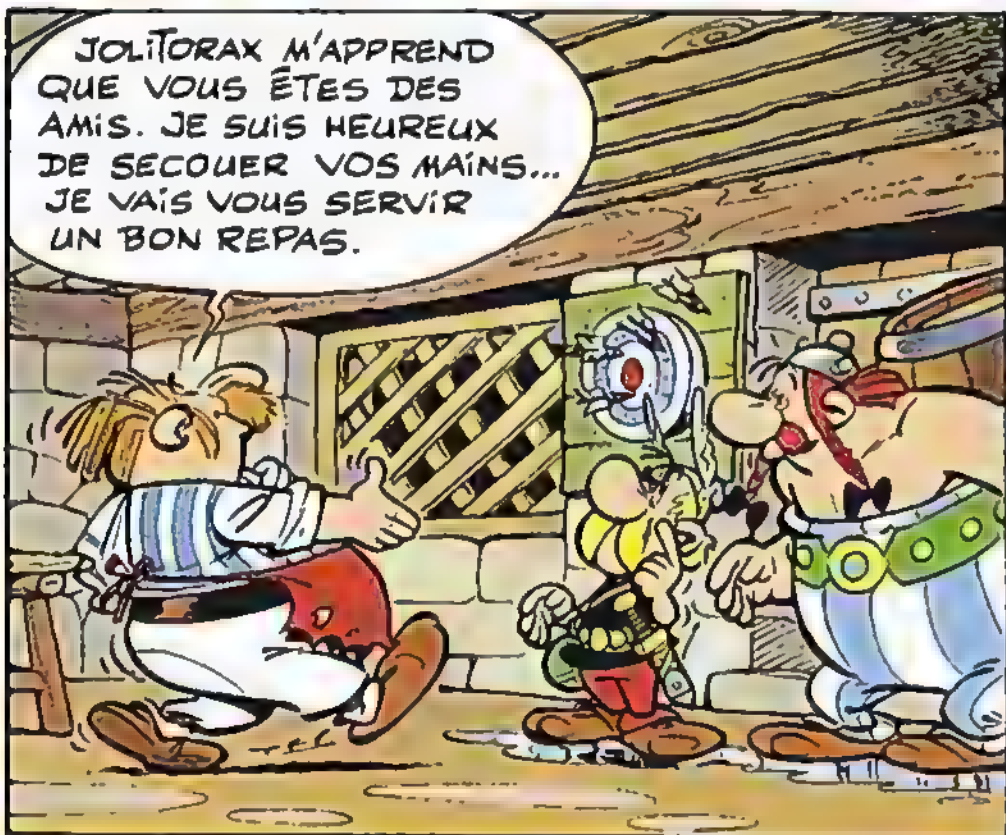
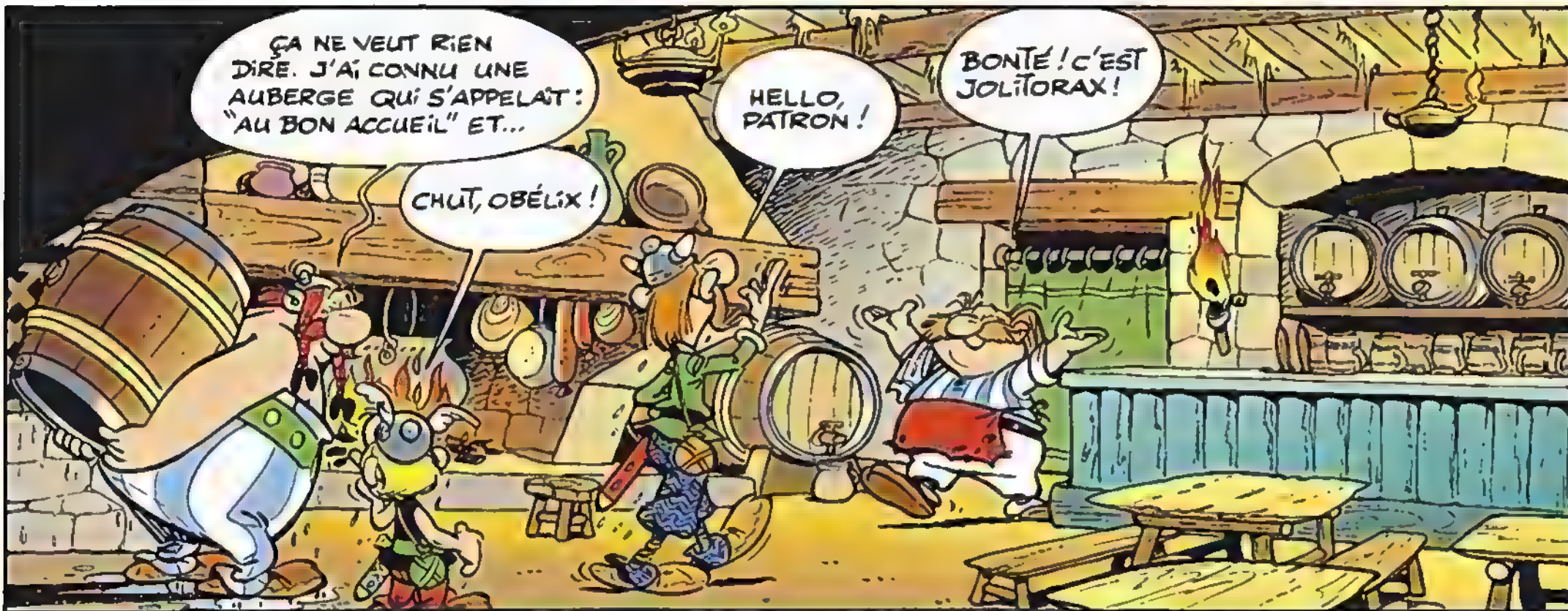
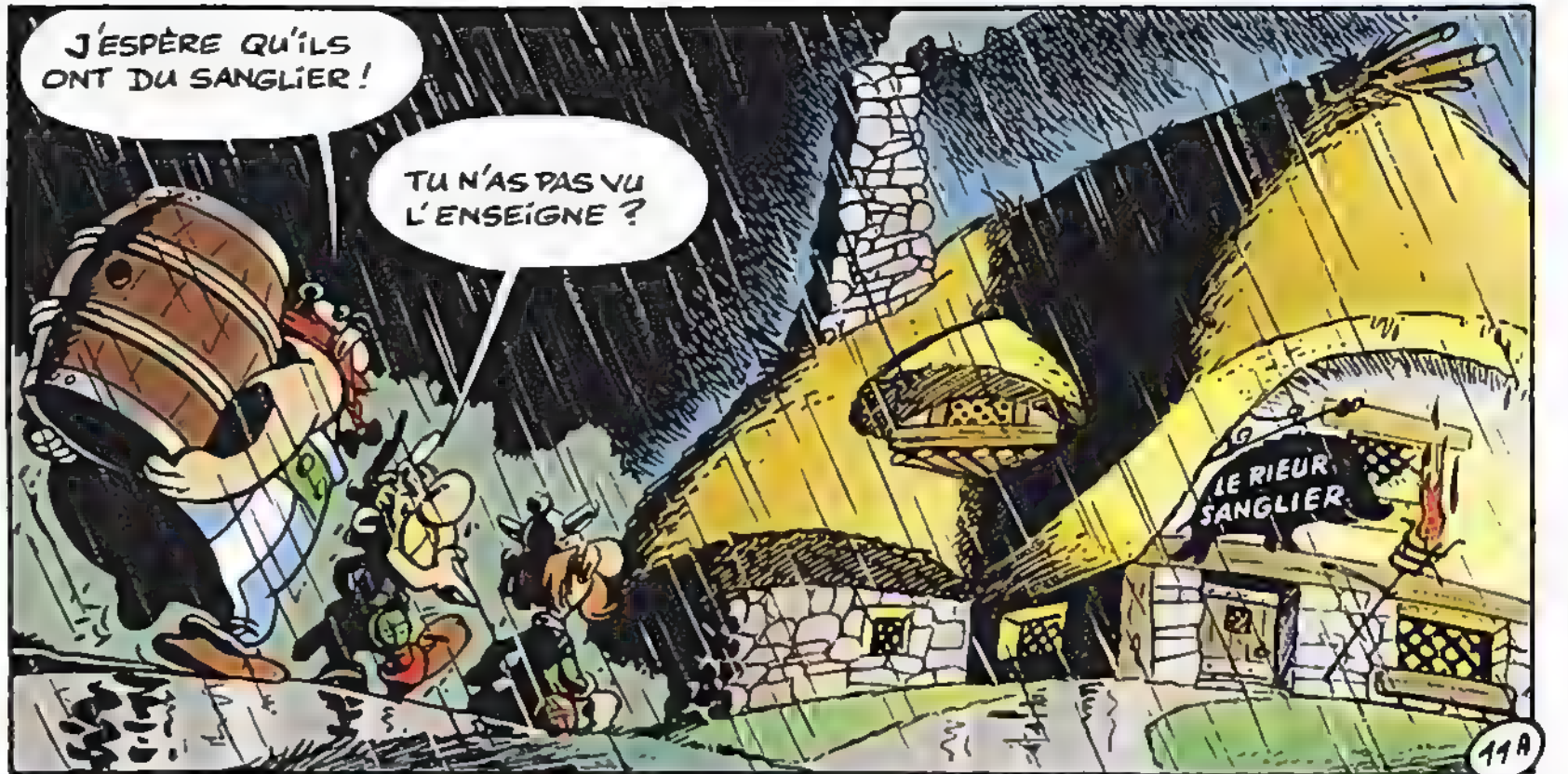


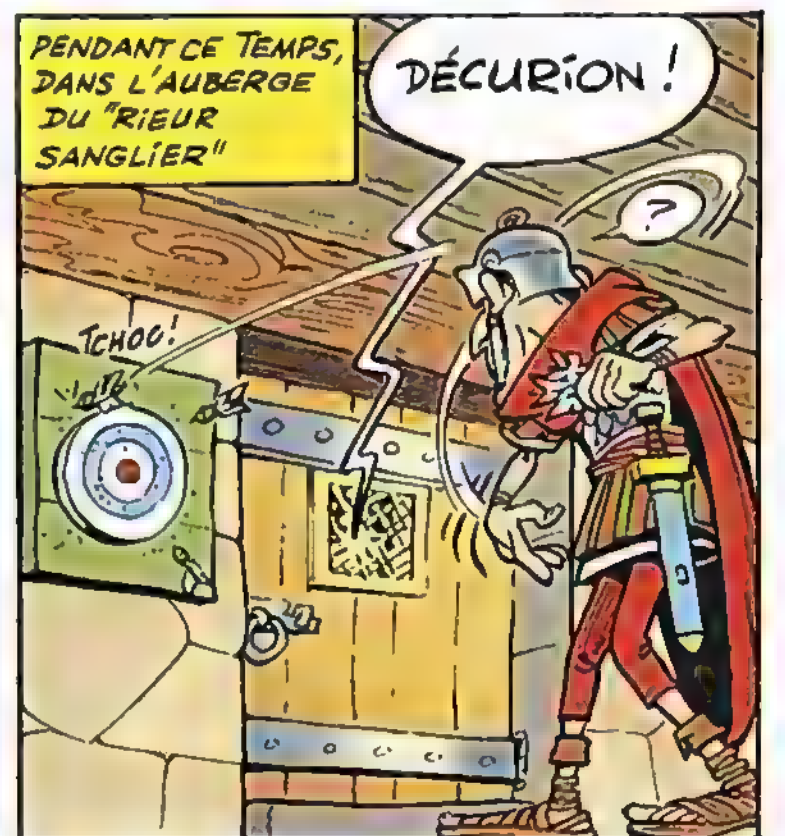
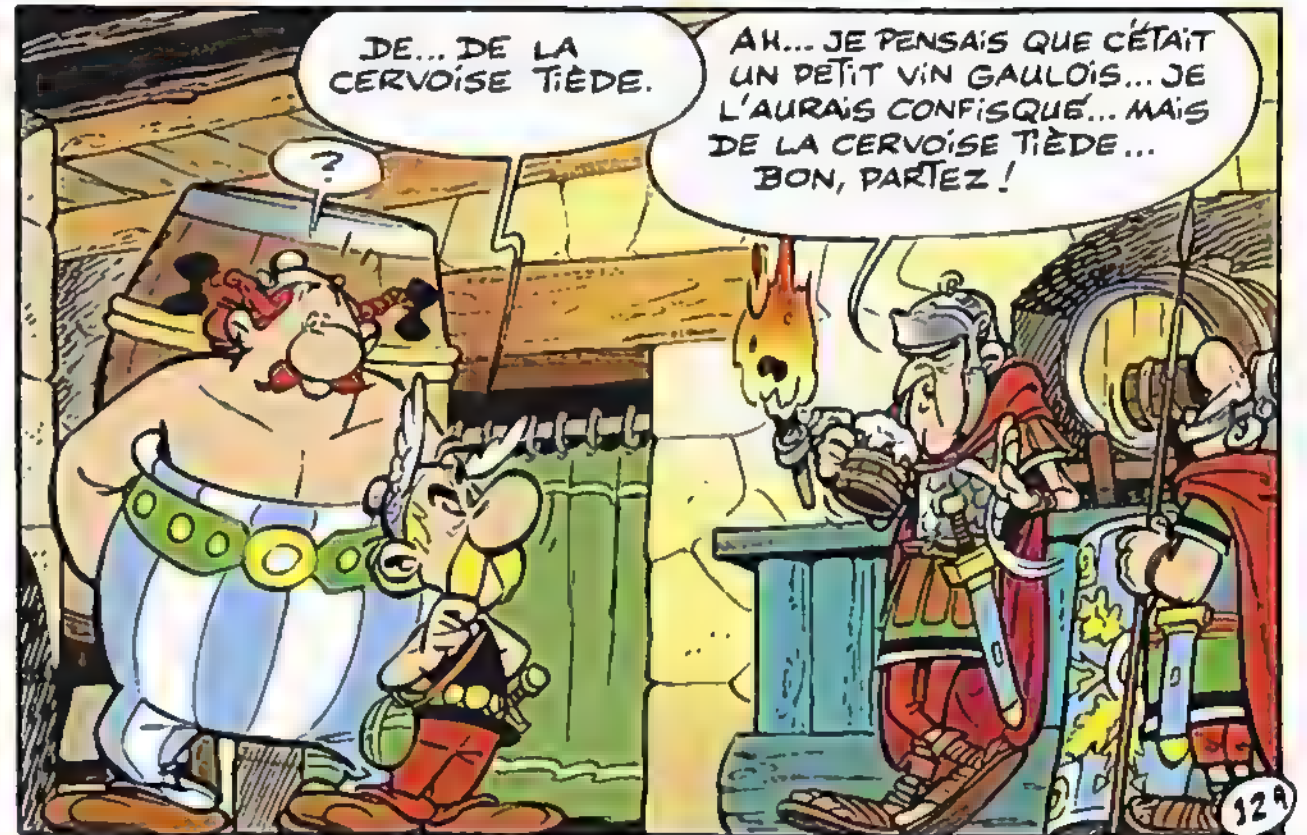
PEU APRÈS...

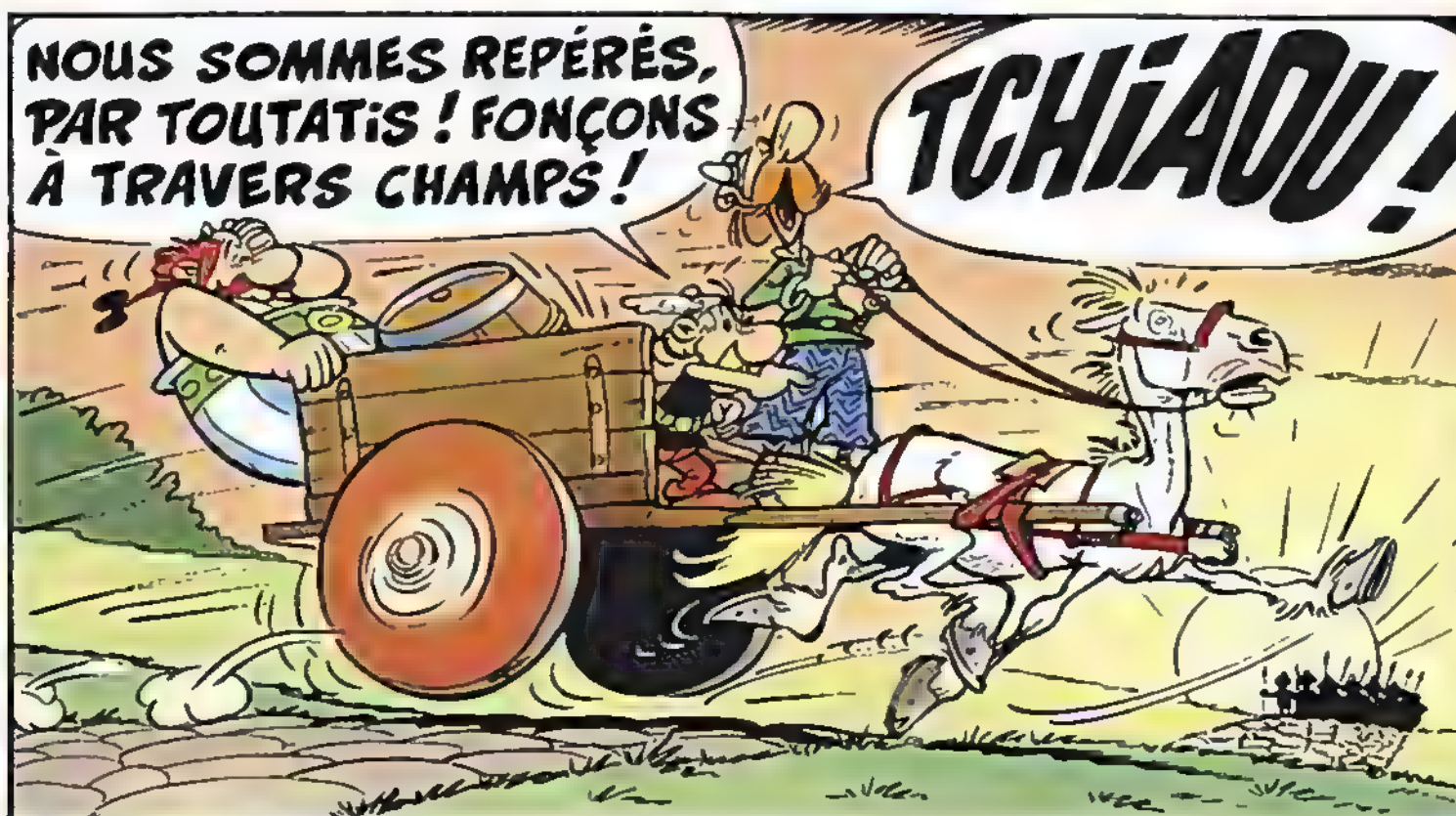
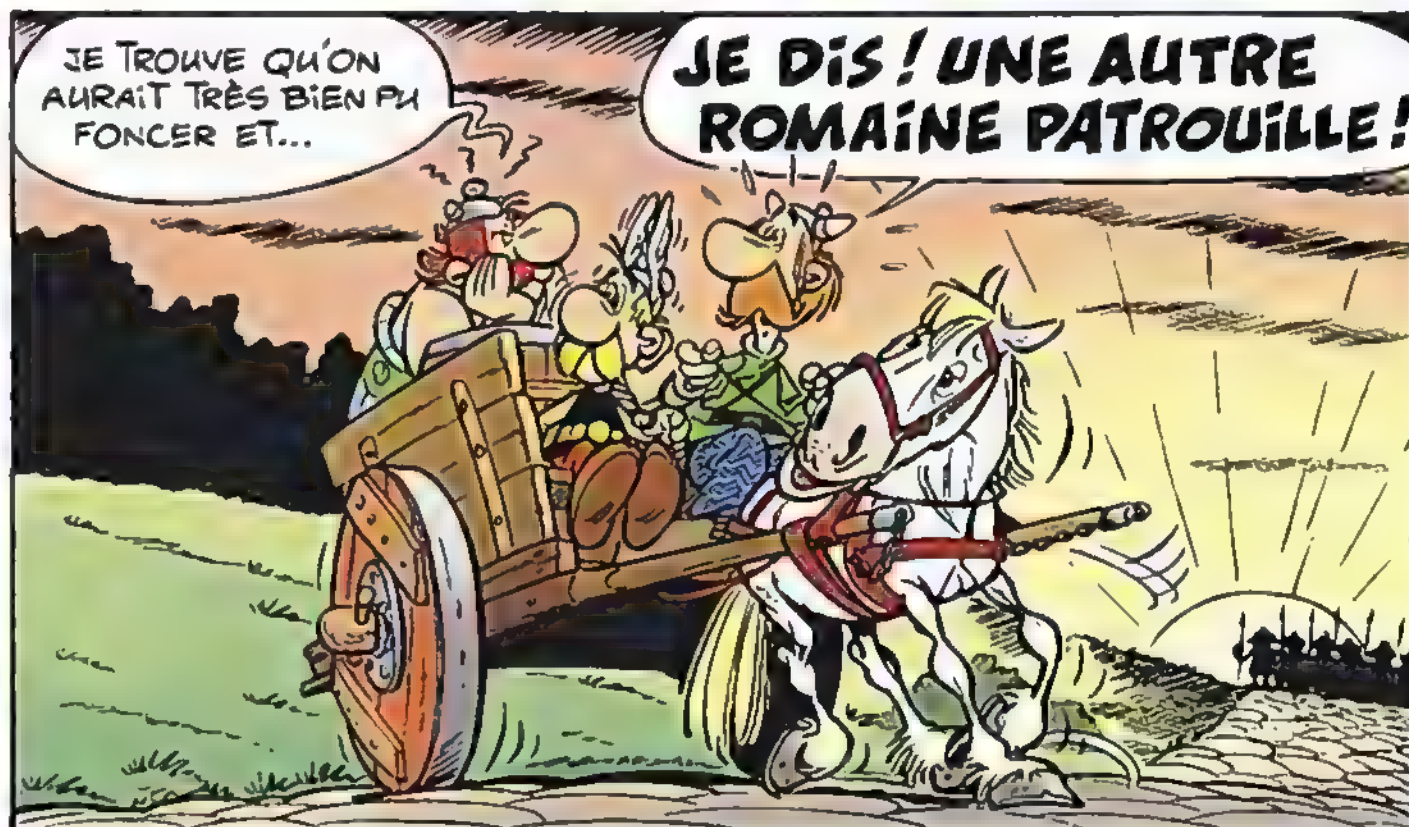
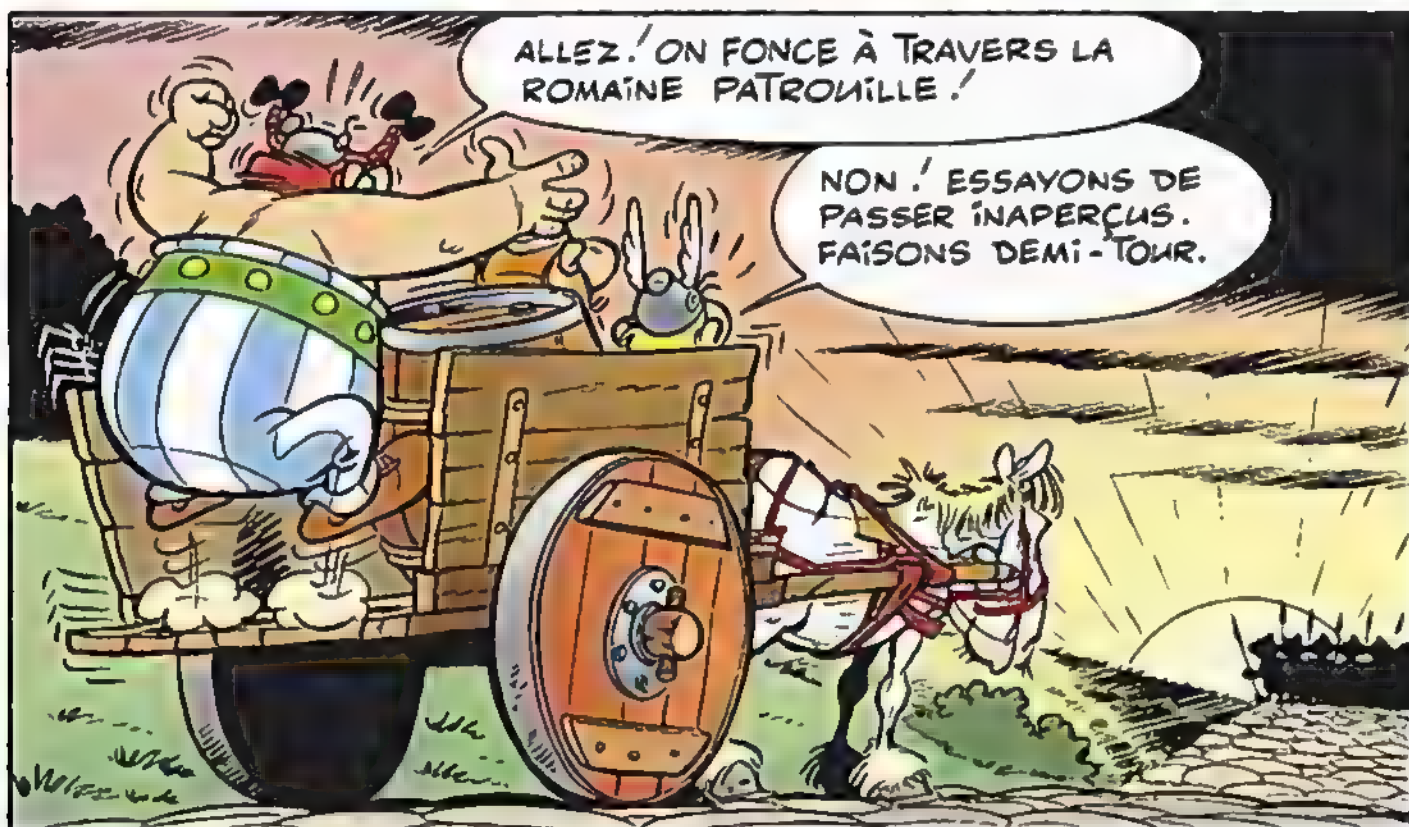
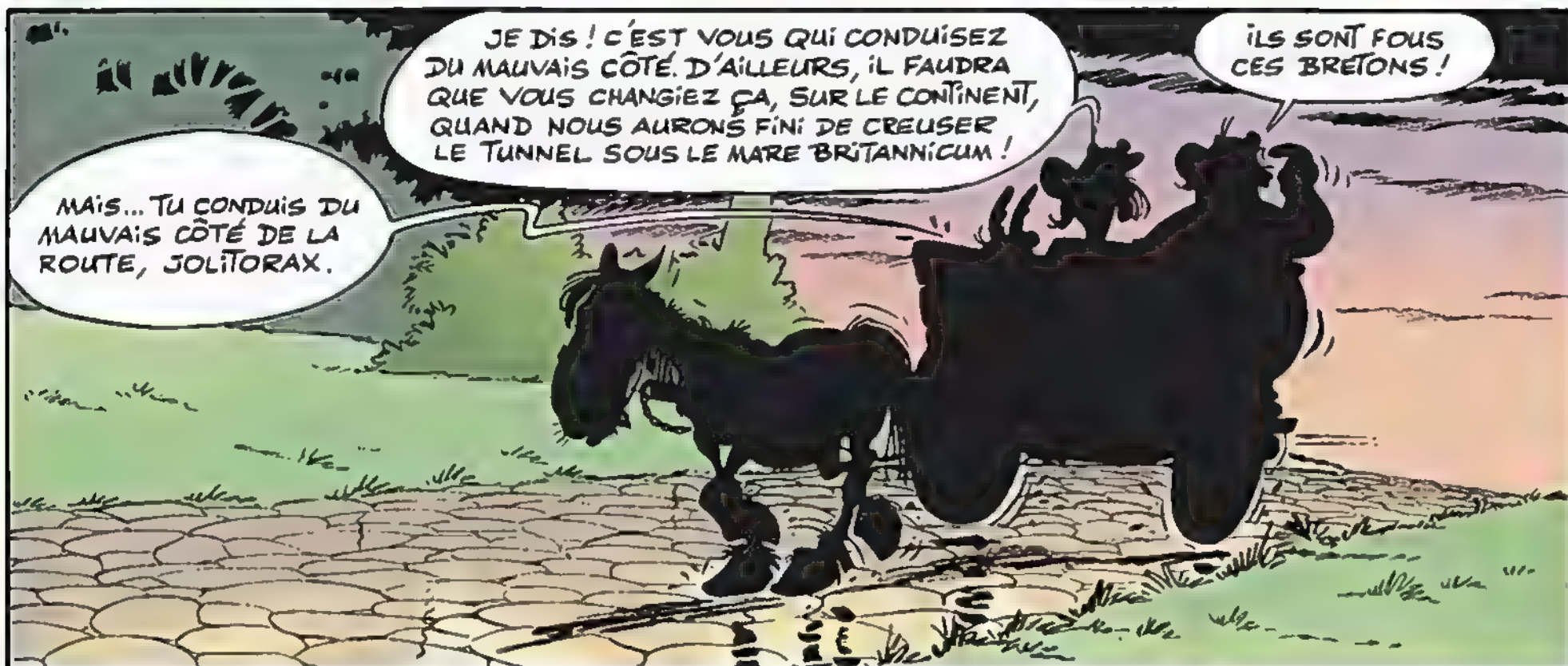
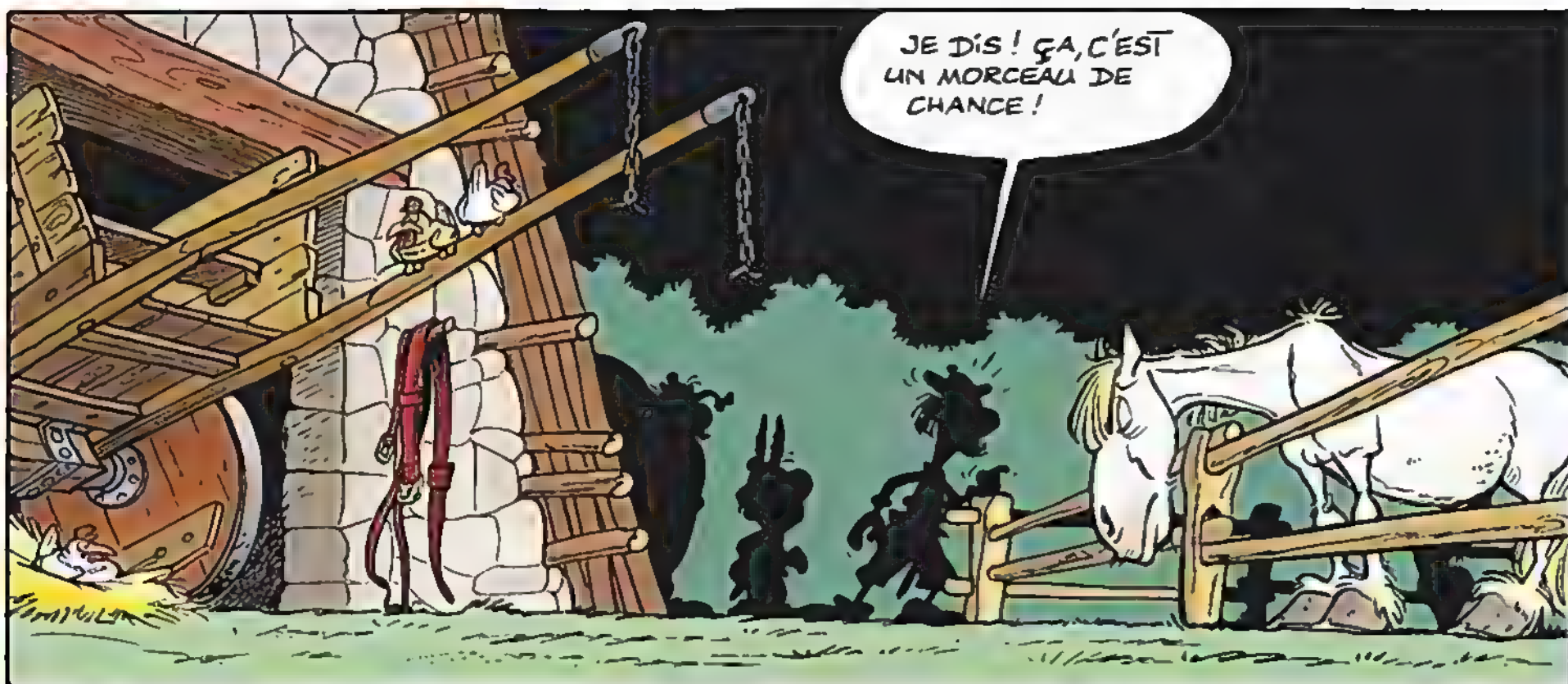


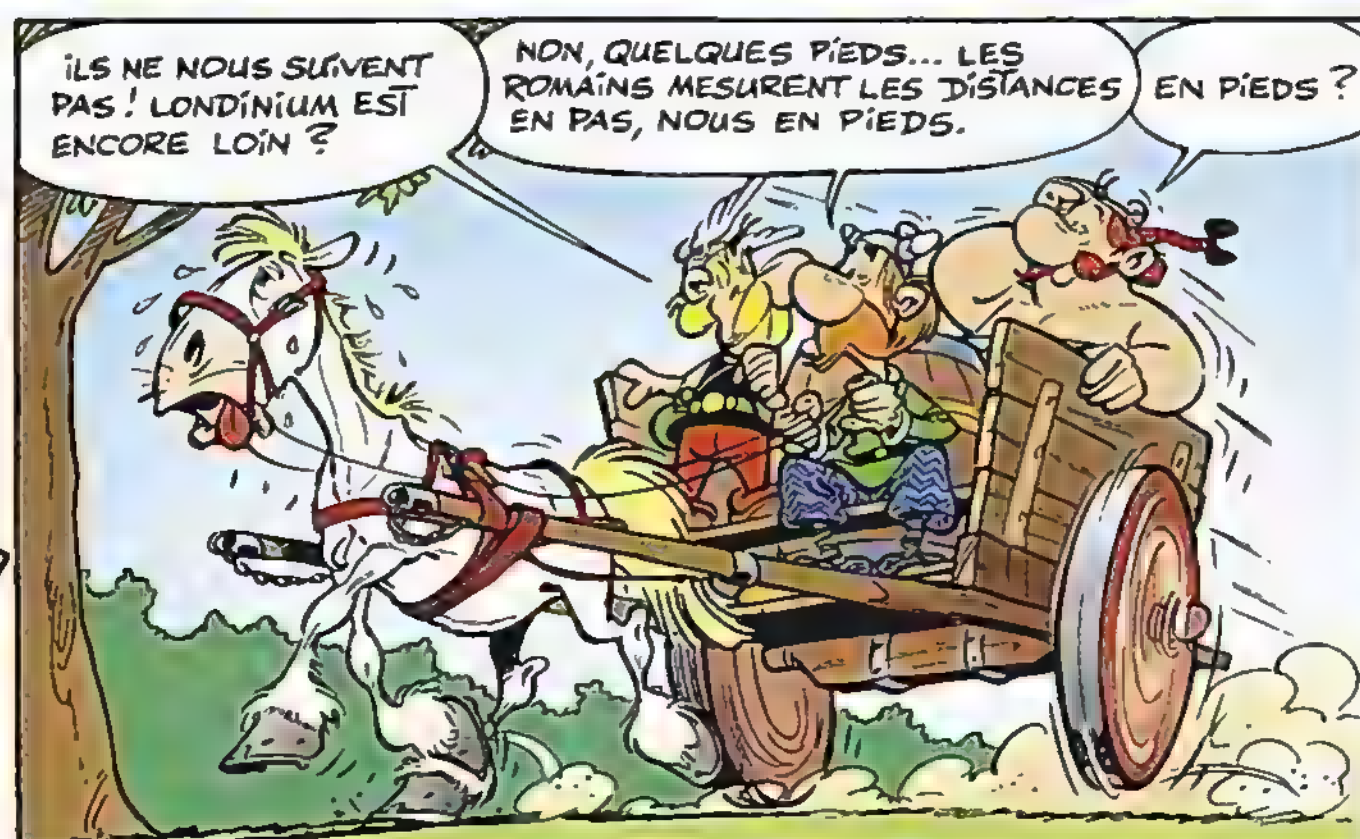
ON EN PARLE CHEZ NOUS, DE
CE TUNNEL; ON A MÊME
COMMENCÉ À LE CREUSER.
MAIS ÇA RISQUE D'ÊTRE
ASSEZ LONG. PLUTÔT.

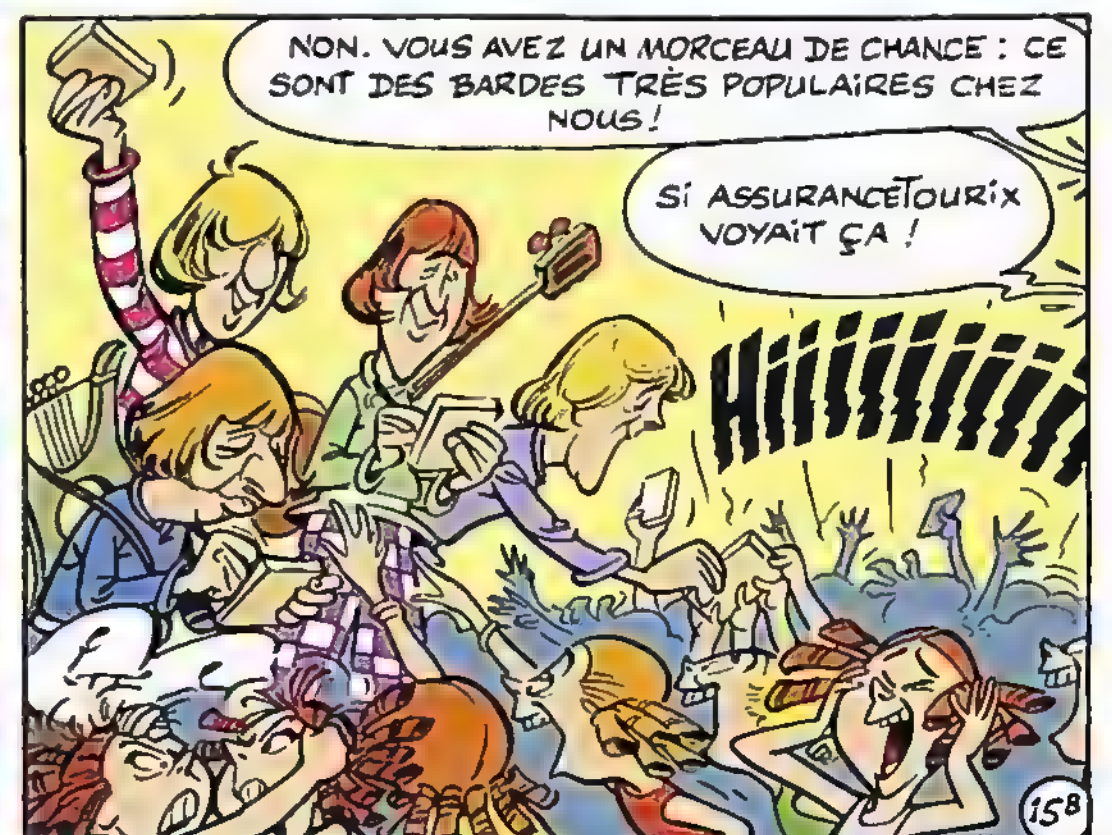
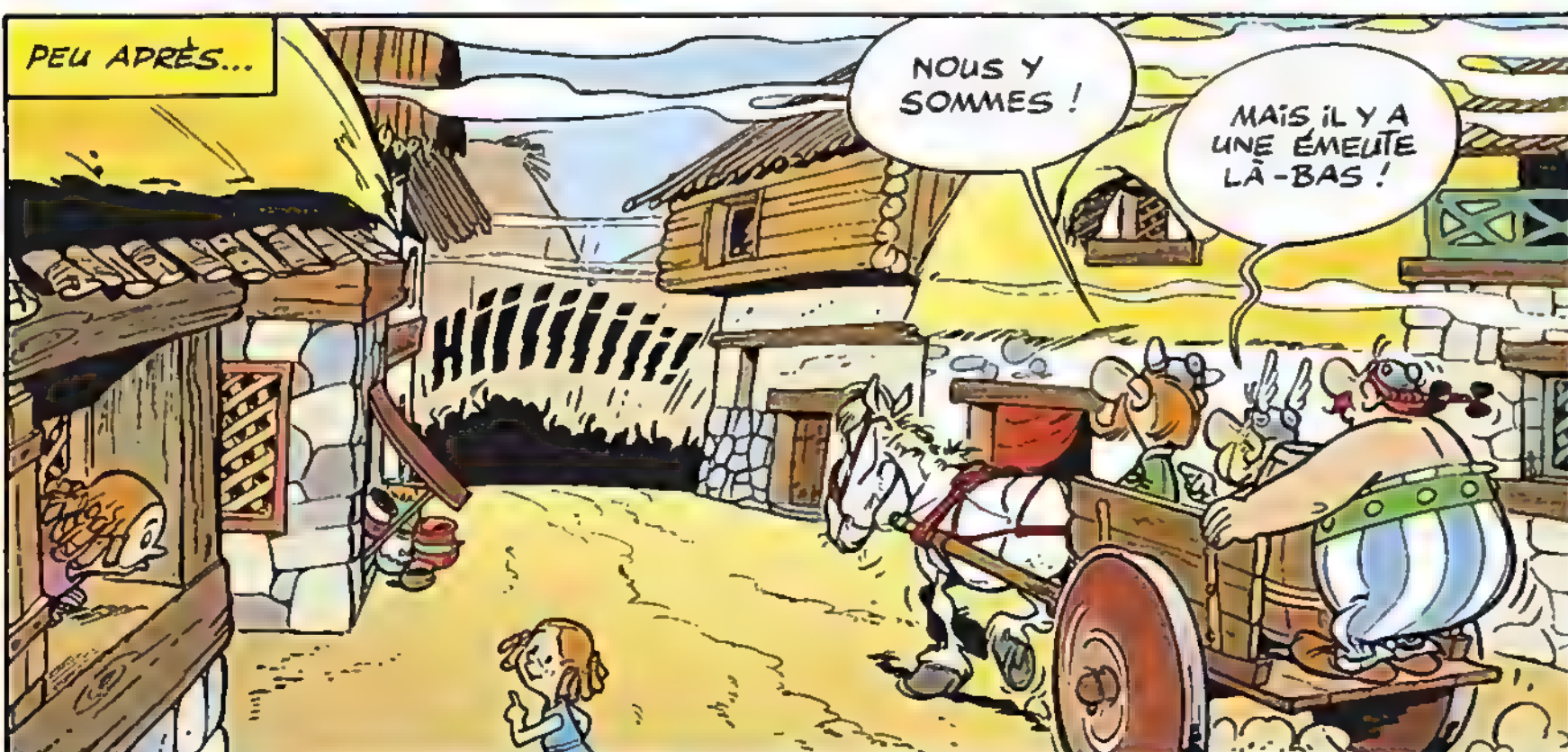
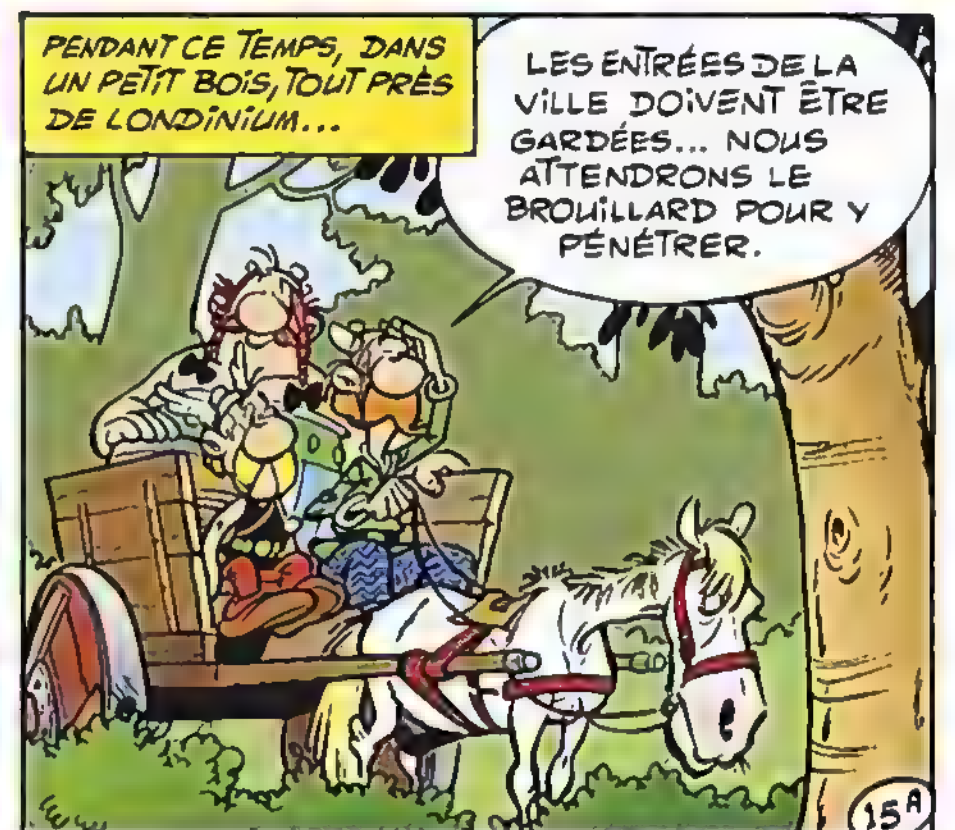
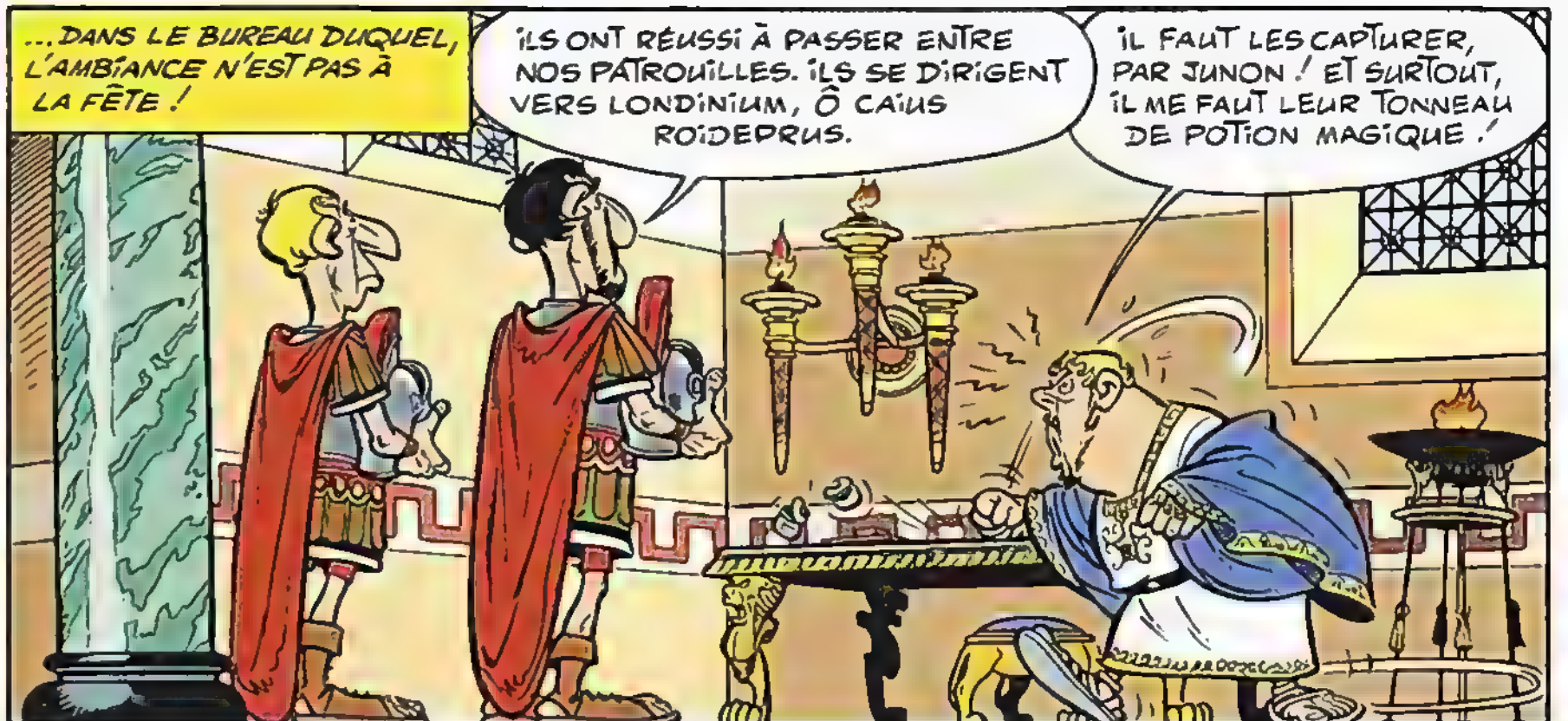
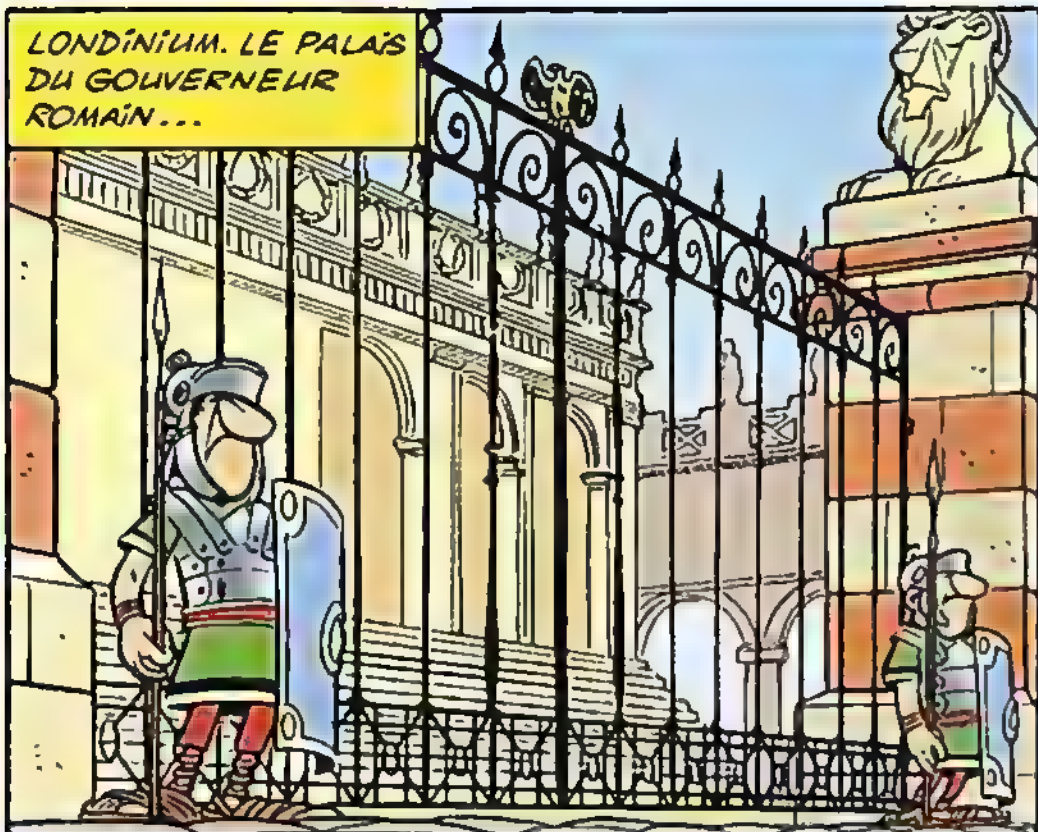


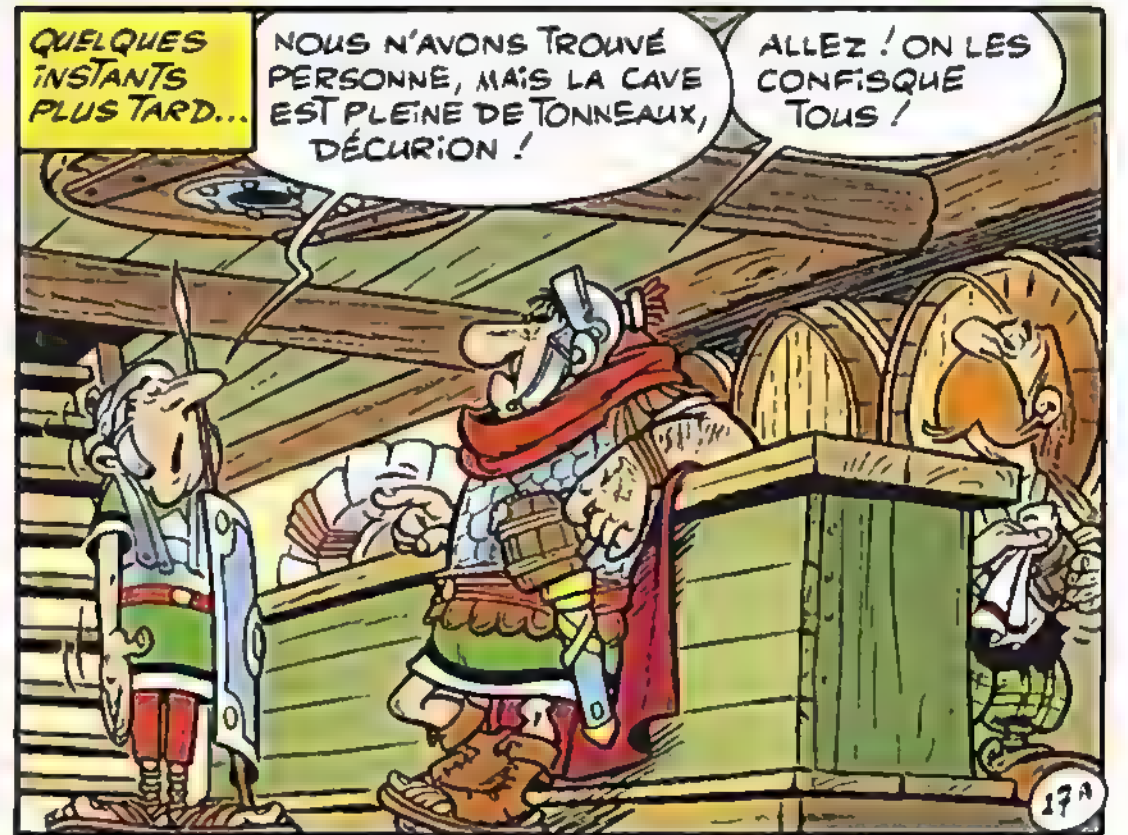
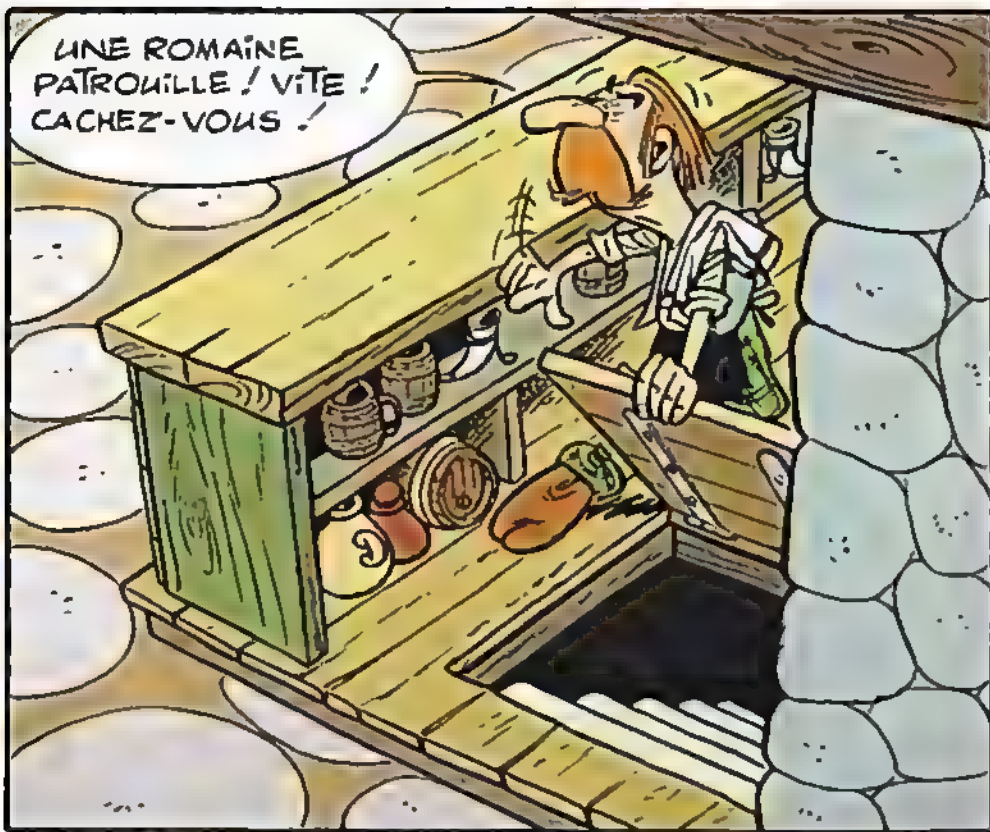


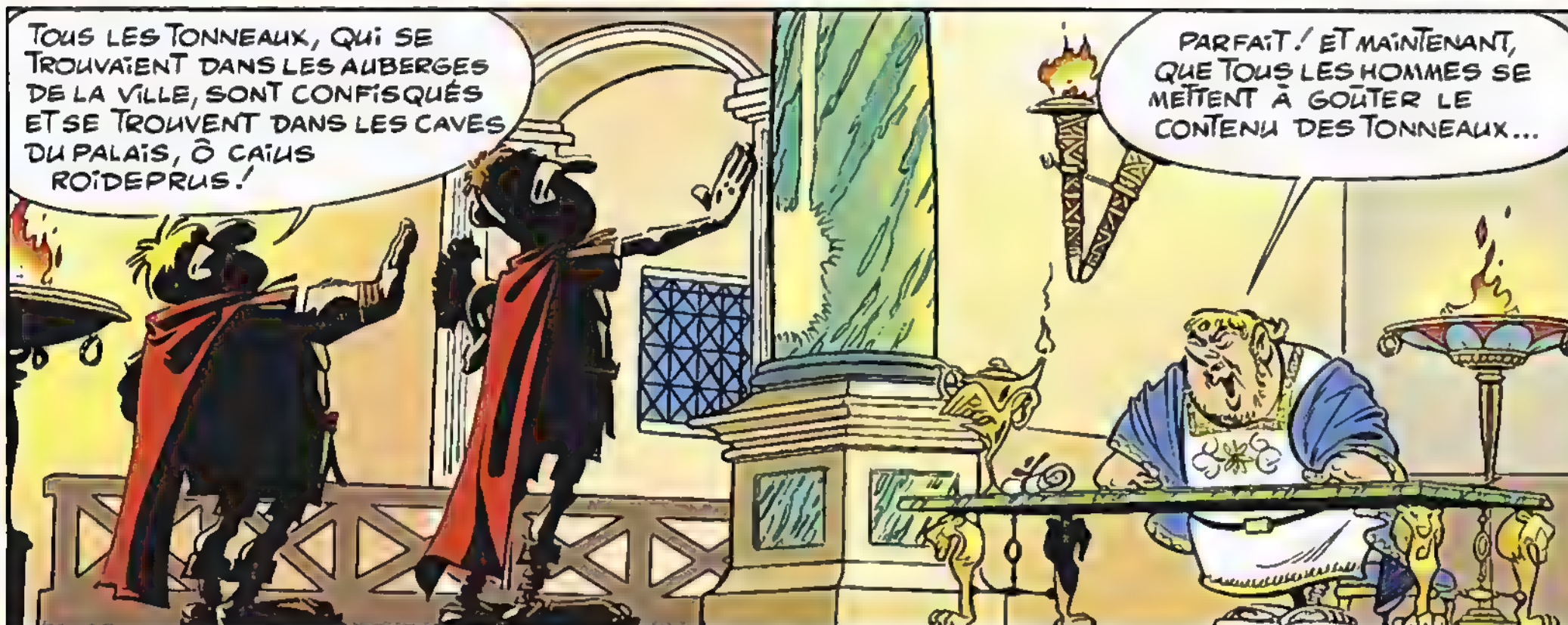
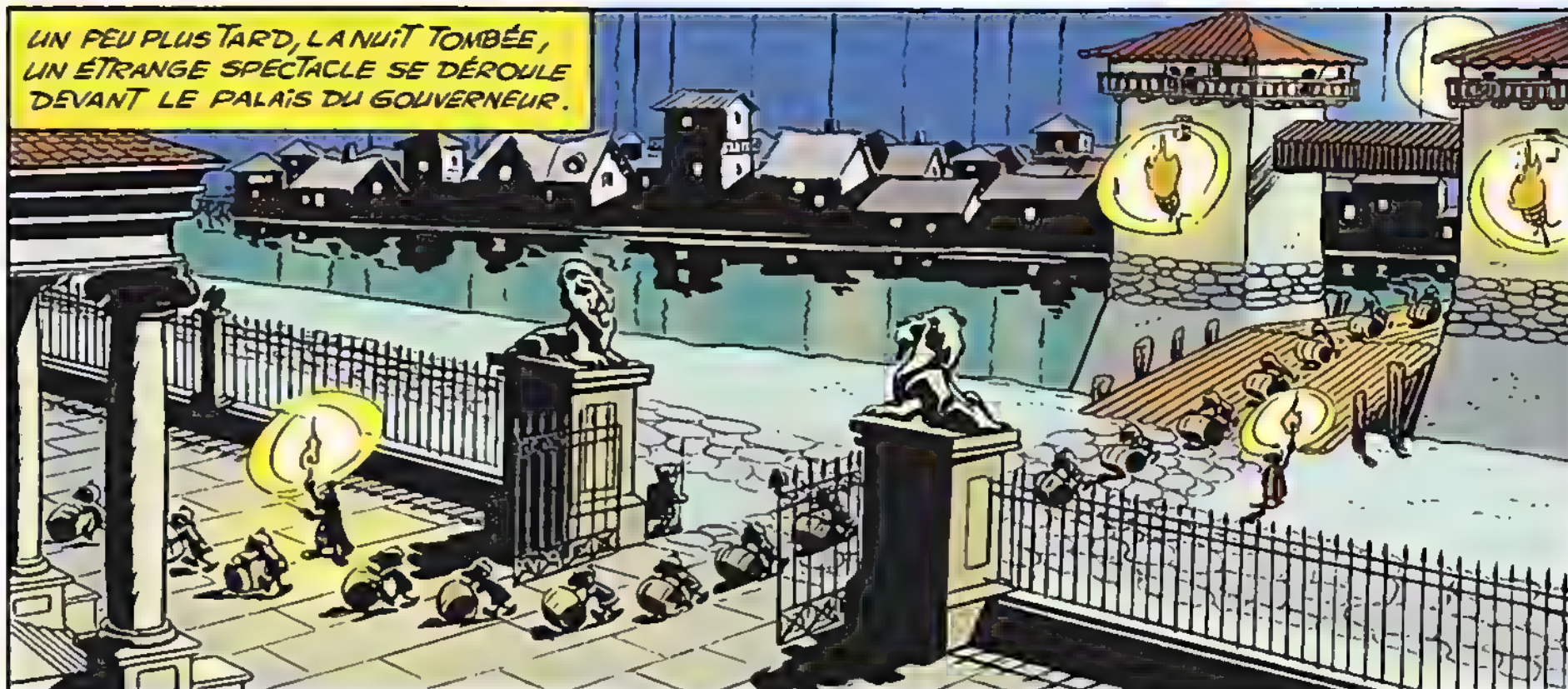


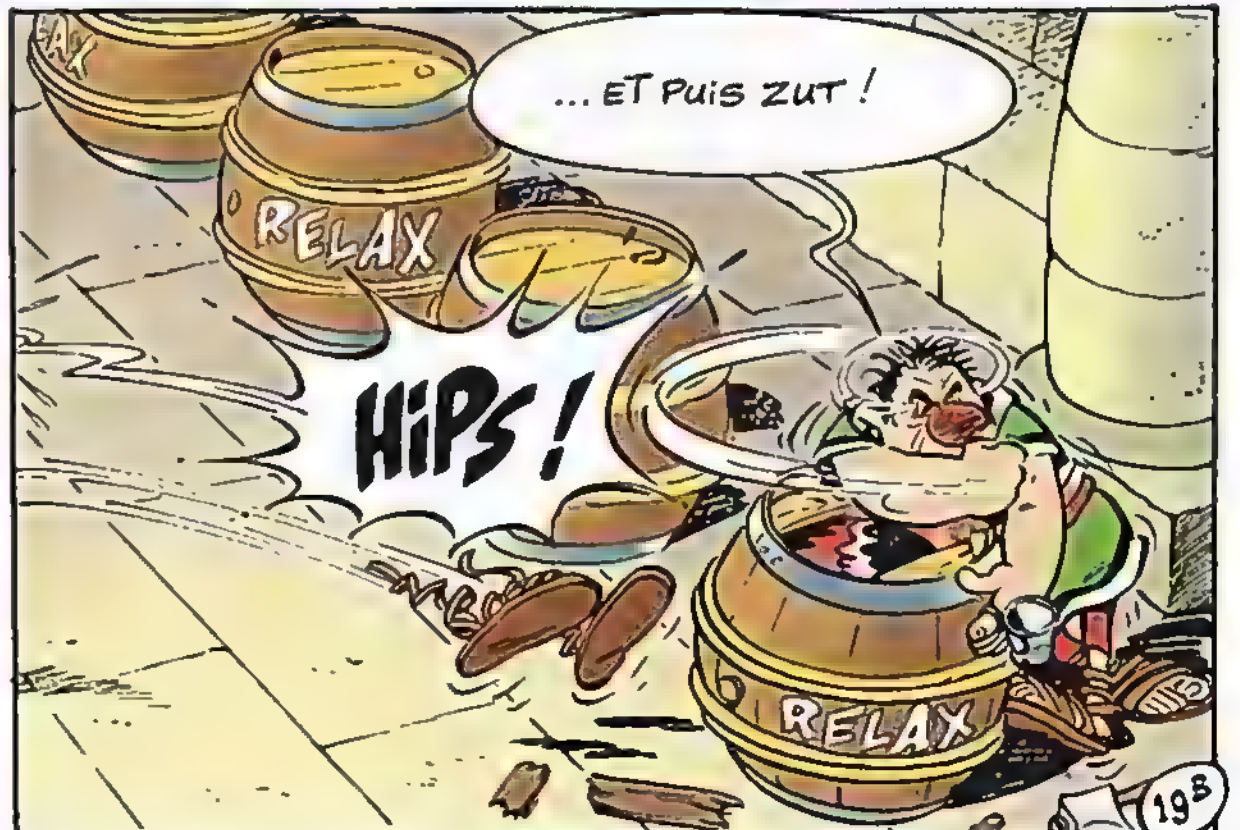
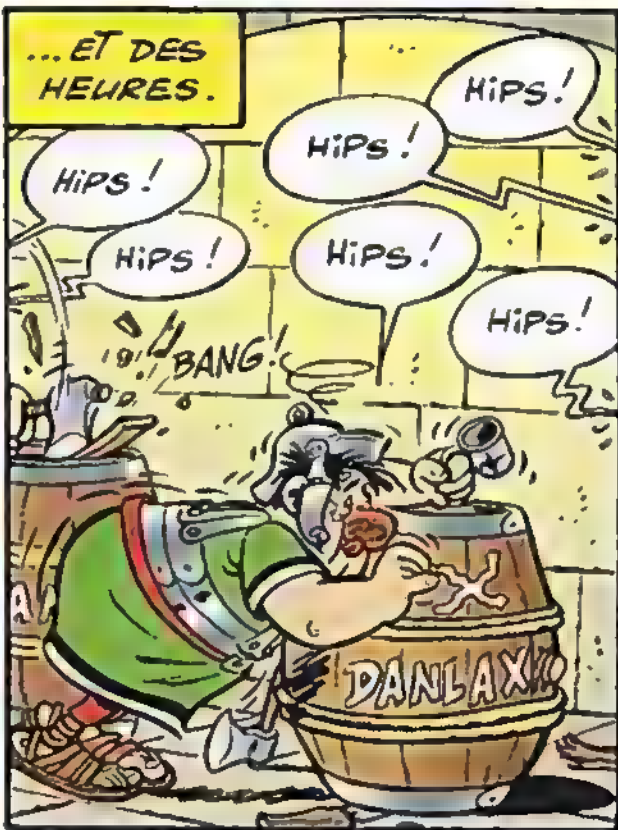
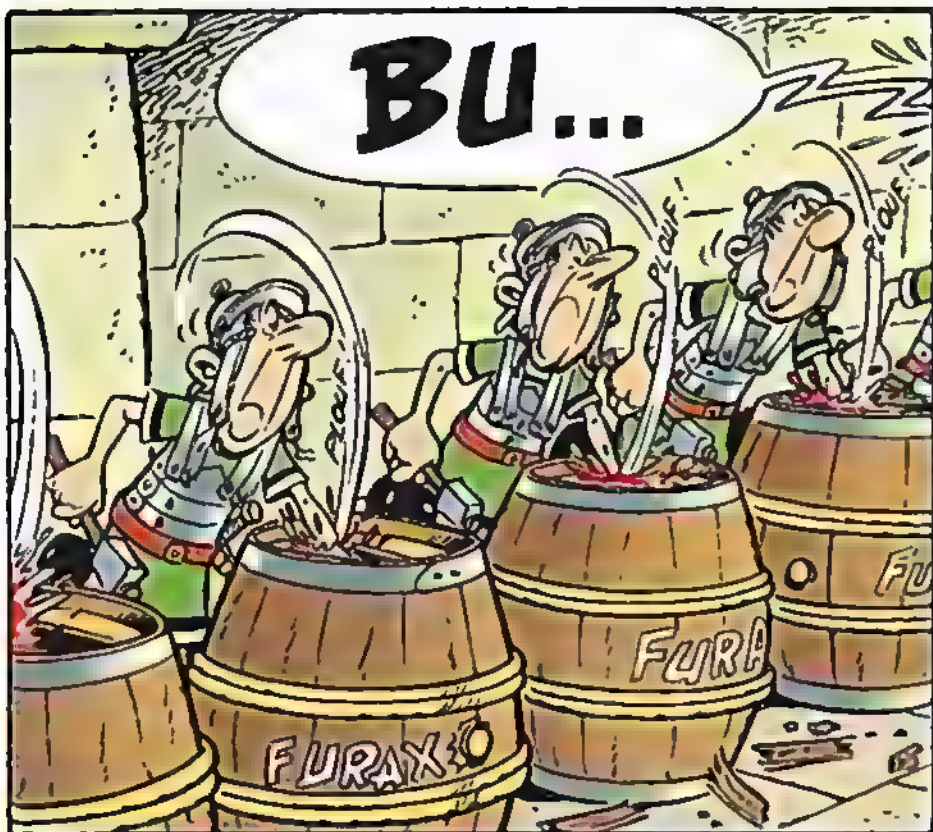


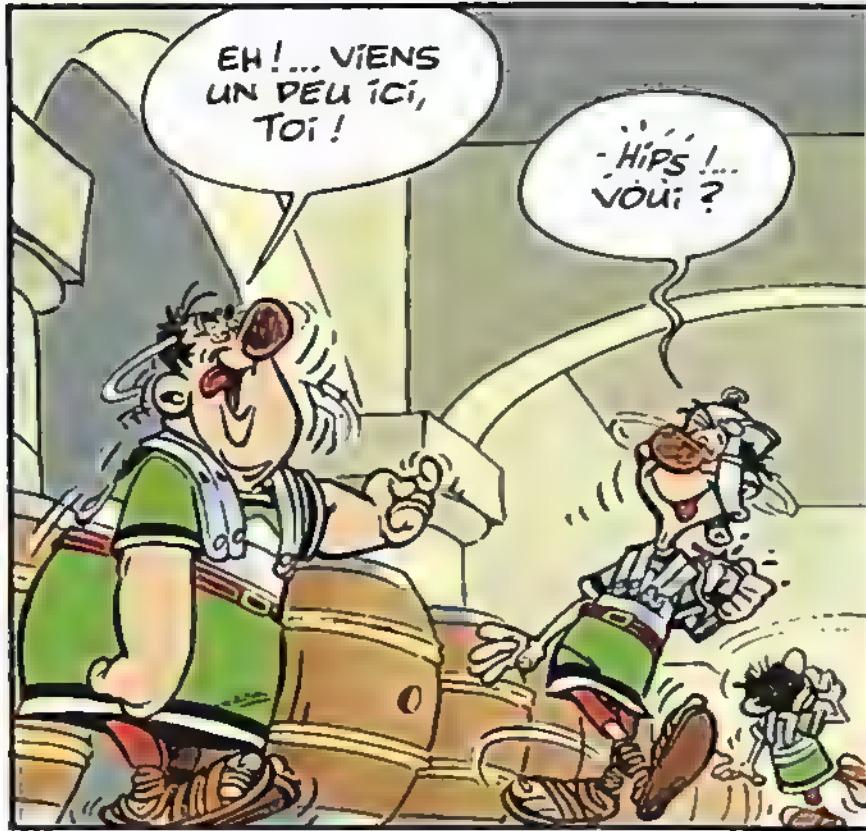


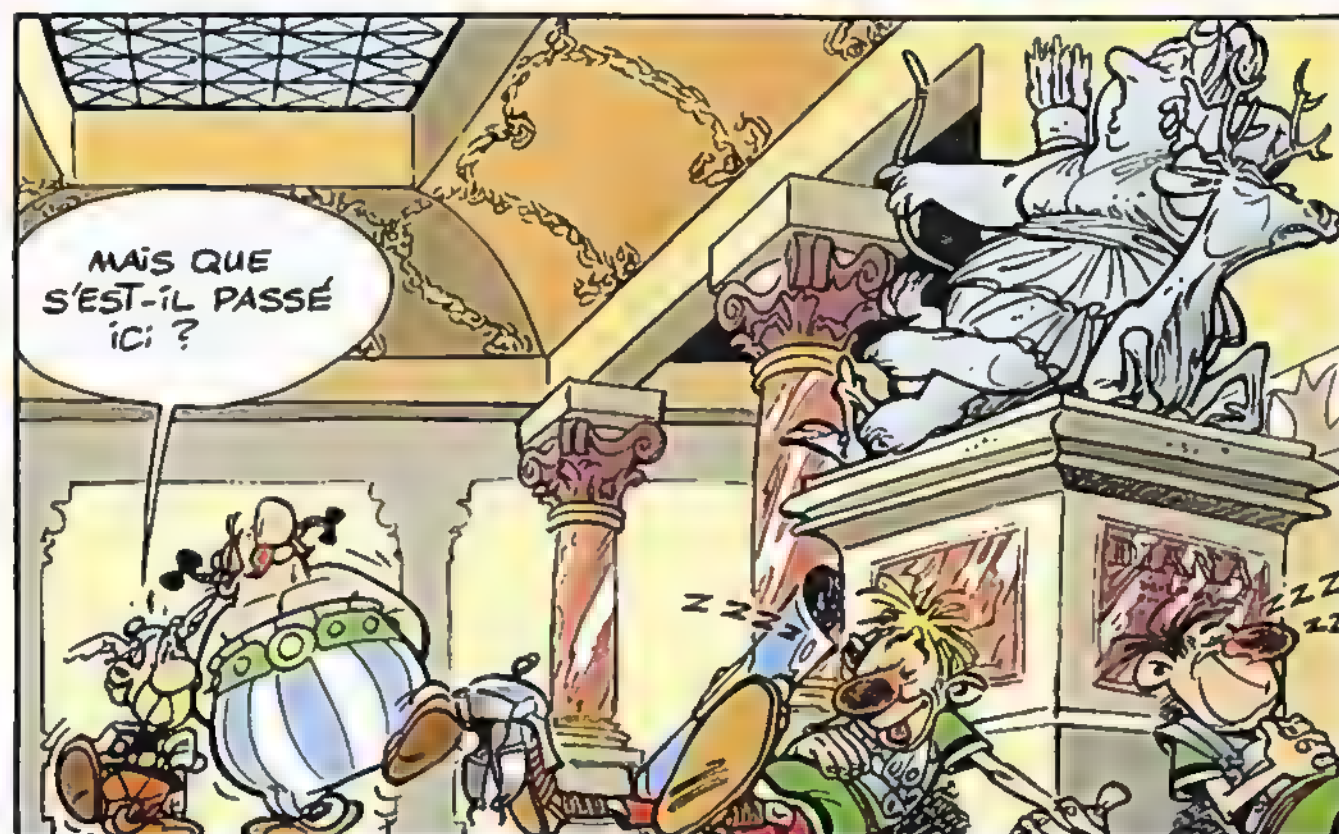
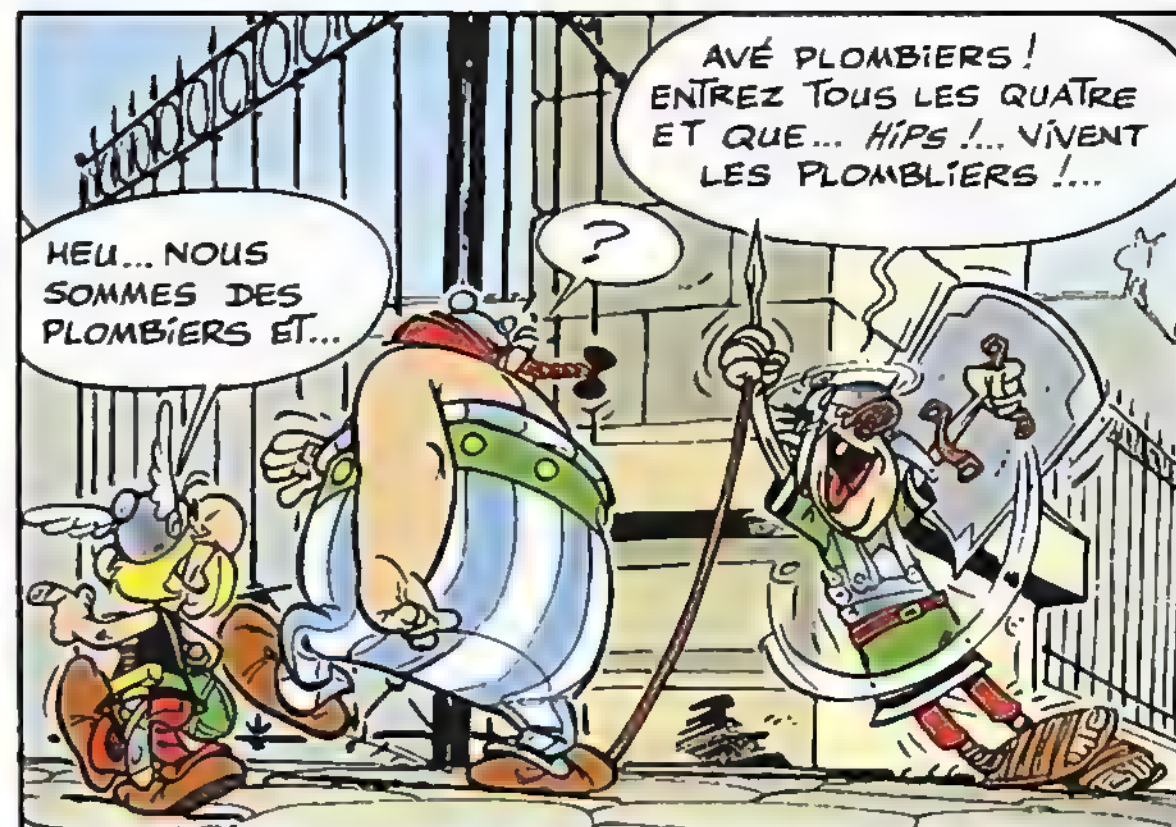
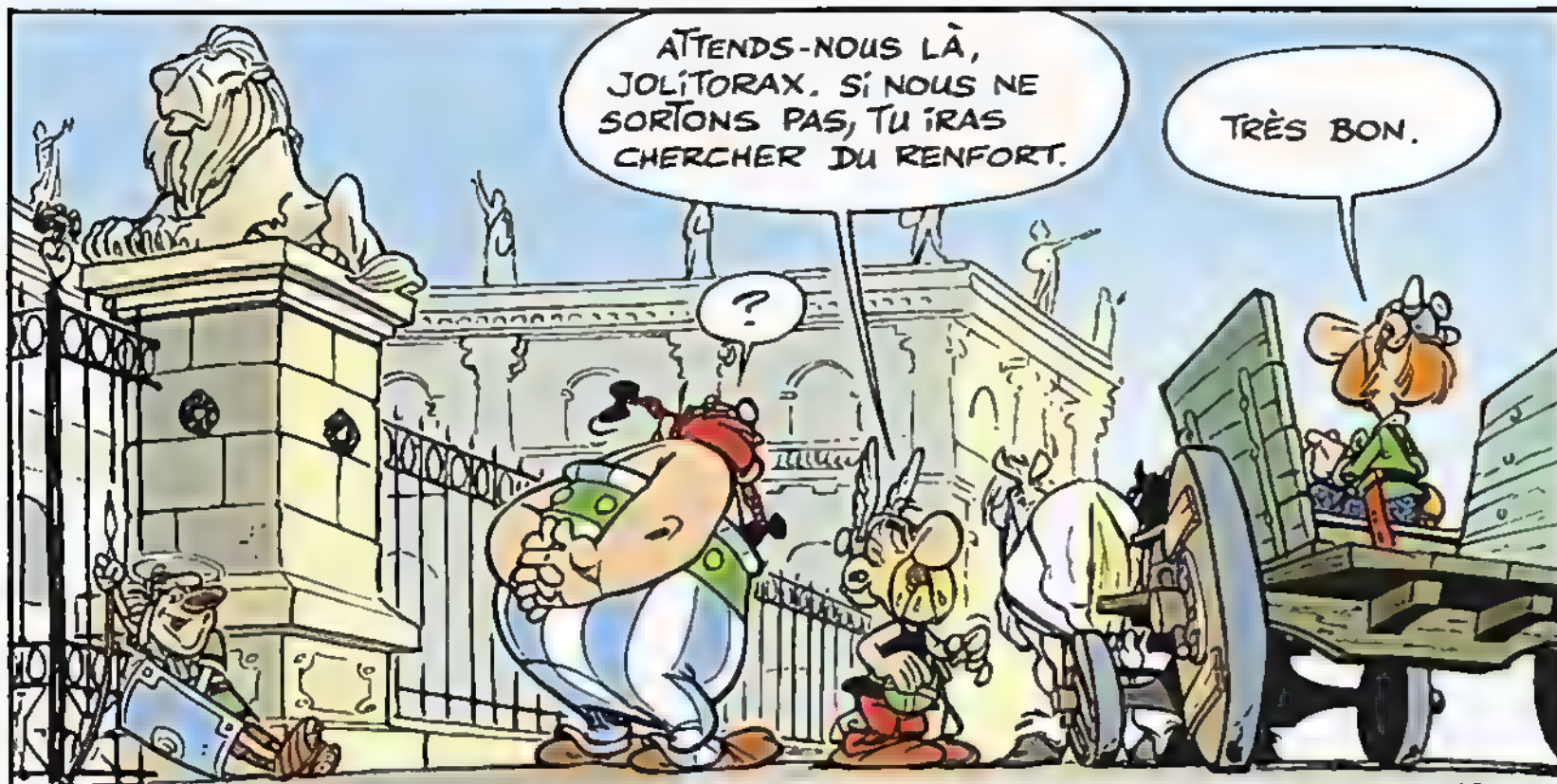


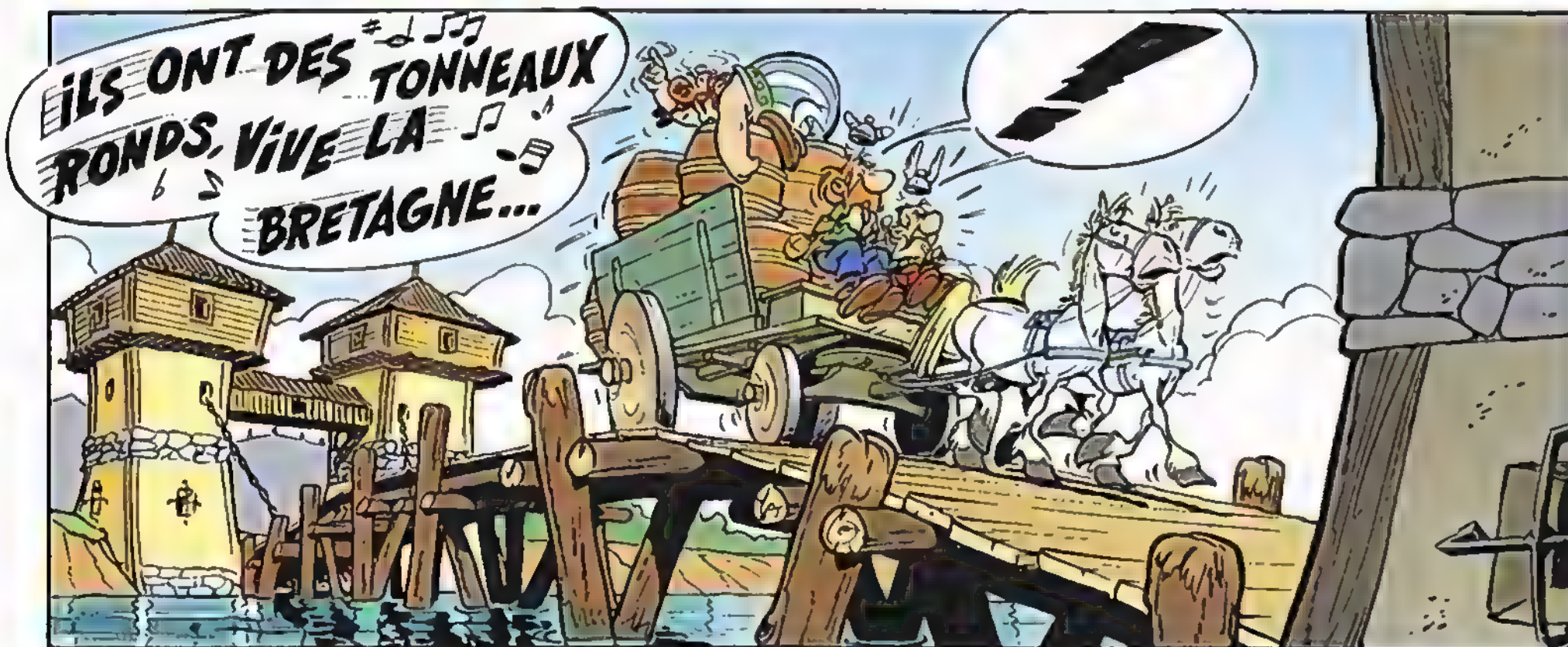
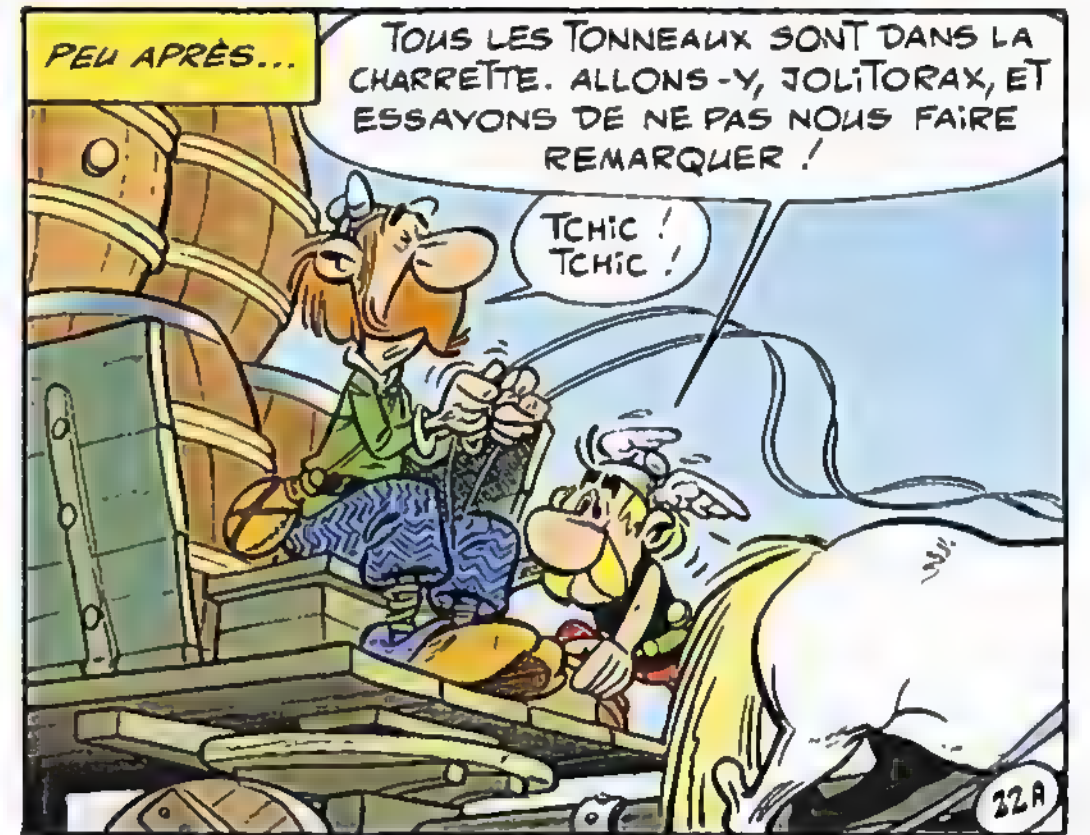
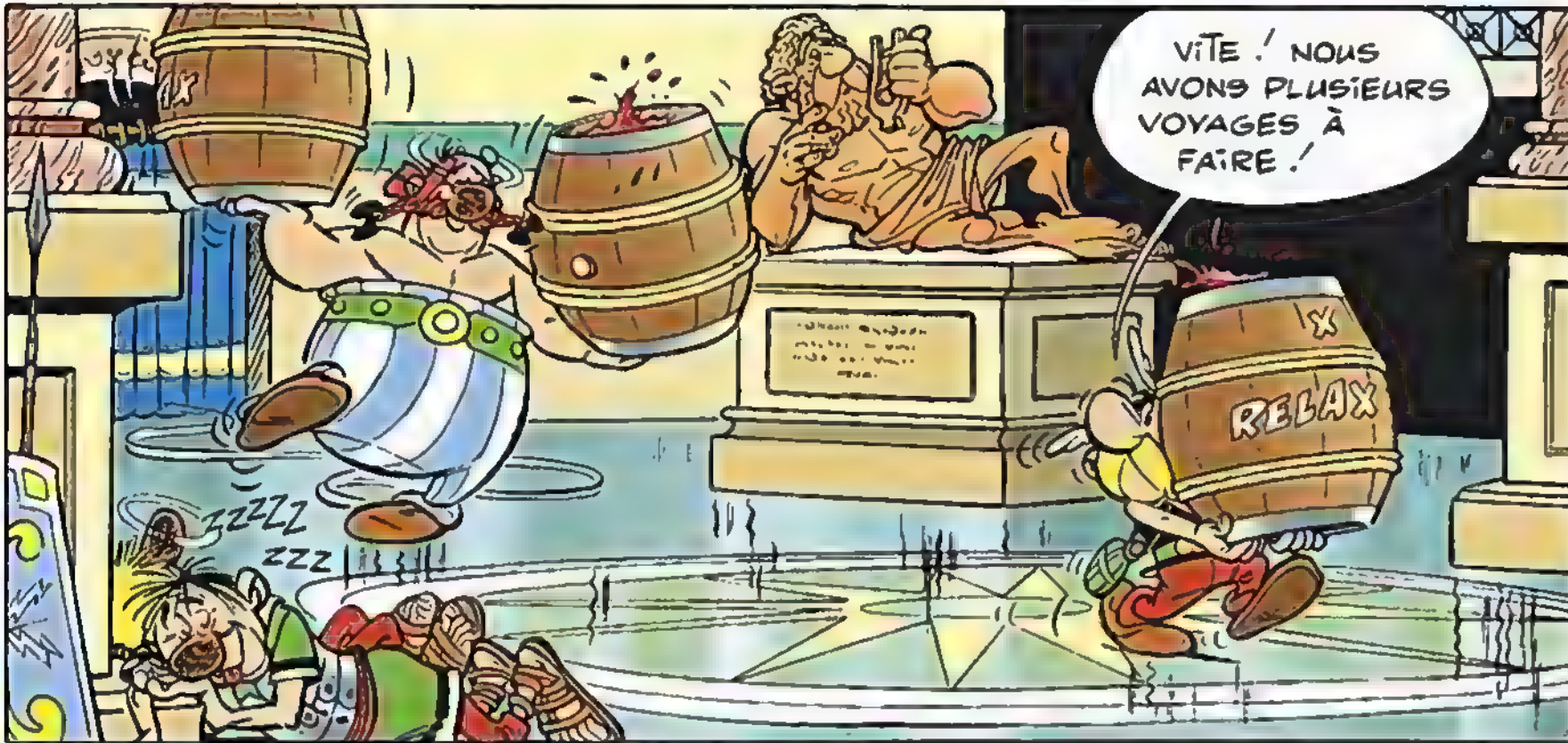
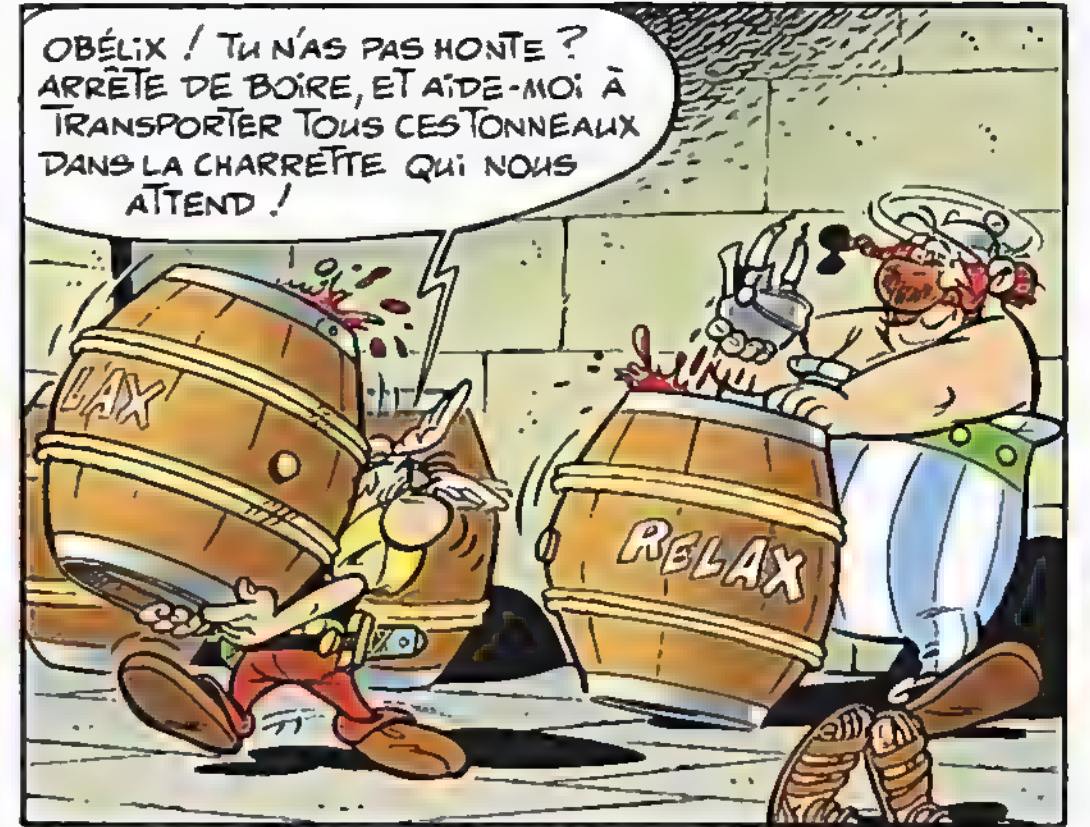
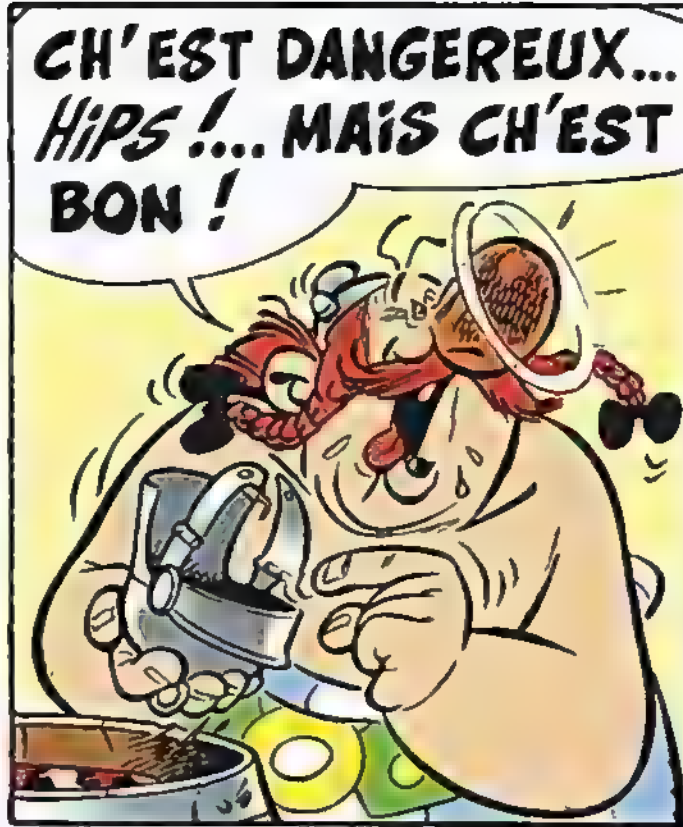


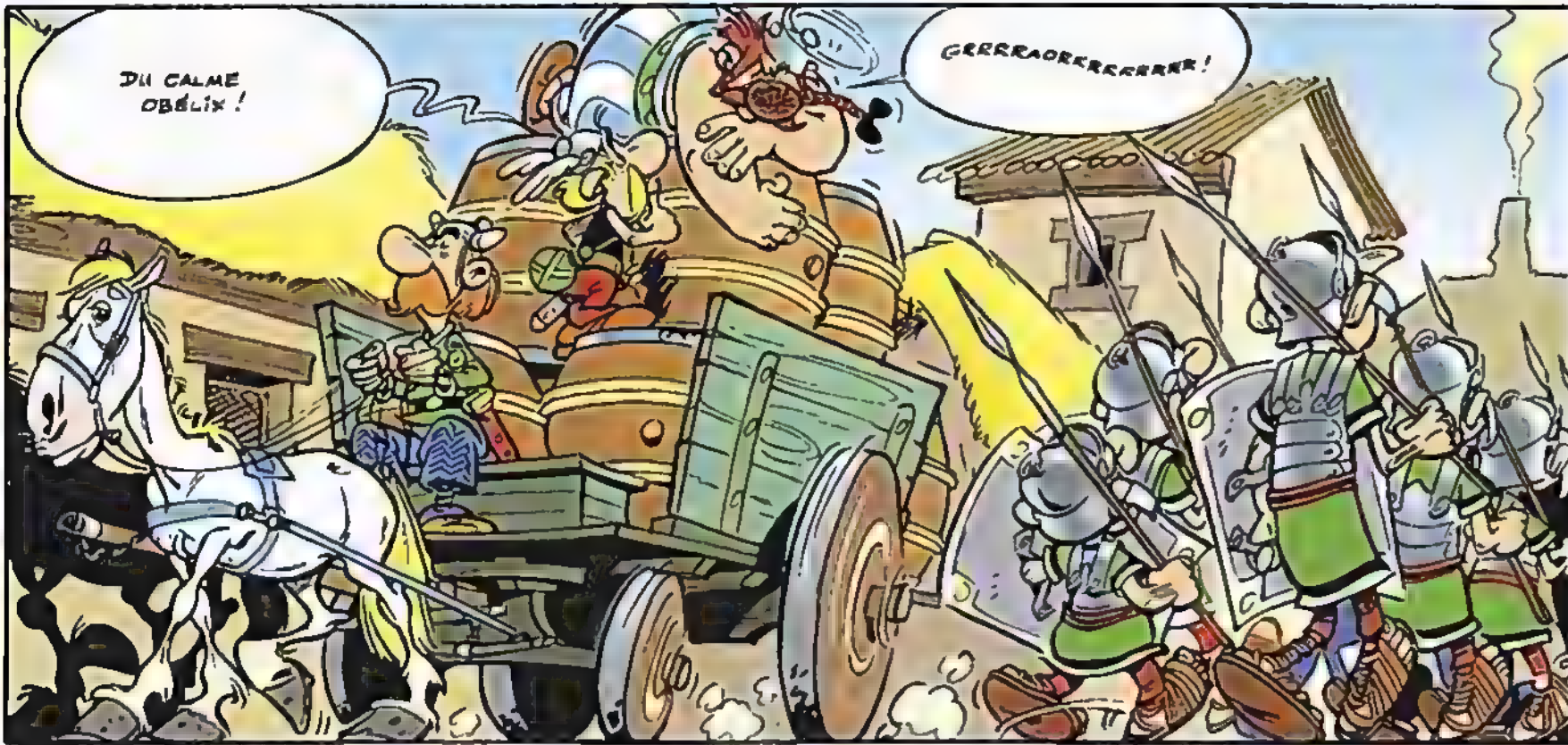




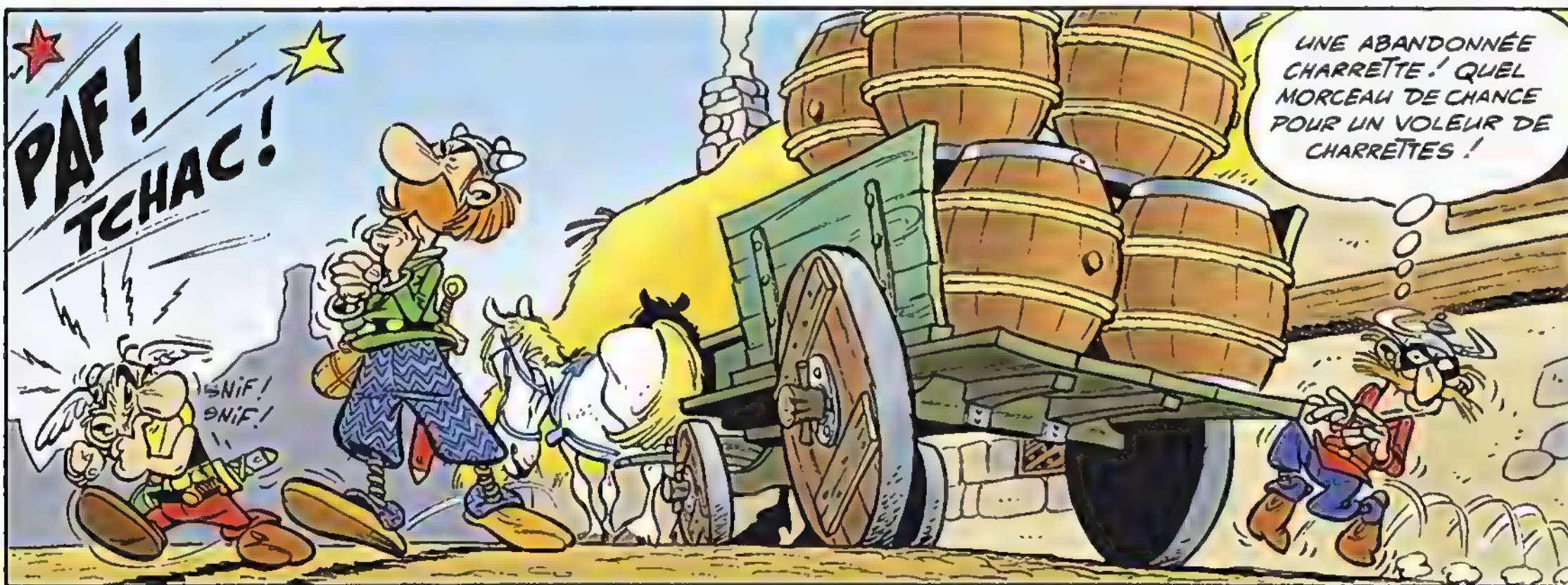
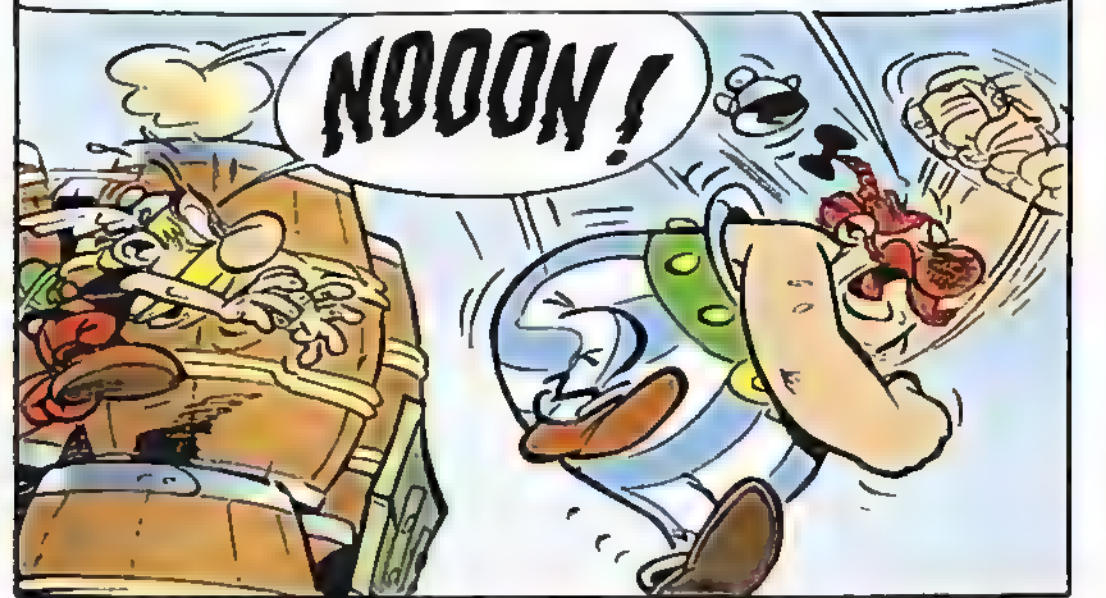


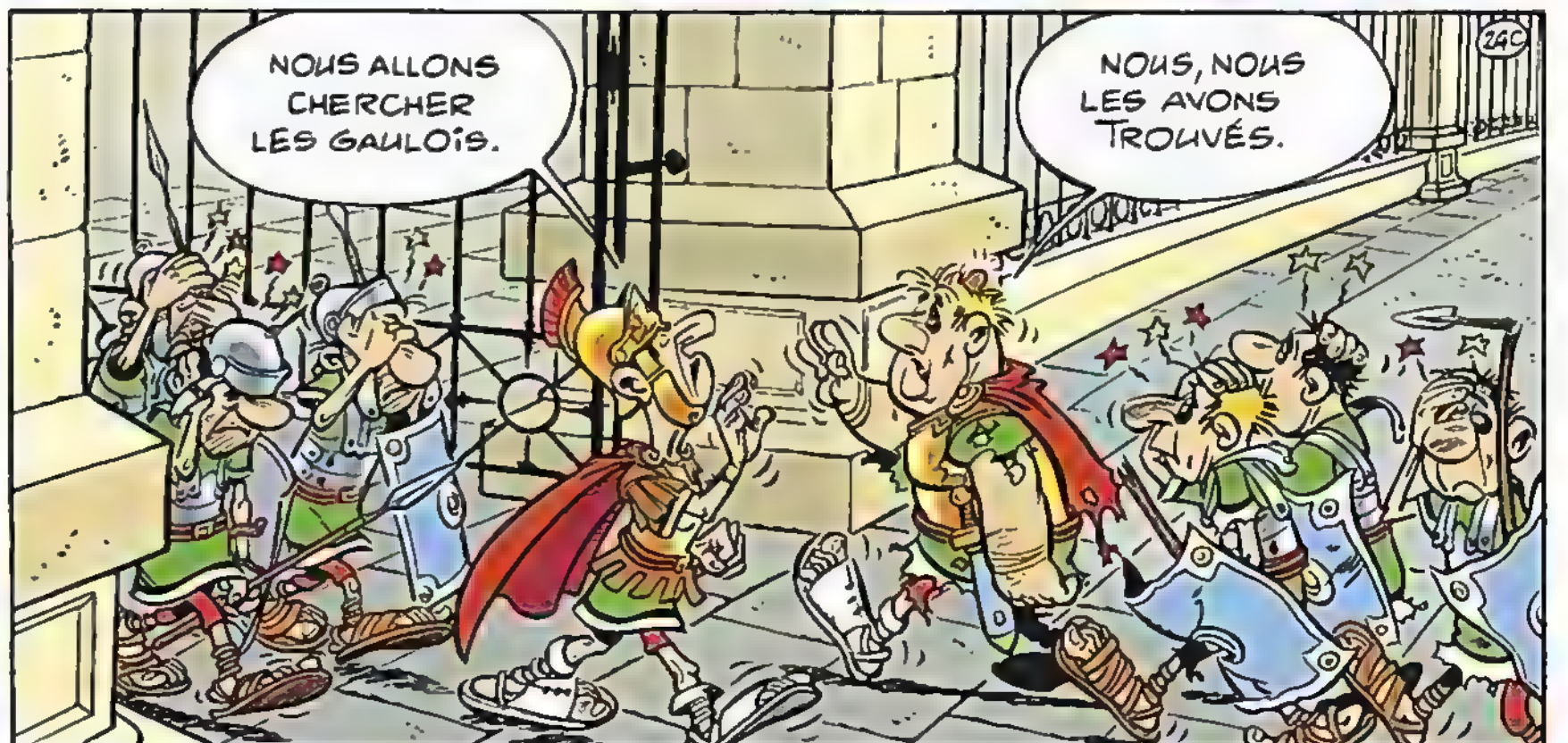
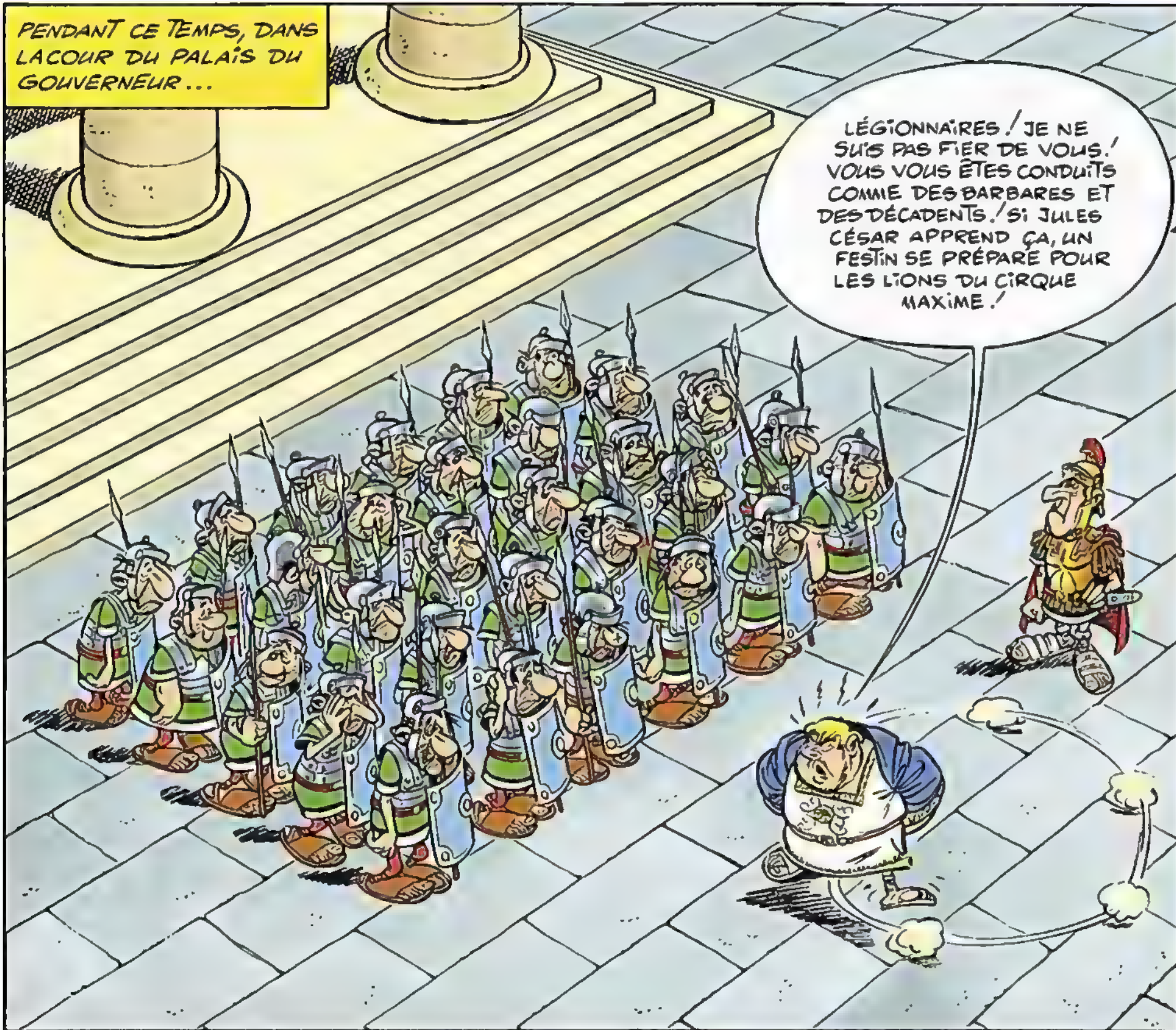
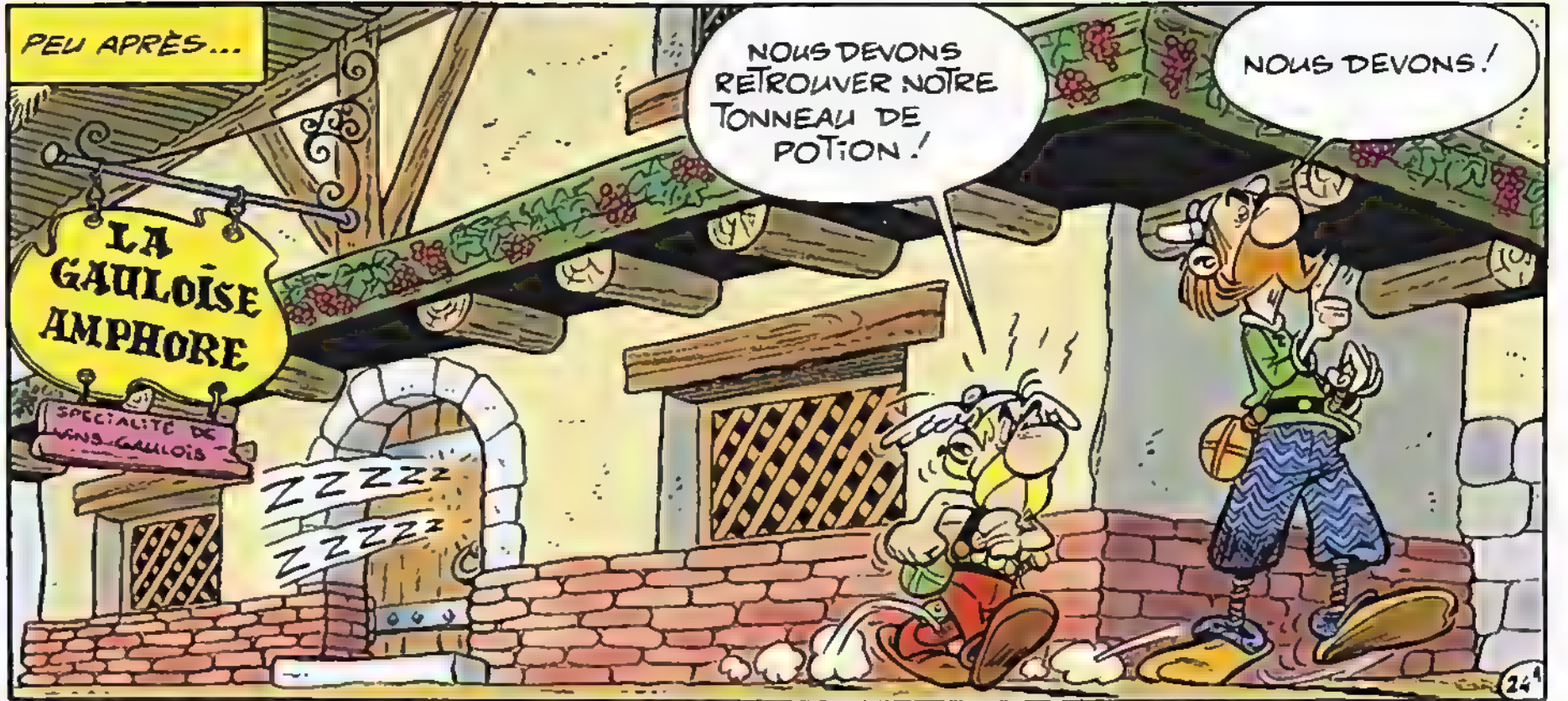


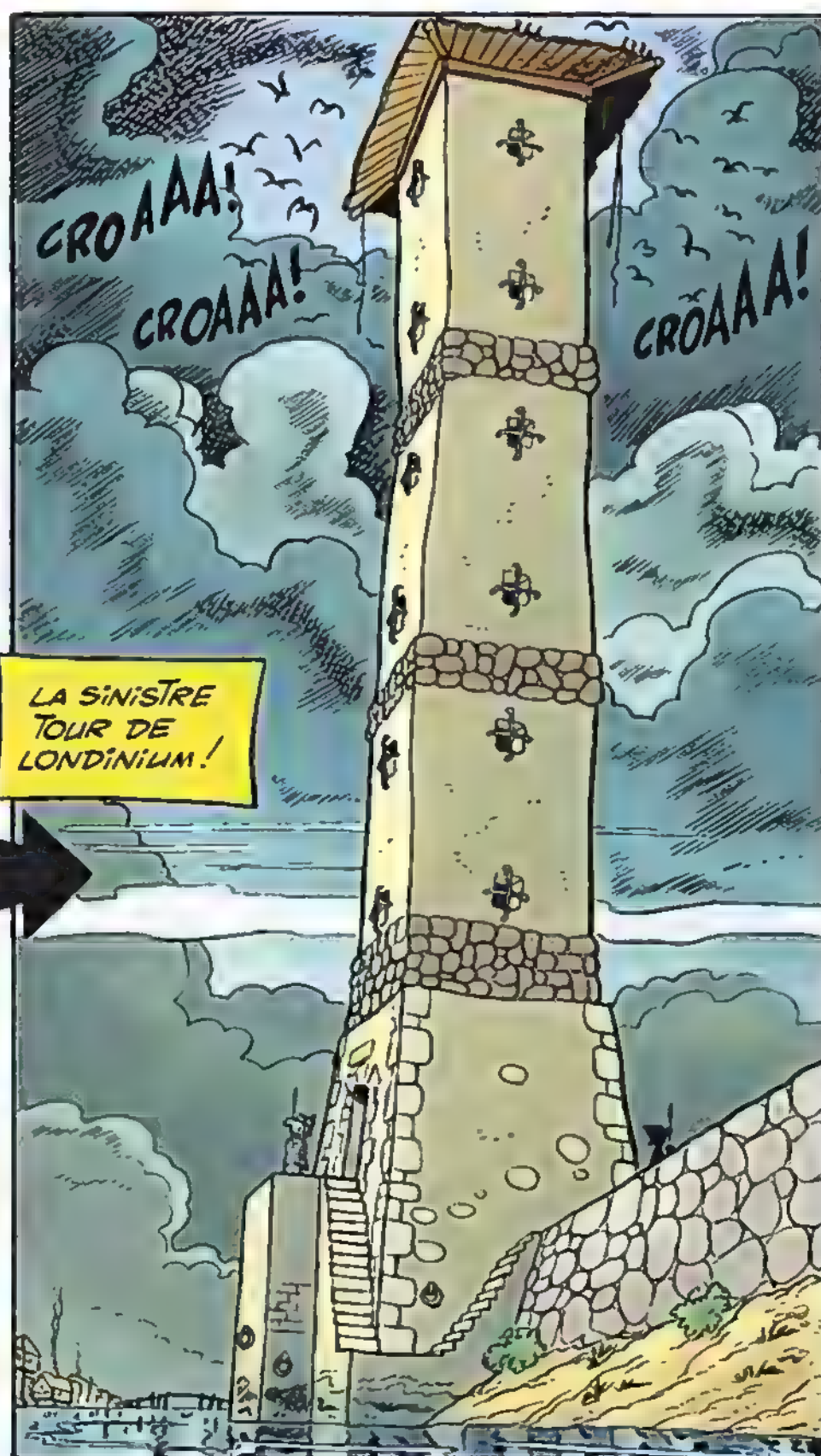
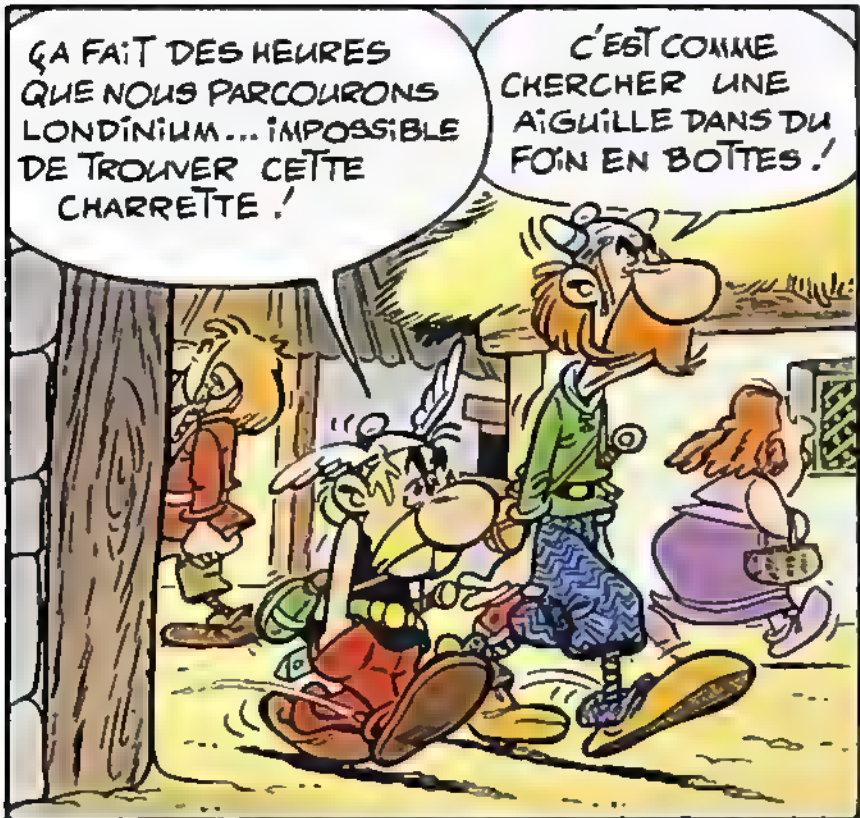


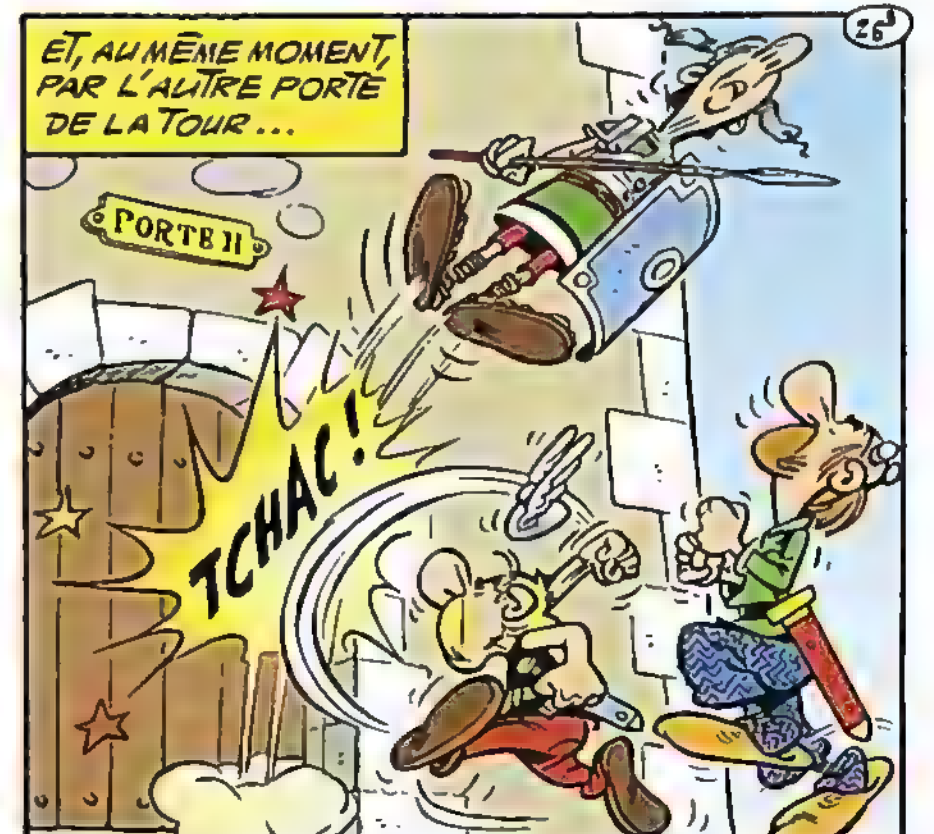
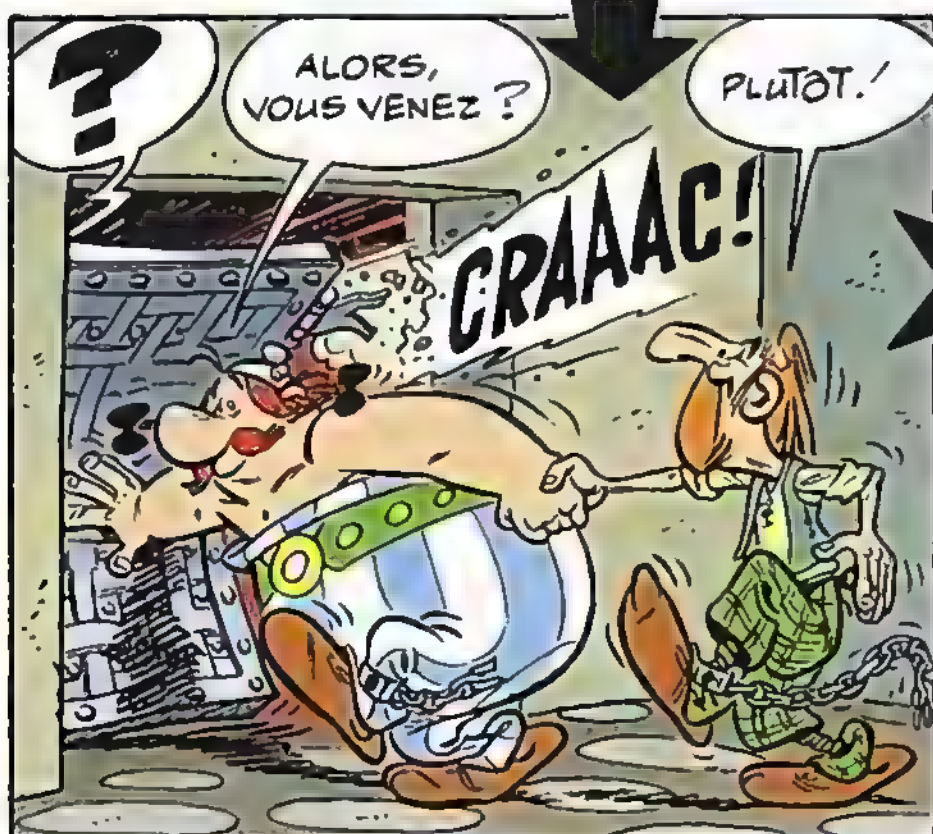
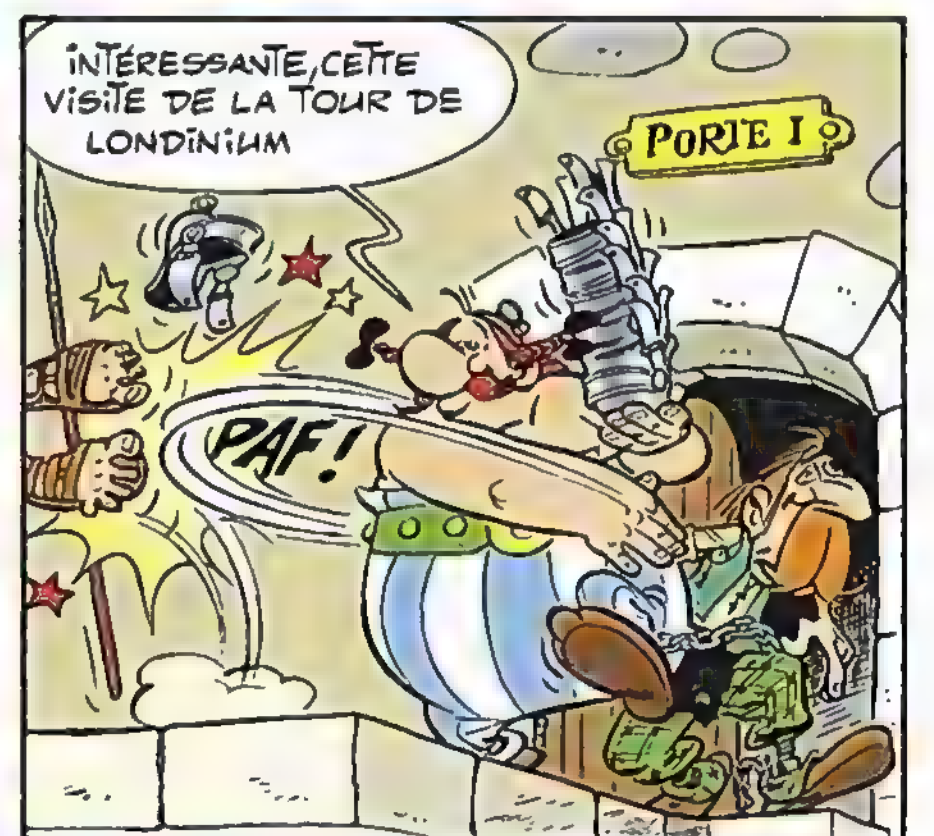
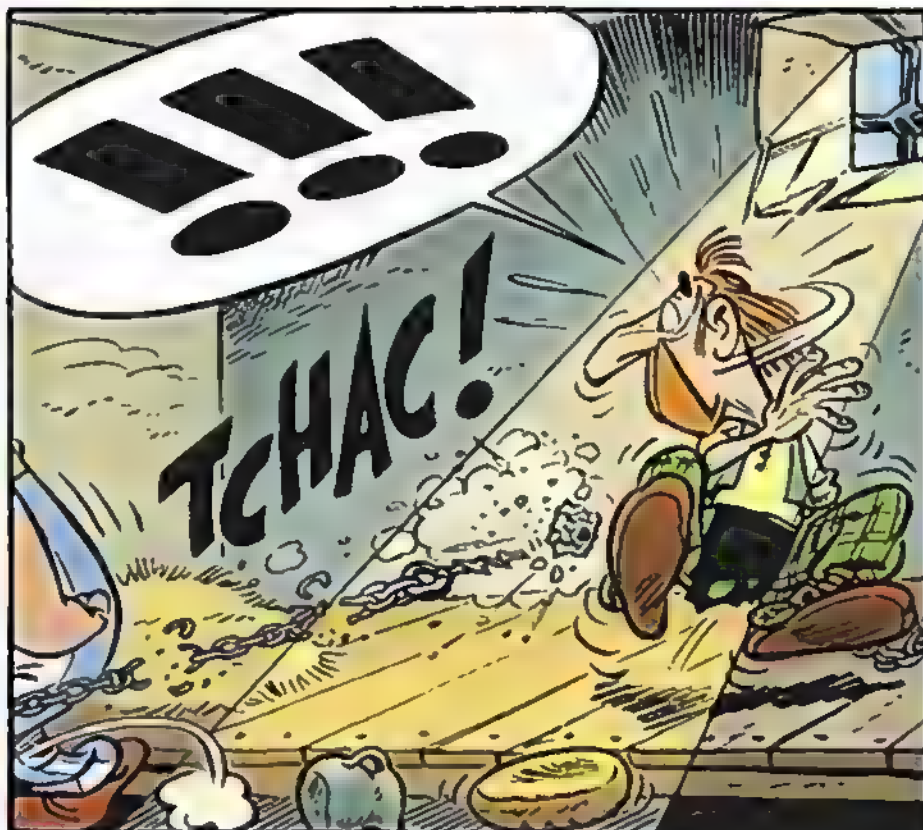
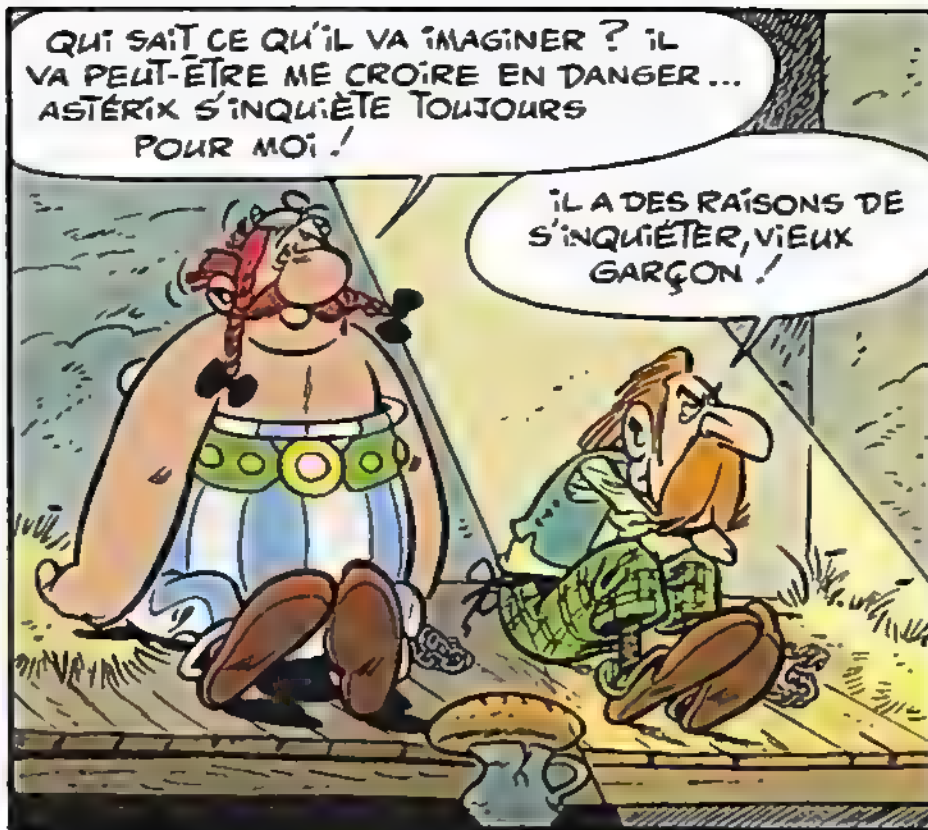
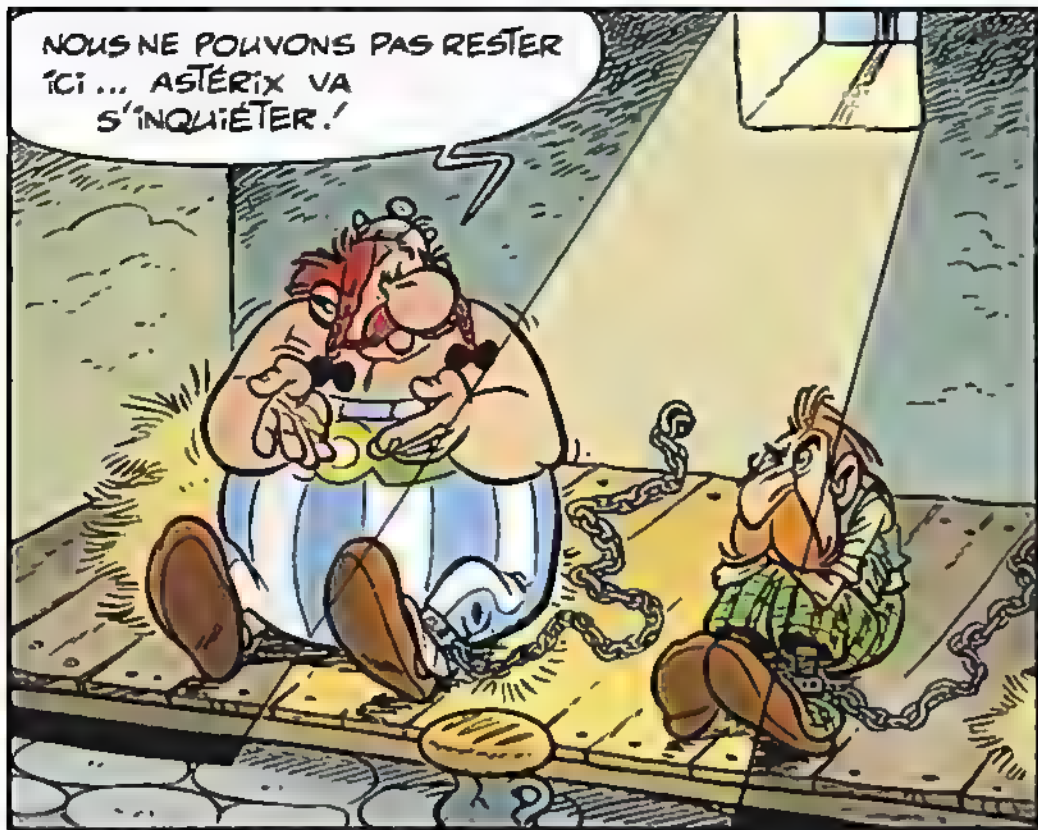


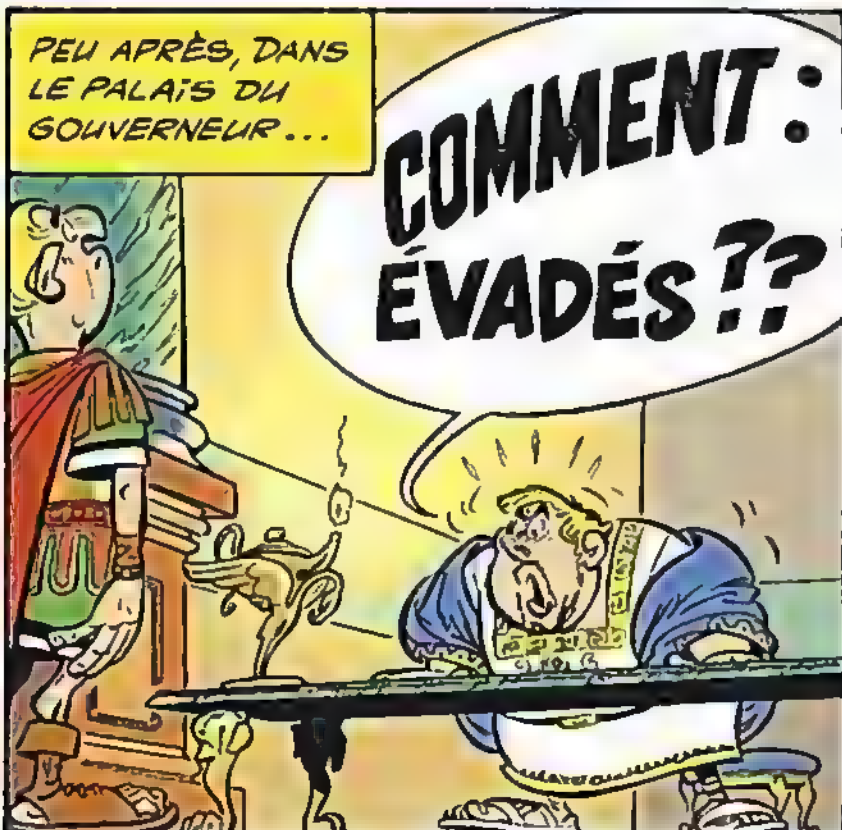
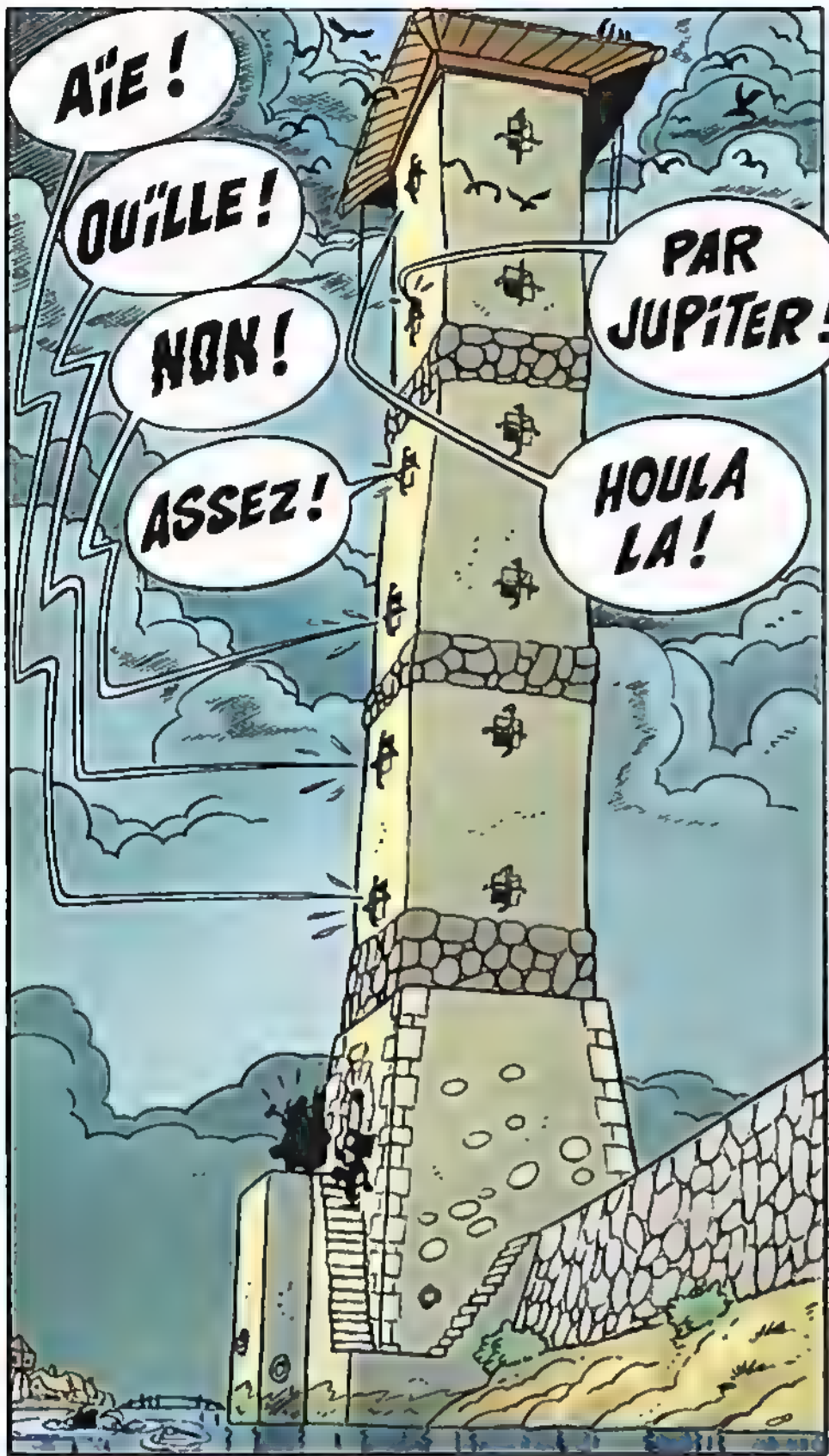
ECHPÈCHE DE ROMAINE PATROUILLE QUI VEUT FAIRE DU MAL À MON ACHTÉRIX AMI !! Hips!

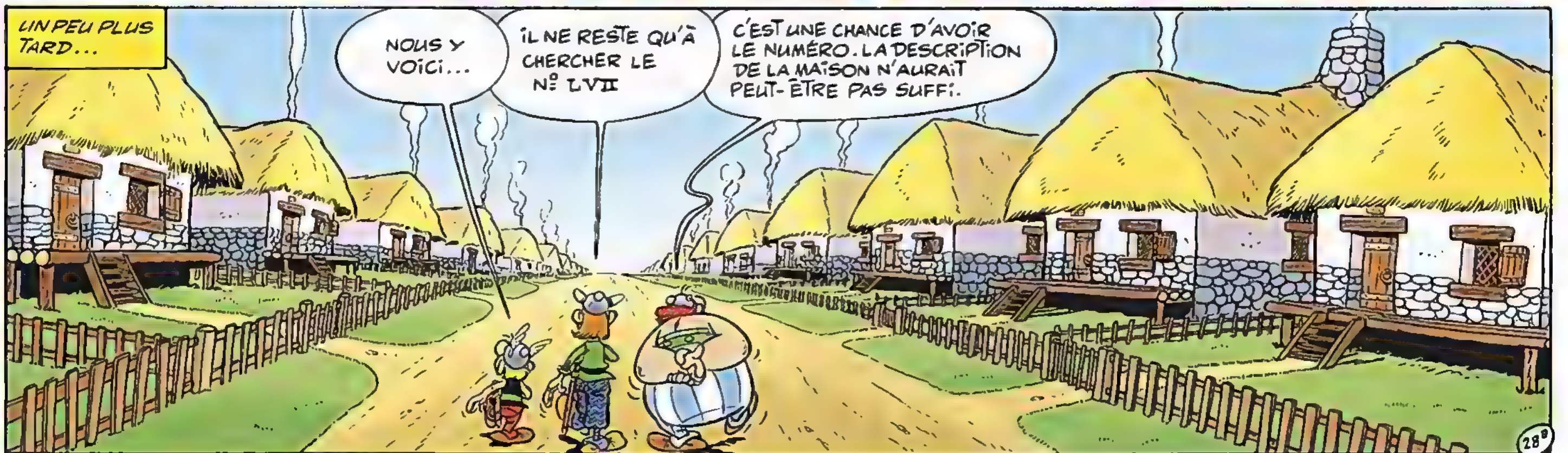
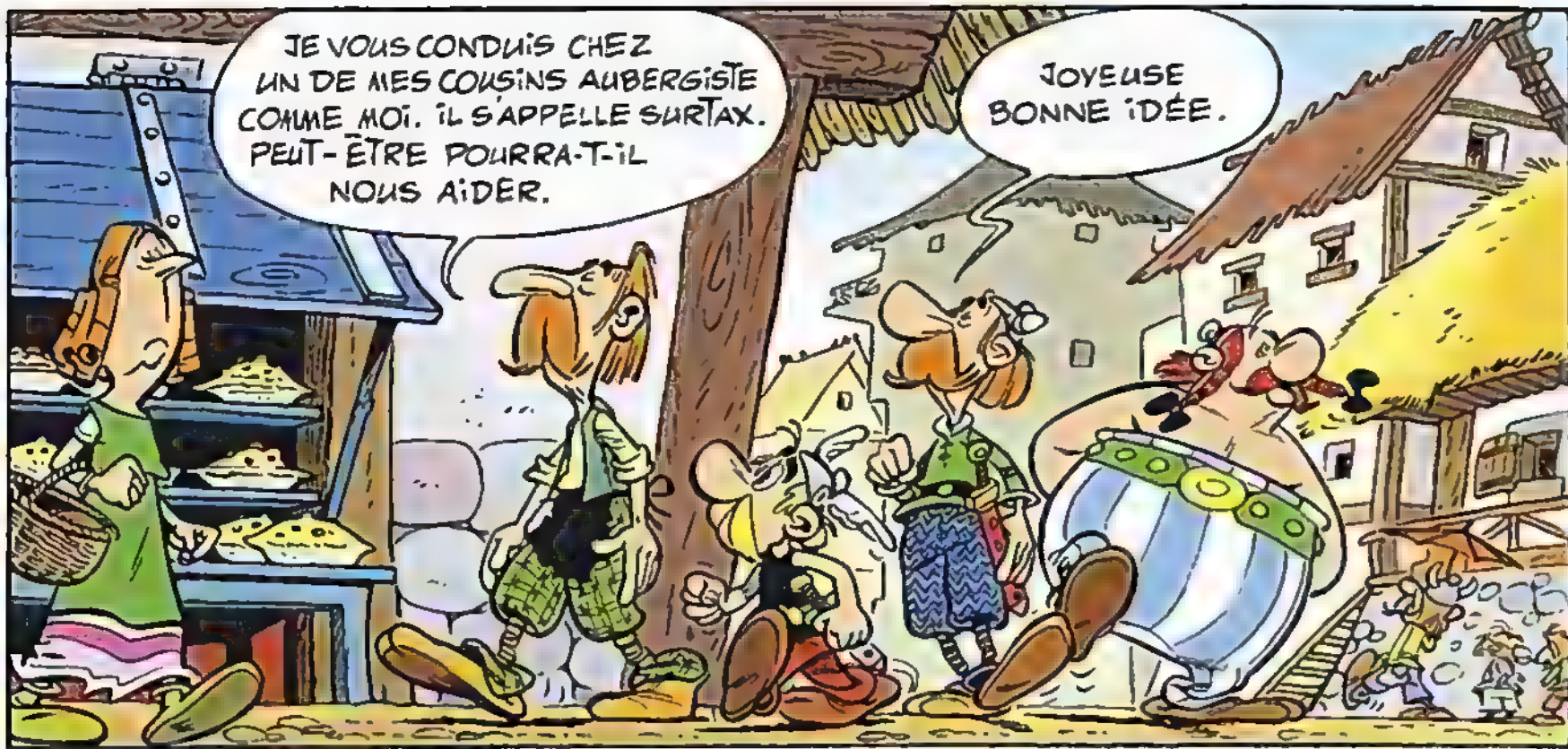


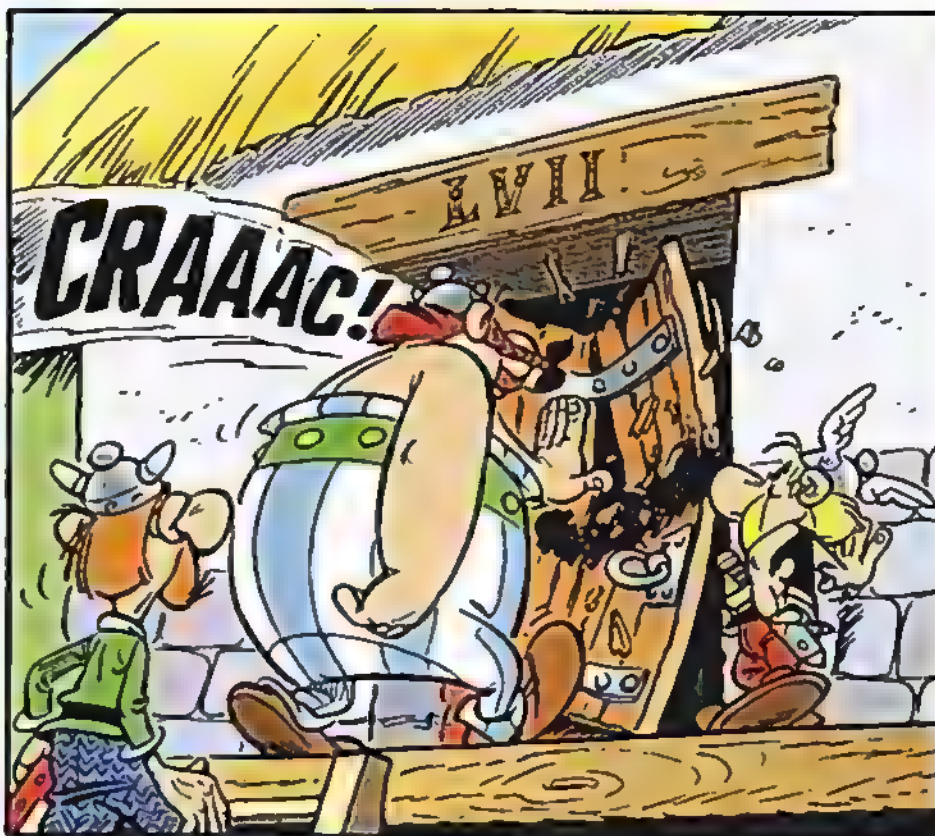


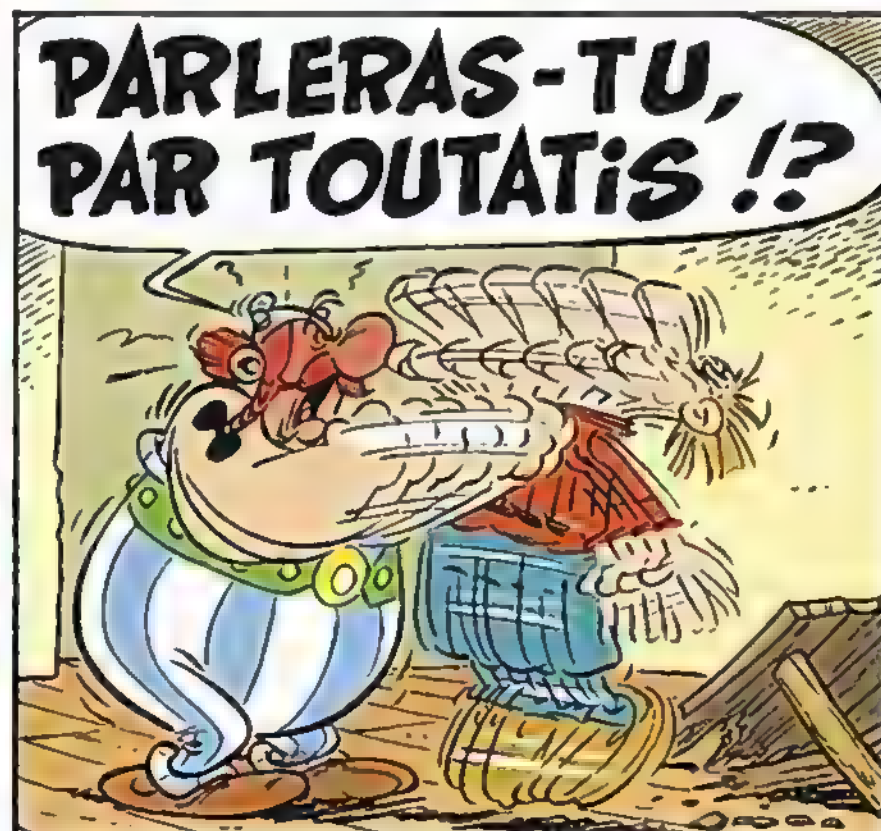


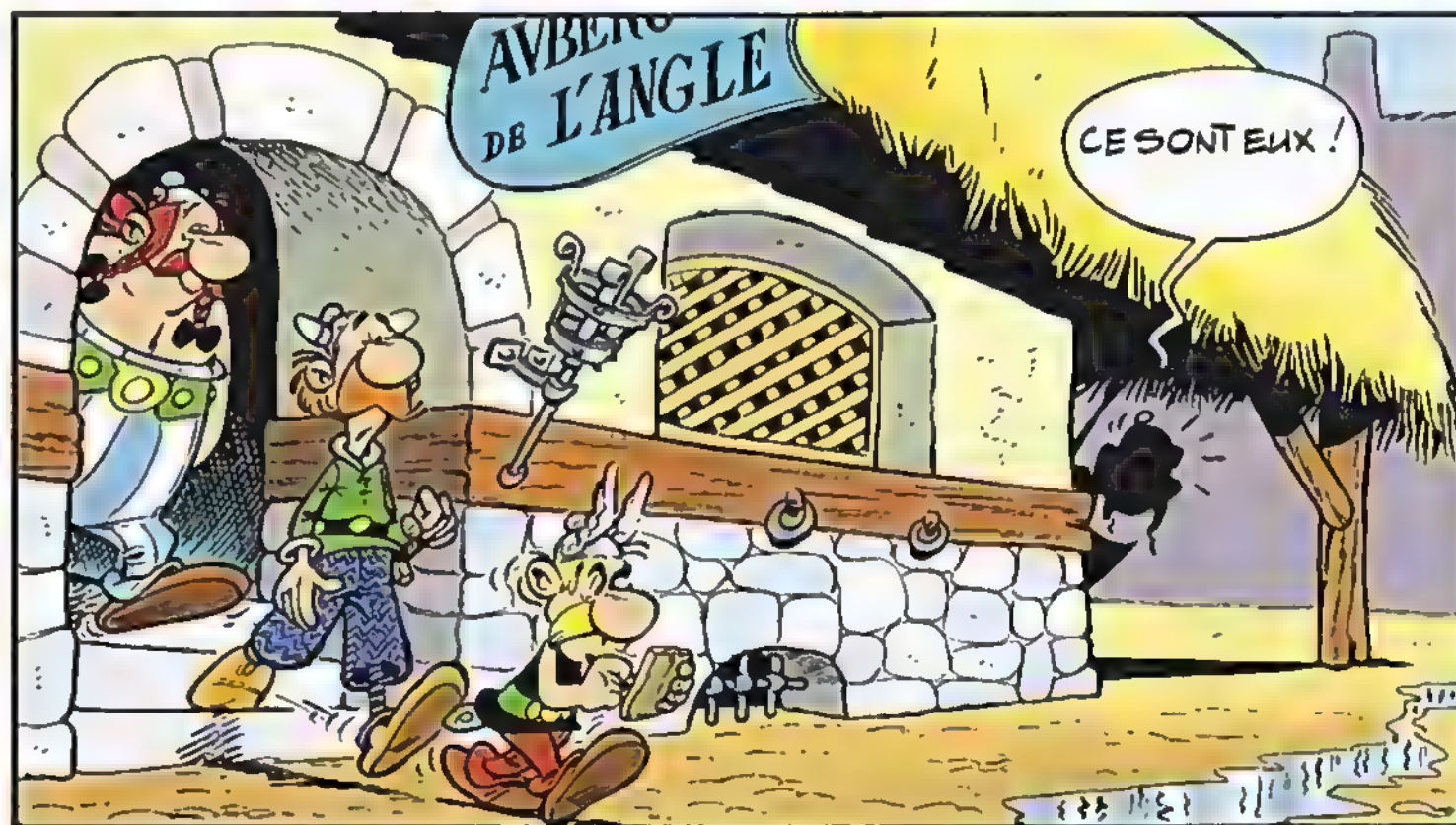
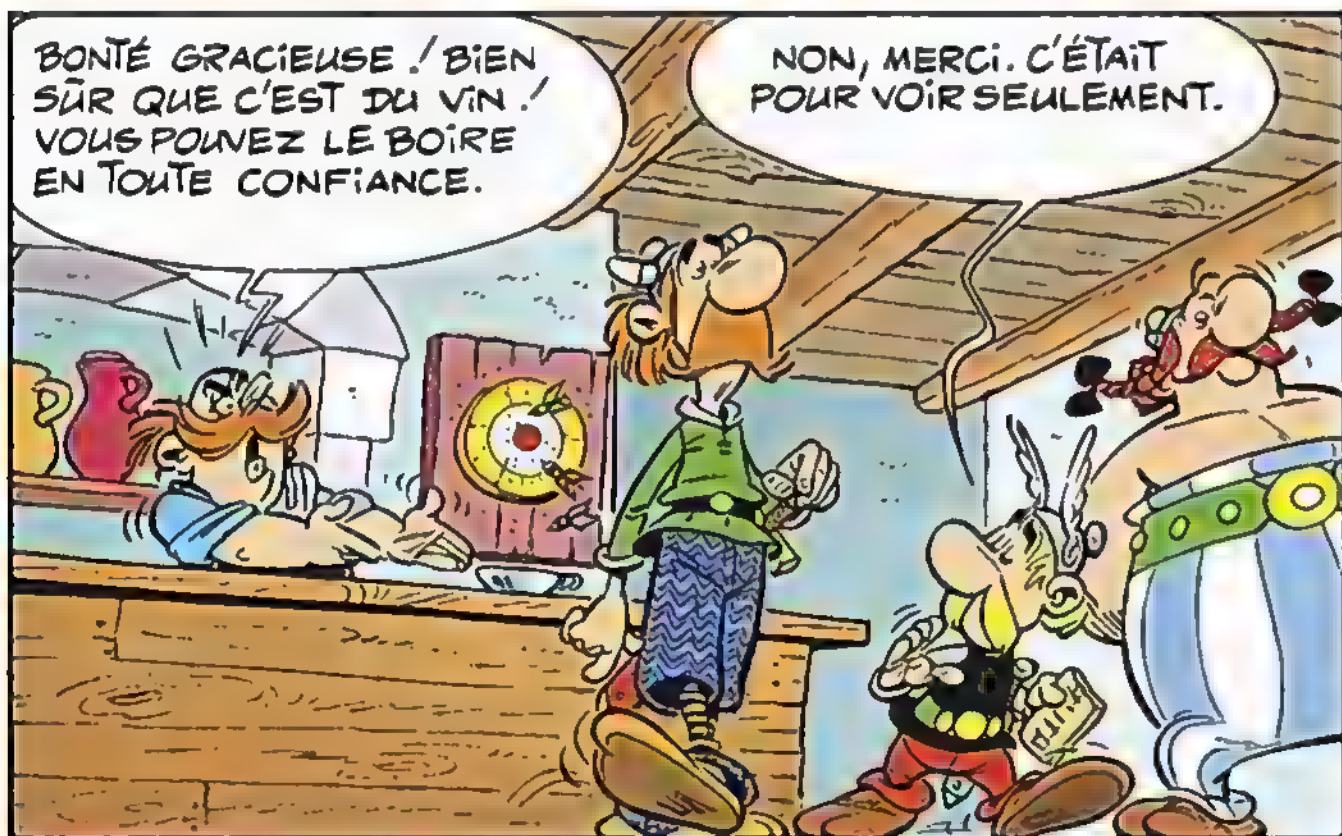


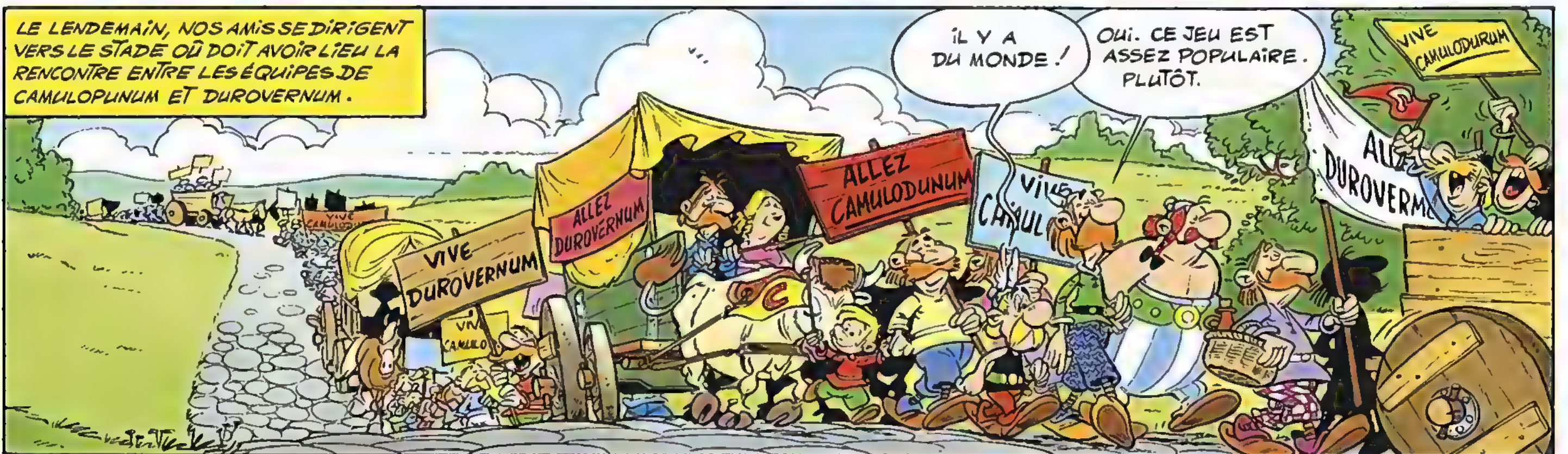
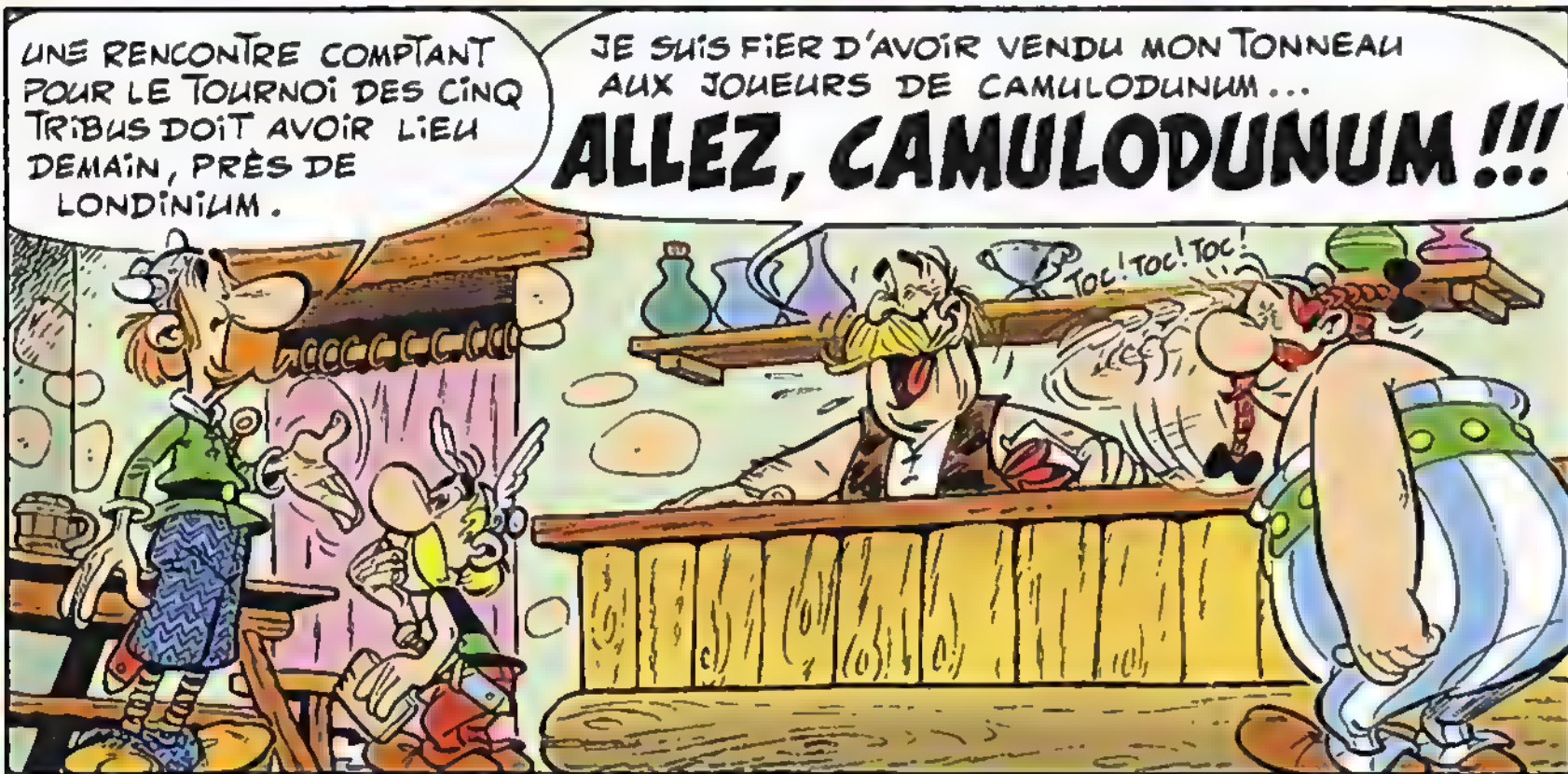


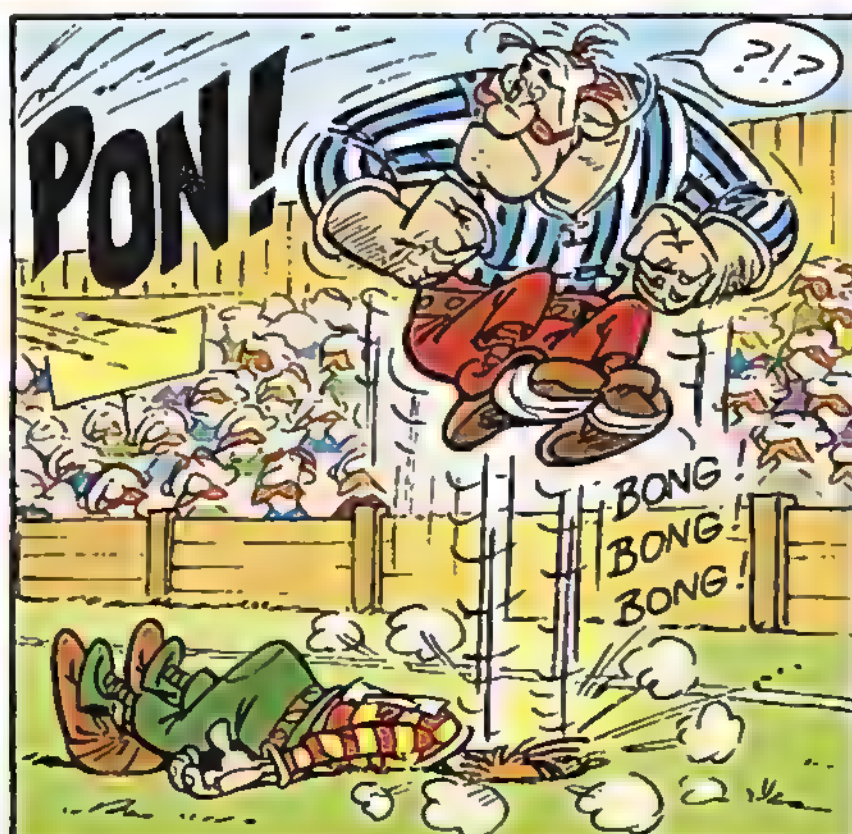
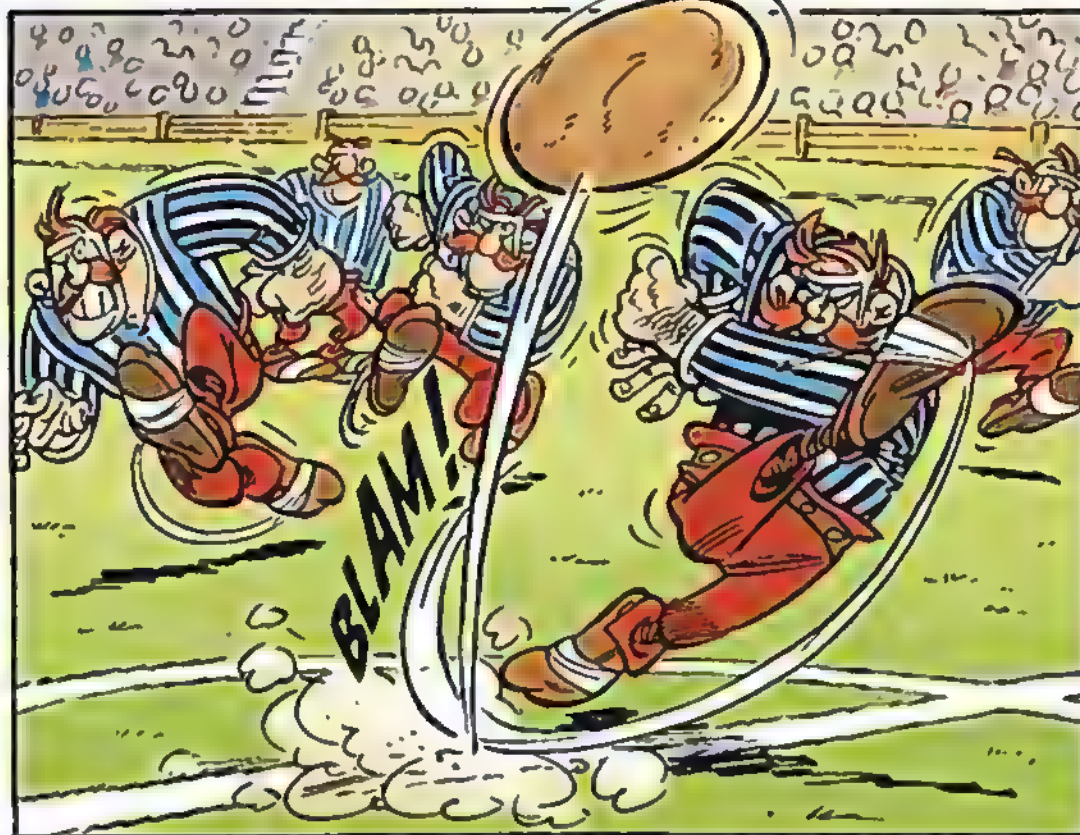


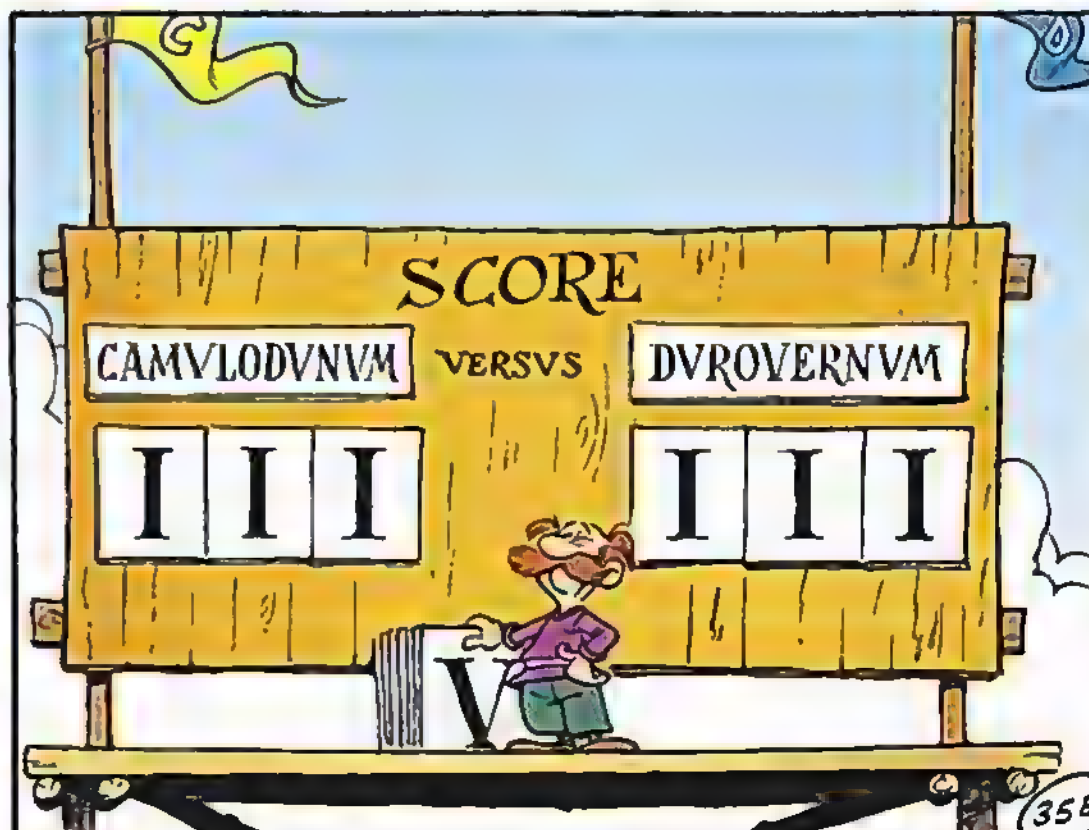
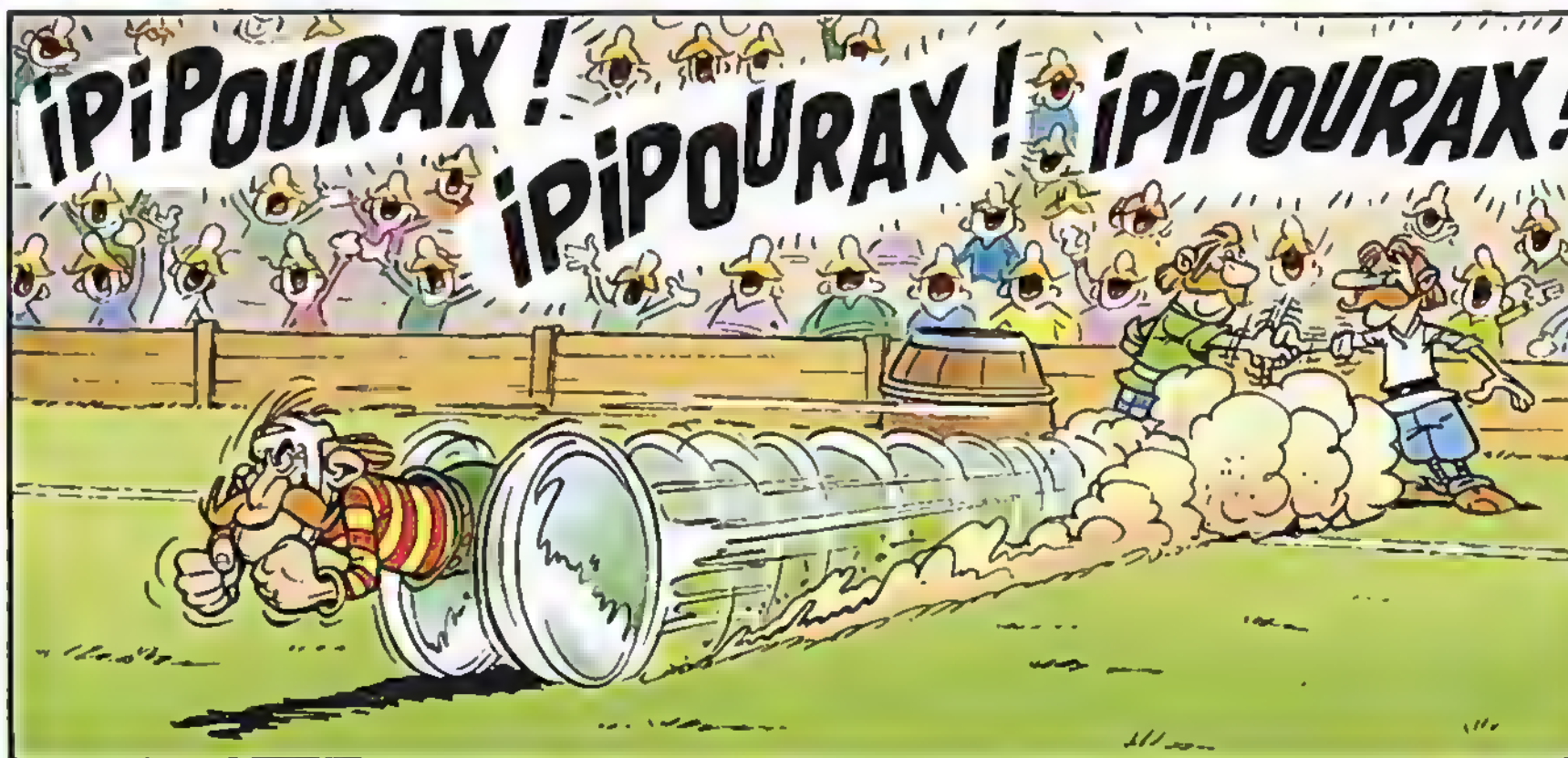


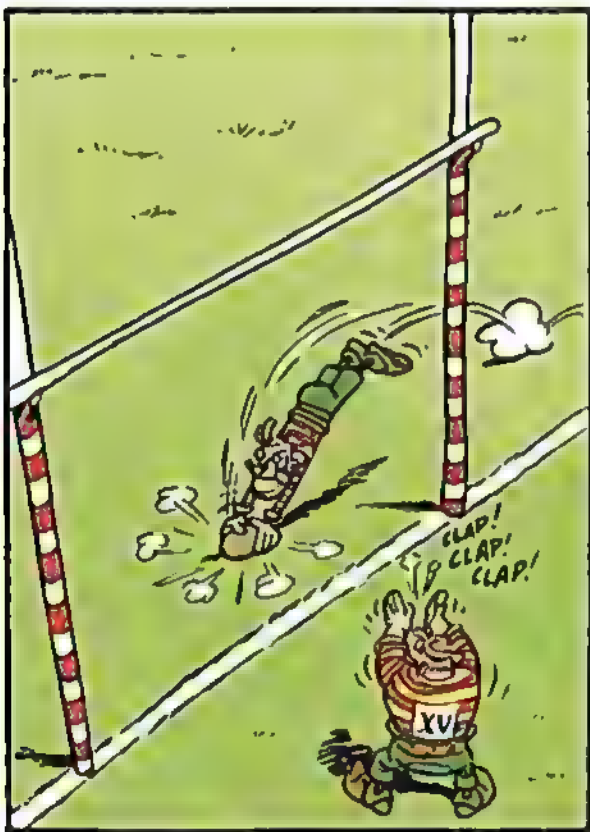
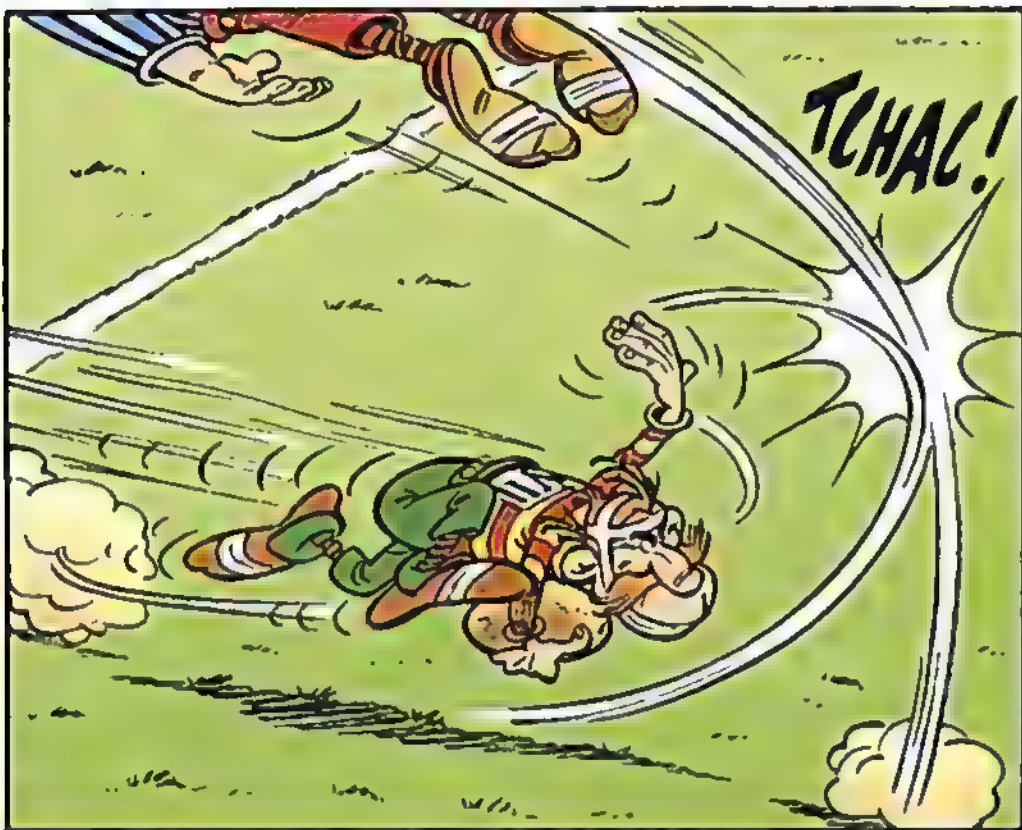


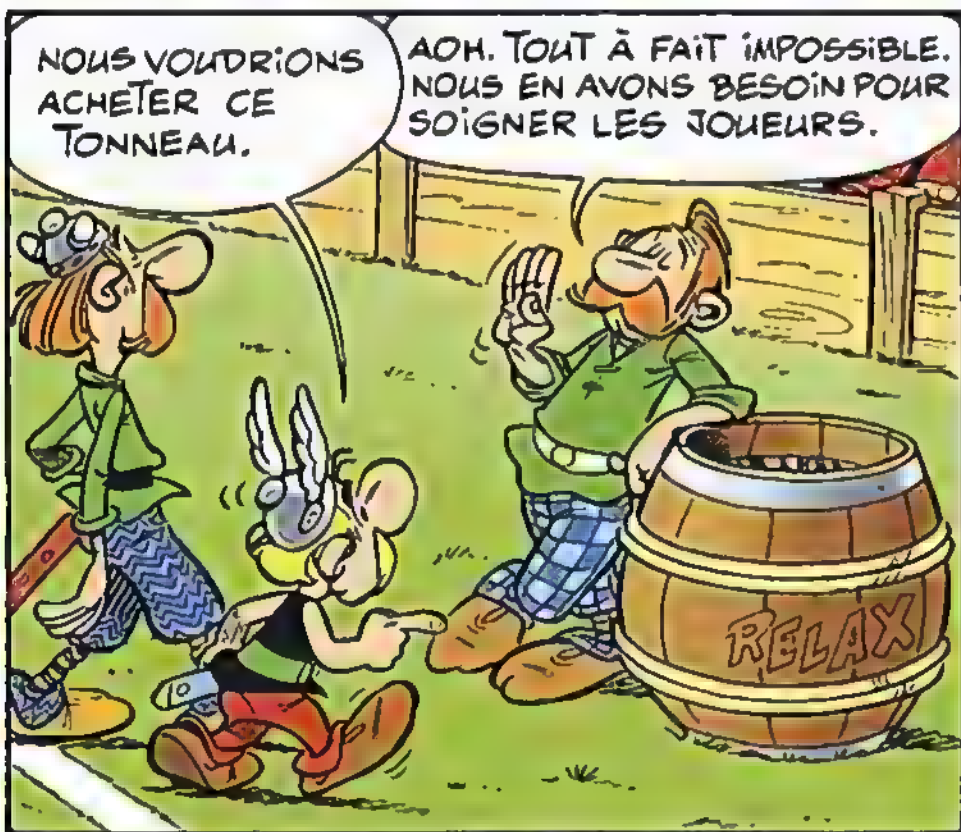
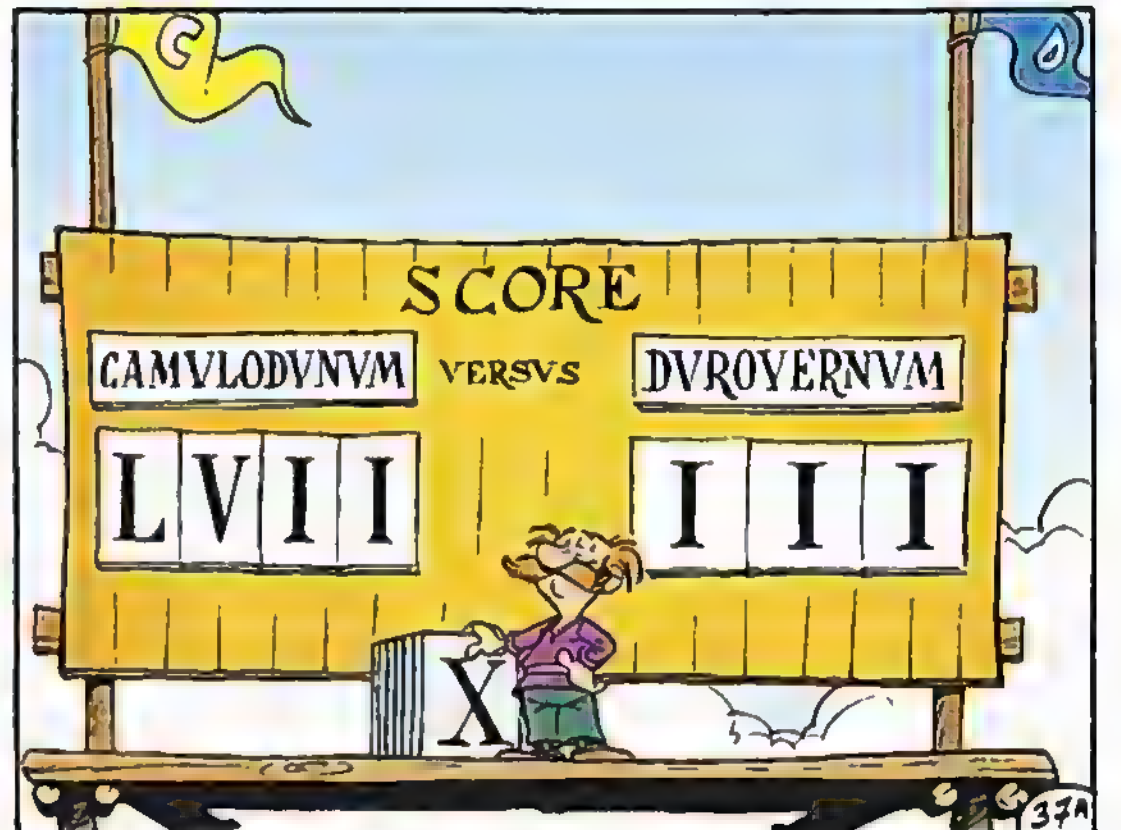


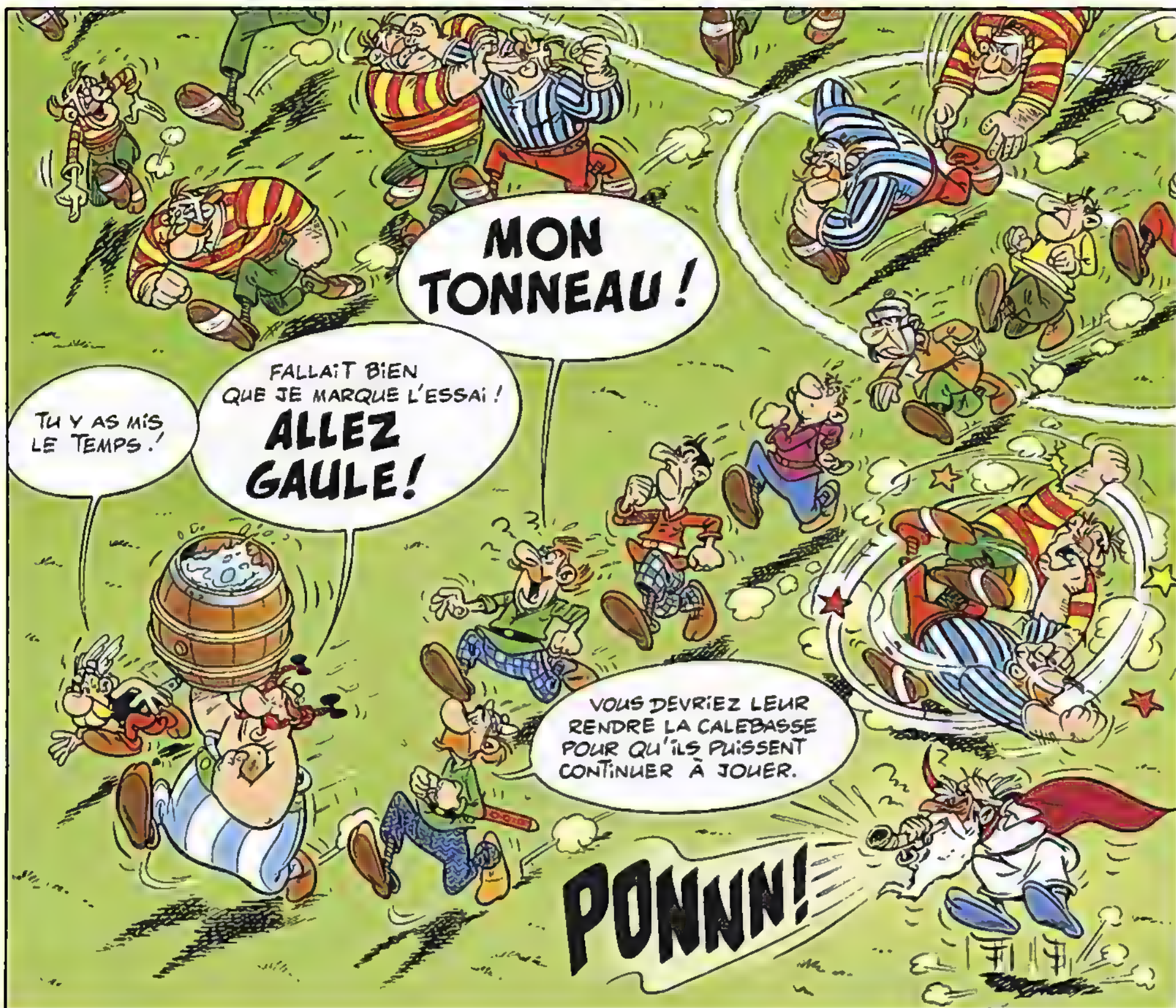


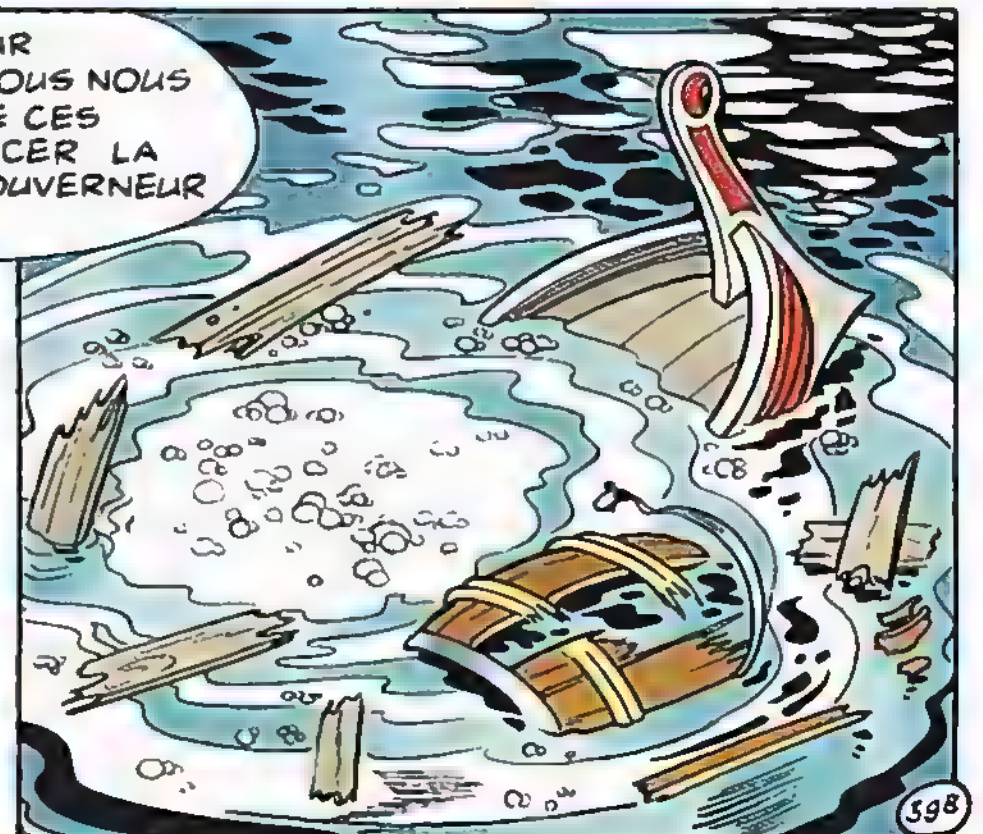
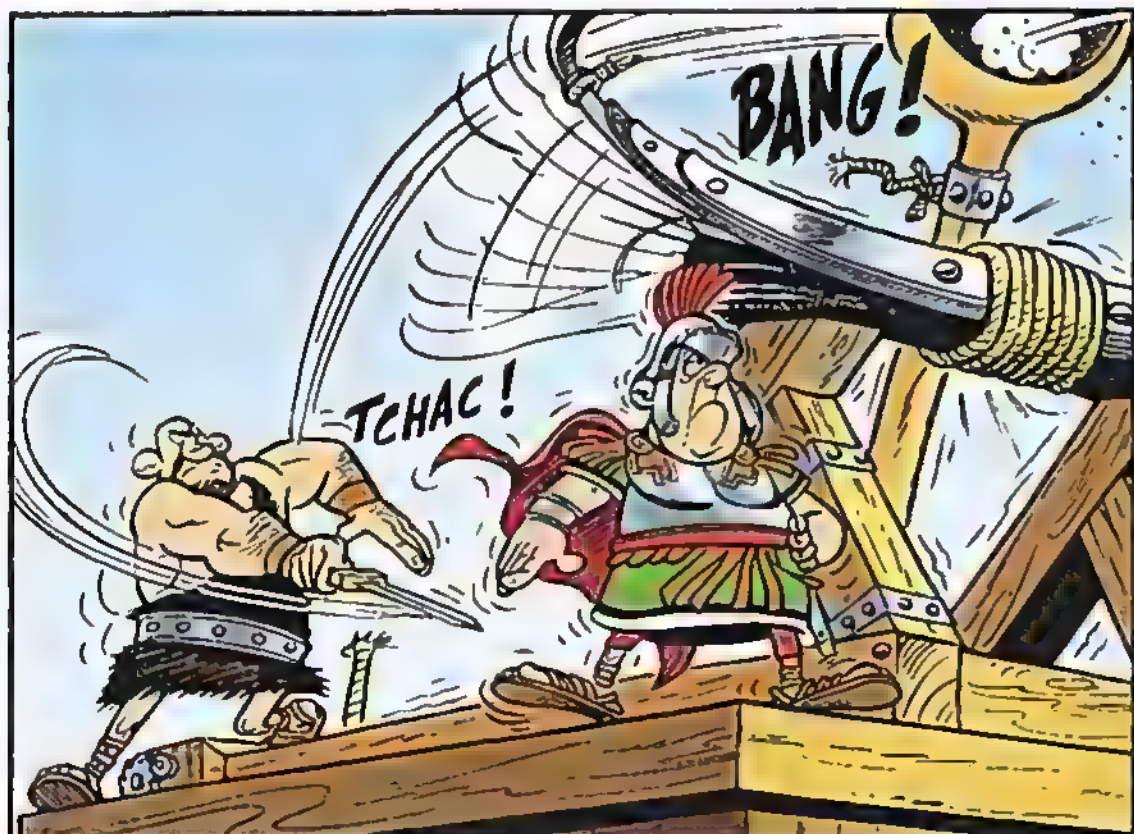


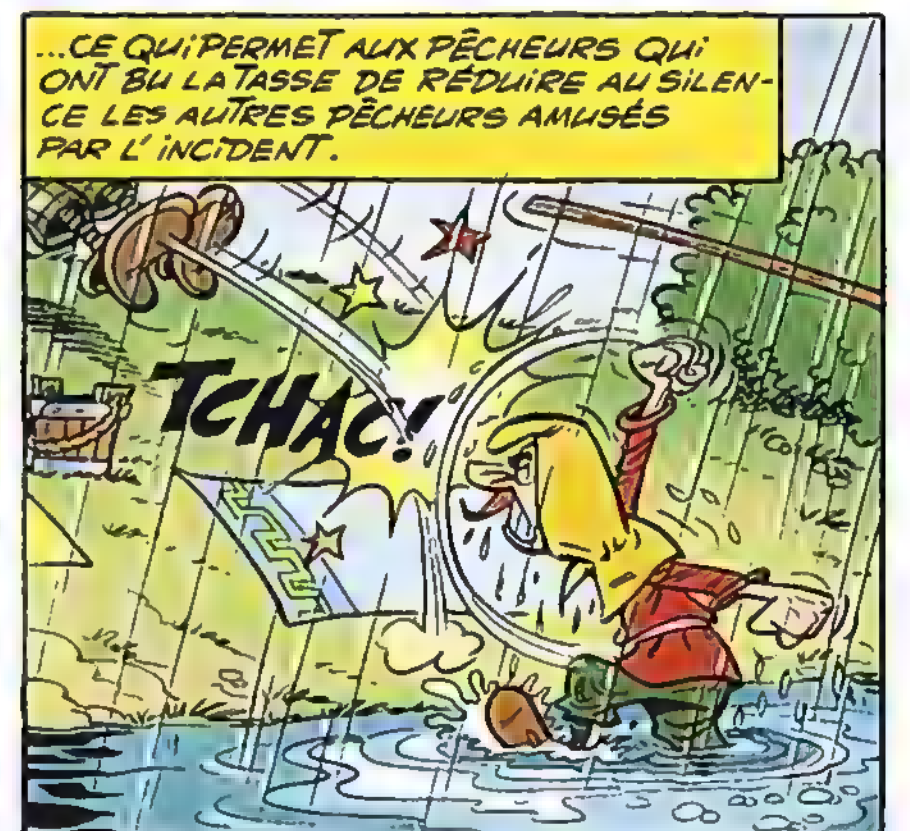
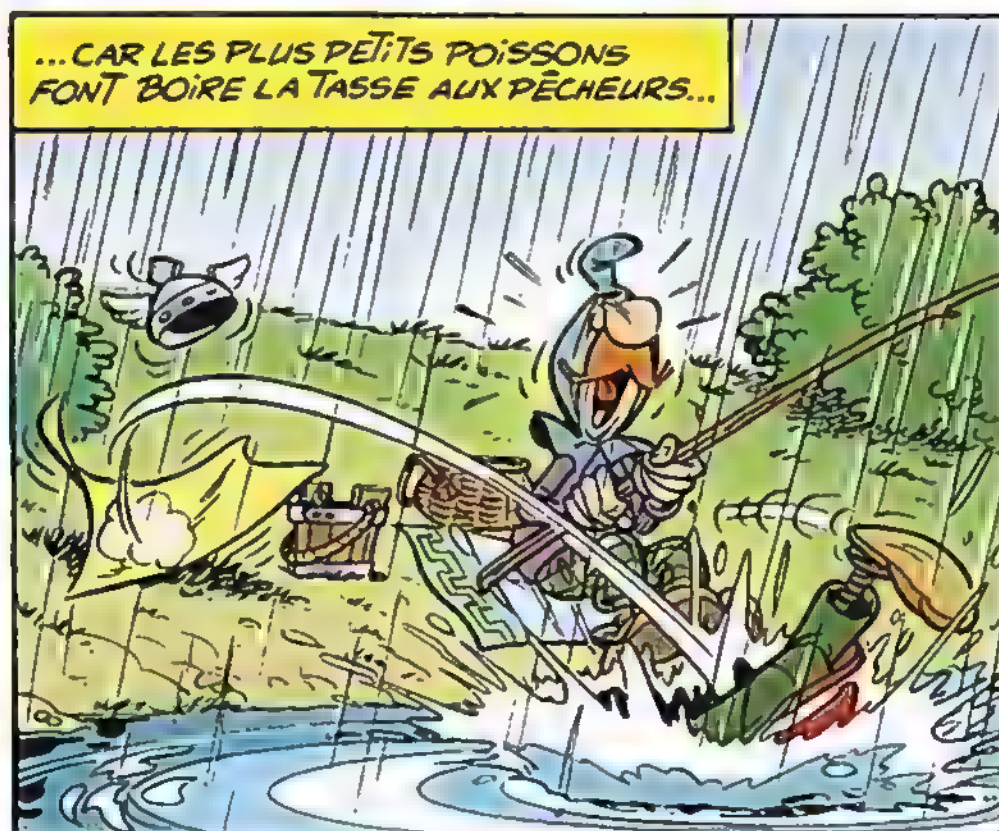
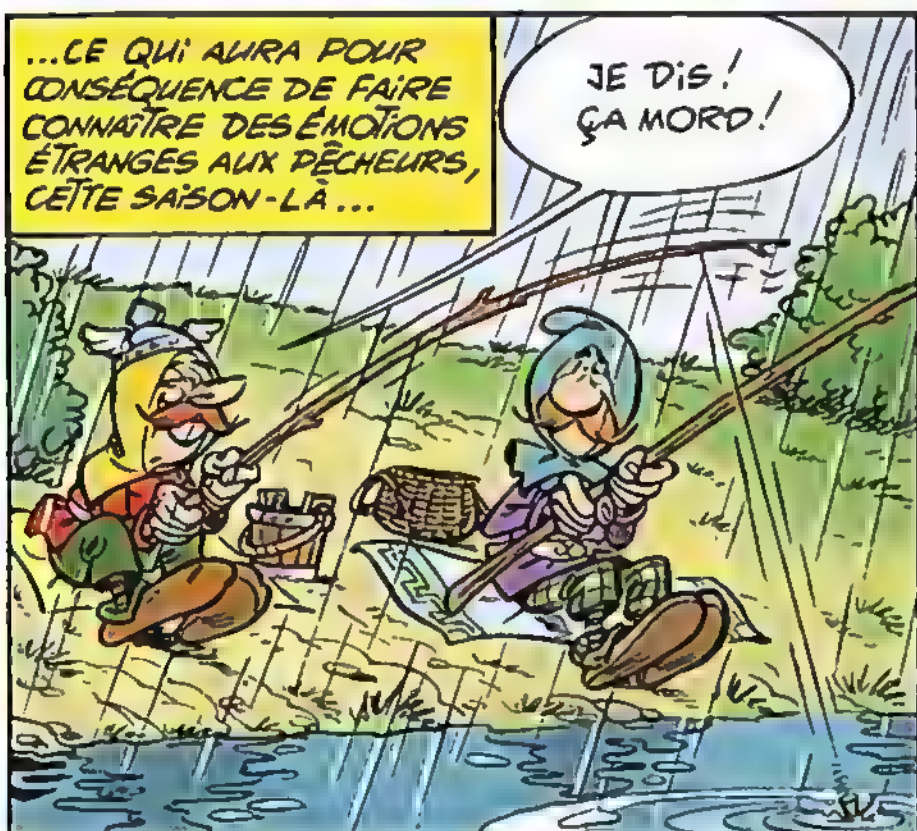
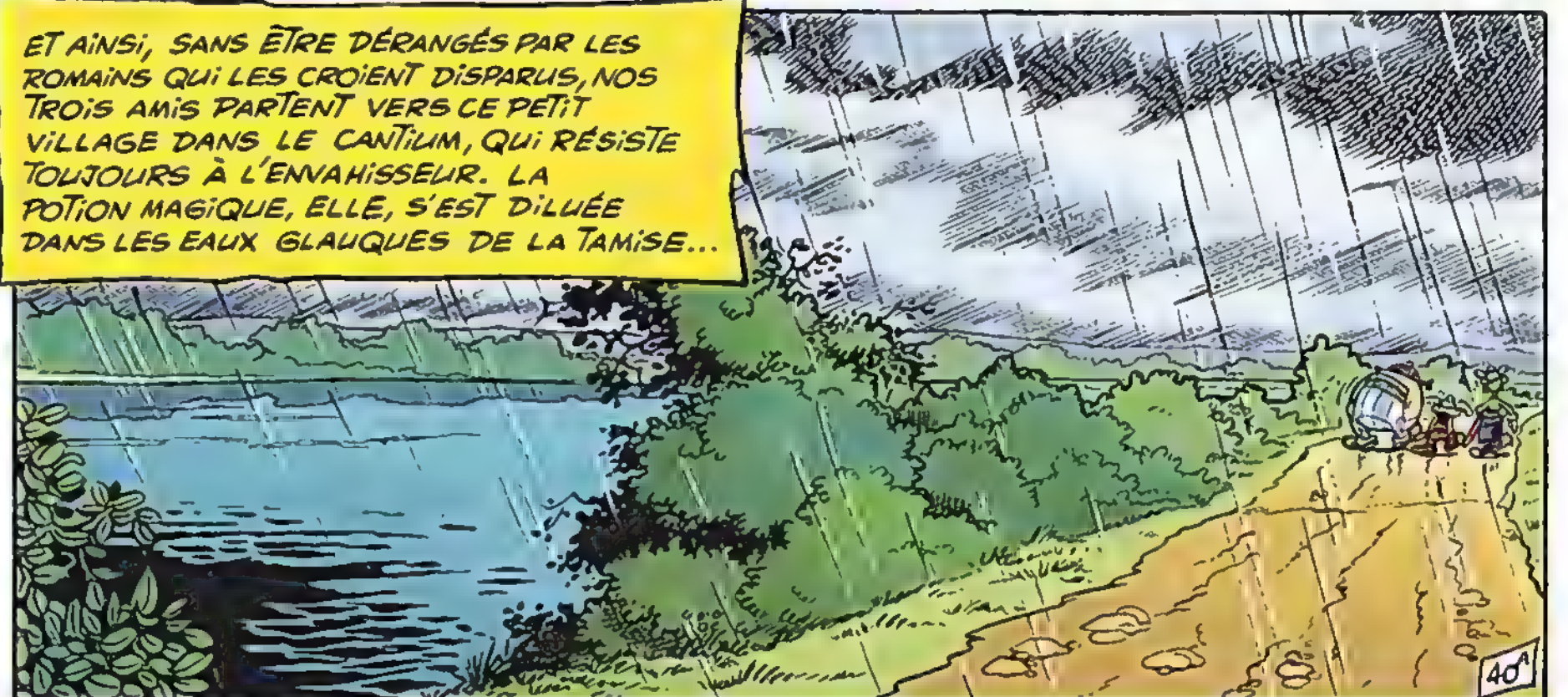
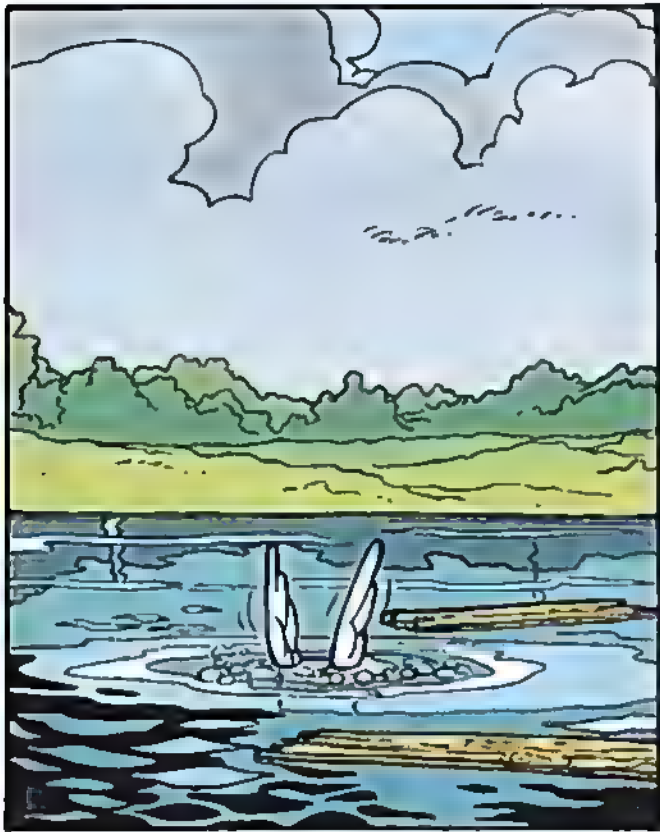














SI LA RUSE D'ASTÉRIX A REDONNÉ COURAGE AUX BRETONS, UNE BONNE NOUVELLE AMÉLIORE LE MORAL DES ROMAINS.



AVÉ, GÉNÉRAL ! LE GOUVERNEUR CAIUS ROUDEPRUS M'ENVOIE TE DIRE QUE LA POTION MAGIQUE EST AU FOND DE L'EAU AVEC LES GAULOIS QUI LA CONVOYAIENT !



PAR JUPITER ! LE MOMENT EST VENU D'ATTAQUER !!!
RASSEMBLEMENT !
SONNEZ, BUCCINS ET TROMPETTES !!!



ENCORE UNE FOIS, IL NOUS EST DONNÉ D'ASSISTER AU PRODIGIEUX SPECTACLE DE LA LÉGION ROMAINE EN TRAIN DE MANŒUVRER...



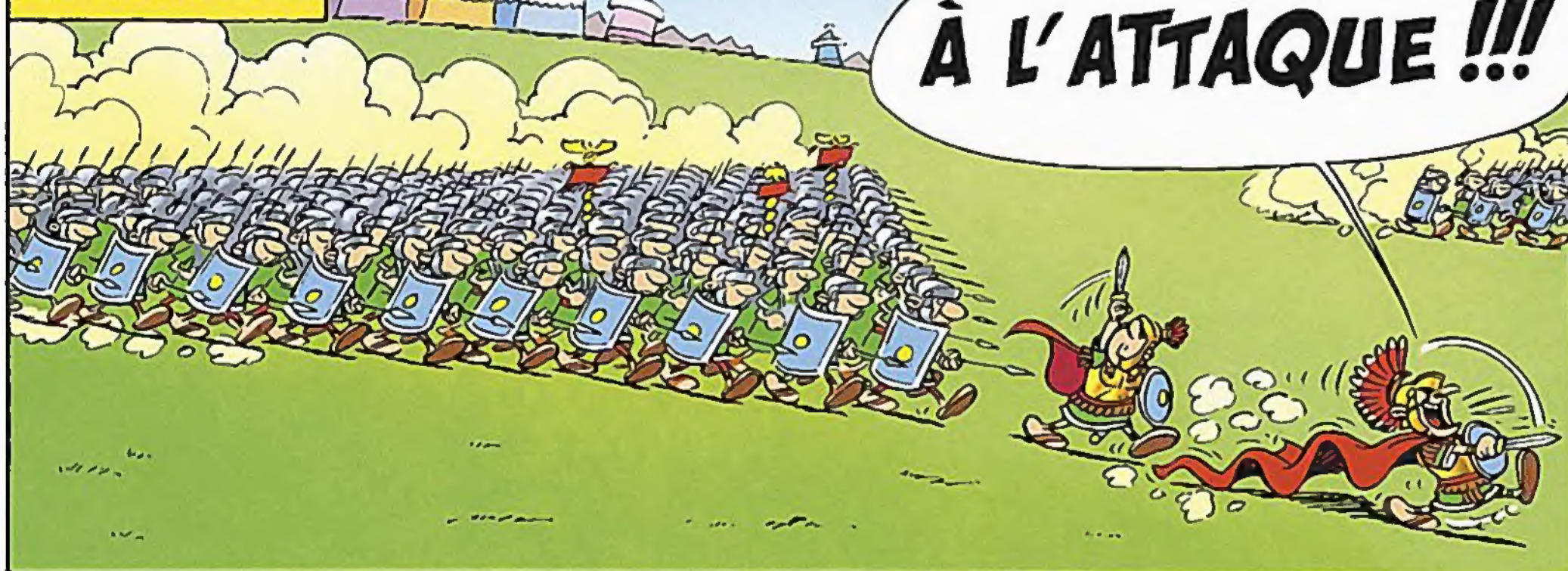
CENTURIONS, DÉCURIONS ET LÉGIONNAIRES ! NOS ADVERSAIRES ASSIÉGÉS ONT PERDU À LA FOIS LA POTION MAGIQUE ET LEURS ALLIÉS GAULOIS !... TOUT PÉRIL EST ÉCARTÉ !...

... EN CARRÉ ...



À VAINCRE SANS PÉRIL, ON ÉVITE DES ENNUIS !... PAR CONSÉQUENT...

... EN TRIANGLE ...



À L'ATTAQUE !!!

LÉGIONNAIRES ! JE VOUS SIGNALE QUE NOUS SOMMES LÀ, ET QUE NOUS AVONS DE LA POTION MAGIQUE ! IL EST ENCORE TEMPS DE VOUS RENDRE !



... EN ROND !



ET SI ASTÉRIX EST LÀ, SON COPAIN OBÉLIX N'EST PAS LOIN !

QUEL OBÉLIX ? PAS LE FOU ? !!!

ET ILS ONT DONNÉ DE LA POTION MAGIQUE AUX BRETONS !

C'EST PAS UN PEU FINI, NON ? !
À L'ATTAQUE !!!

MAIS OUI !
À L'ATTAQUE !
OBÉISSEZ À VOTRE CHEF !

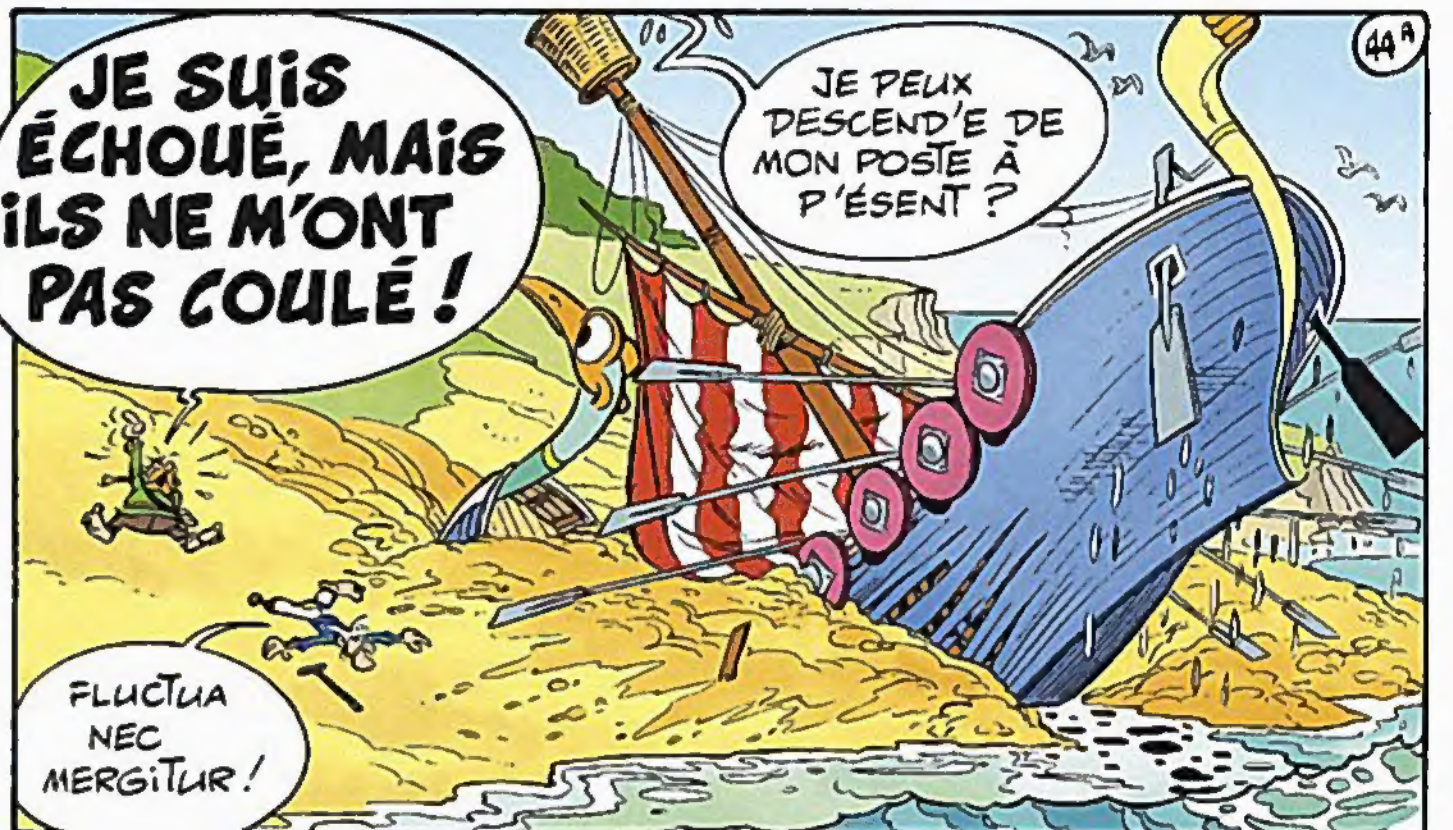
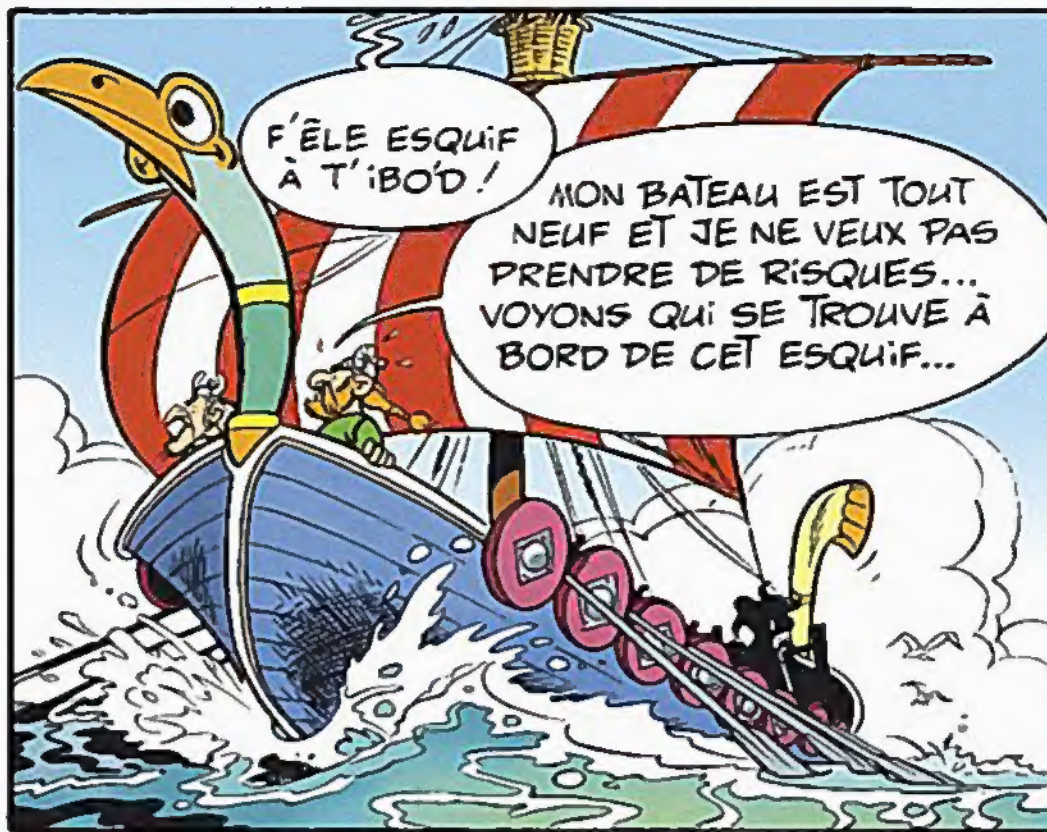
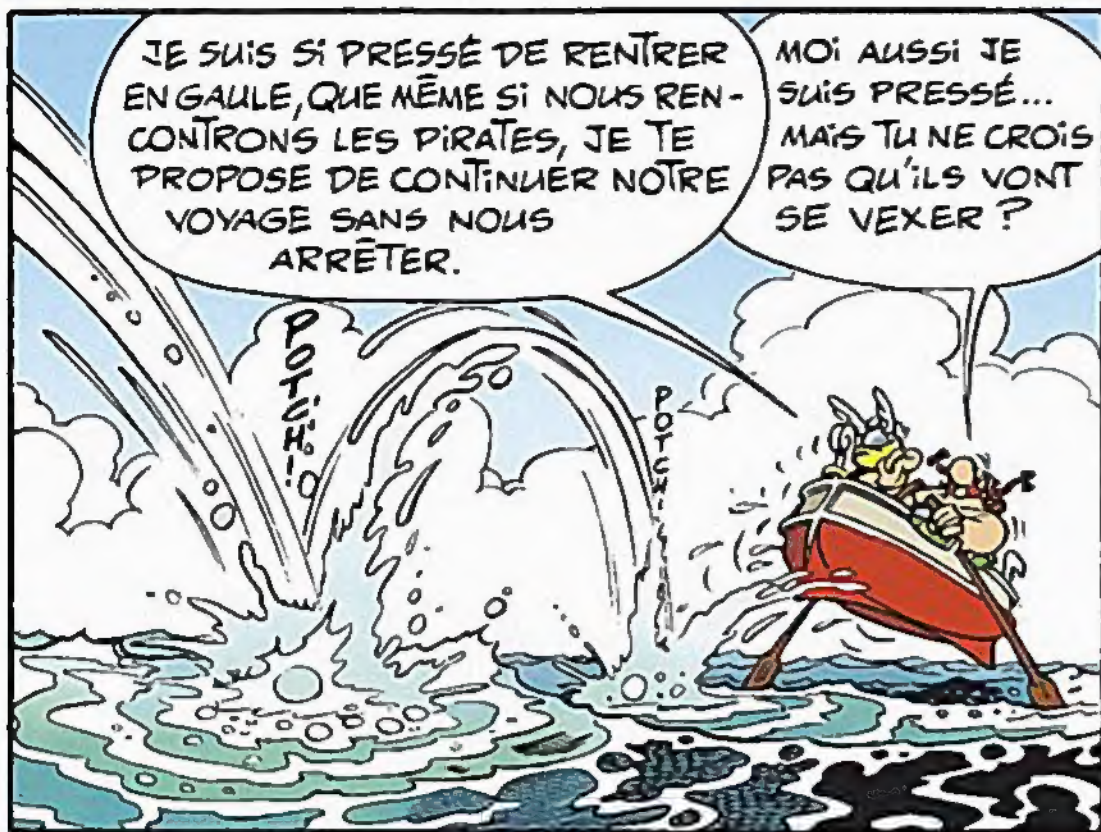
... DE LA DISCIPLINE, PAR TOUTATIS ! À L'ATTAQUE, S'IL VOUS PLAÎT !



ALLONS-NOUS, ASTÉRIX ?

(ALLONS-Y, ZEBIGBOS !)





DÉJÀ PARUS :

EN COLLECTION DE BD

ASTÉRIX LE GAULOIS
LA SERPE D'OR
ASTÉRIX ET LES GOTHES
ASTÉRIX GLADIATEUR
LE TOUR DE GAULE D'ASTÉRIX
ASTÉRIX ET CLÉOPÂTRE
LE COMBAT DES CHEFS
ASTÉRIX CHEZ LES BRETONS
ASTÉRIX ET LES NORMANDS
ASTÉRIX LÉGIONNAIRE
LE BOUCHER ARVERNE
ASTÉRIX AUX JEUX OLYMPIQUES
ASTÉRIX ET LE CHAUDRON
ASTÉRIX EN HISPANIE
LA ZIZANIE
ASTÉRIX CHEZ LES HELVÈTES
LE DOMAINE DES DIEUX
LES LAURIERS DE CÉSAR
LE DEVIN
ASTÉRIX EN CORSE
LE CADEAU DE CÉSAR
LA GRANDE TRAVERSÉE
OBÉLIX ET COMPAGNIE
ASTÉRIX CHEZ LES BELGES
LE GRAND FOSSE
L'ODYSSÉE D'ASTÉRIX
LE FILS D'ASTÉRIX
ASTÉRIX CHEZ RAHÂZADE
LA ROSE ET LE GLAIVE
LA GALÈRE D'OBÉLIX
ASTÉRIX ET LATRAVIATA
ASTÉRIX ET LA RENTRÉE GAULOISE
LE CIEL LUI TOMBE SUR LA TÊTE
L'ANNIVERSAIRE... - LE LIVRE D'OR

